



DAVID MARCHON

HOCKEY

Le HCC aura droit à sa revanche contre Sierre en play-off. >>> **PAGE 19**

Nathalie Portman, sublime Cygne noir

Avec «Black Swan», Darren Aronofsky réalise un thriller sur l'univers du ballet à la lisière du fantastique avec une Nathalie Portman en état de grâce maléfique!

>>> **PAGE 15**
SP



L'impartial

Journal édité à La Chaux-de-Fonds depuis 1881

Mercredi 9 février 2011 • www.arcinfo.ch • N° 40728 • CHF 2.50 / € 1.60

LA CHAUX-DE-FONDS

Gare: le projet lauréat



GUILLAUME PERRET

«Air», tel est le nom du projet lauréat du concours de réaménagement de la place de la Gare de La Chaux-de-Fonds. Il est signé du bureau d'architecture neuchâtelois Frundgallina. >>> **PAGE 7**

PONTAREUSE

Un grand pas vers un mariage de raison

Les conseils généraux de Boudry, Bevaix et Cortaillod ont accepté lundi la convention de fusion qui donnera naissance à la commune unique de Pontareuse. Ultime étape: le vote de la population, le 15 mai. >>> **PAGE 9**

Les généralistes craignent la pénurie



CHRISTIAN GALLEY

CONSULTATION Les généralistes neuchâtelois s'inquiètent de l'absence de relève et du désintérêt des jeunes médecins. Ils demandent au canton d'investir dans la formation en médecine de famille. La ministre de la Santé leur répond. >>> **PAGE 3**

SKI ALPIN

Didier Cuche entre en lice

Elisabeth Görgl s'est adjugé le titre mondial de super-G devant Julia Mancuso et Maria Riesch. Les Suissesses n'ont donc pas eu droit au podium, Lara Gut échouant au quatrième rang. Les hommes entrent en lice aujourd'hui à Garmisch, où ils disputeront également le super-G. Le coup d'envoi sera donné à 11 heures et Didier Cuche portera le dossard 18. >>> **PAGES 17 ET 18**



KEYSTONE

DOUANES

Une année 2010 record

Un nombre record de 2741 envois de produits contrefaits a été intercepté aux frontières suisses l'an dernier. La quantité saisie de denrées alimentaires passées en contrebande a plus que triplé par rapport à 2009, a indiqué

hier l'Administration fédérale des douanes. Les produits les plus concernés par la contrefaçon ont été les articles de maroquinerie, les montres et bijoux.

>>> **PAGE 23**

LE LOCLE

Le musée à la recherche de dons



ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER

Dès la mi-mai et jusqu'en 2012, le Musée des beaux-arts du Locle sera en rénovation. Sur les 3,4 millions que coûteront les travaux, il reste encore à trouver 1,2 million. >>> **PAGE 8**

Edito



VIRGINIE GIROUD
vgiroud@l'impartial.ch

Dernier mot au peuple

Les communes de Boudry, Bevaix et Cortaillod sont désormais fiancées. Des accordailles approuvées par 96 conseillers généraux sur 104, soit 90% des élus interrogés. Un score soviétique. Mais qui ne signifie pas que tous ces élus soient totalement acquis à la naissance de la commune de Pontareuse.

Plusieurs d'entre eux ne l'ont pas caché: s'ils acceptent ces fiançailles, c'est avant tout pour donner la possibilité à la population de se prononcer sur le mariage, le 15 mai. Les autorités législatives ont donc eu l'intelligence de ne pas garder la mainmise sur ce dossier. Car lorsqu'il s'agit de prendre une décision touchant à l'identité profonde des citoyens, de tels dossiers doivent sortir des bureaux des politiques et atterrir dans la rue. Lors du processus de fusion des communes de Val-de-Travers, Les Verrières et La Côte-aux-Fées avaient elles aussi accepté, un peu à contrecœur, la convention de fusion, justement pour que le dernier mot revienne au peuple. Celui-ci avait dit non. Mais avait au moins pu le dire.

Une prise de parole qui permet d'éviter certaines frustrations. Comme celles que l'on risque de ressentir dans les ruelles de Valangin, où le processus de rapprochement aux communes du Val-de-Ruz vient d'être avorté par le Conseil général. Et cela sans que les habitants du village n'aient véritablement pu évoquer leurs envies et leurs sentiments d'appartenance.

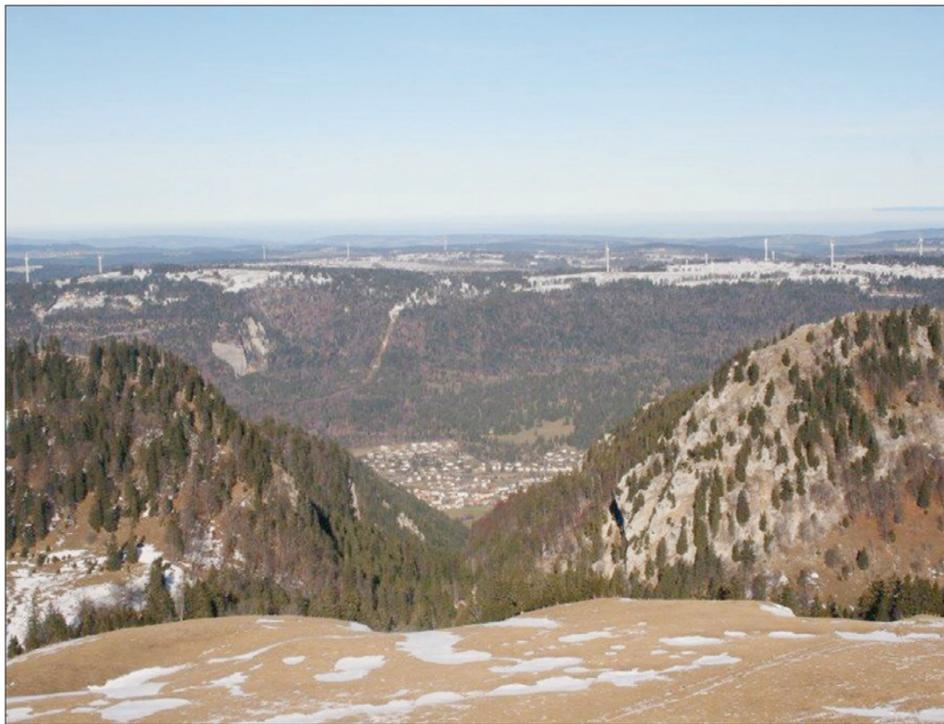
Partout, à Neuchâtel comme dans les Montagnes si ces dernières s'ouvrent aux rapprochements, ces mouvements ne devront pas être approuvés, ou enterrés, par les autorités. Mais bien par le peuple.

SOMMAIRE ■ Forum 2 ■ Cinés 15 ■ Annonces classées 22 ■ A votre service 28 ■ Carnet 29 ■ Divertissement 30 ■ TV 31

Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 910 20 00 ■ Abonnements 032 910 20 40 - E-mail: clientele@l'impartial.ch ■ Rédaction 032 910 20 01 - Fax 032 910 20 09 - E-mail: redaction@l'impartial.ch ■ Annonces 032 729 42 62 - E-mail: lachaux-de-fonds@publicitas.ch



9 771421 087000 30006



Le clin d'œil du lecteur

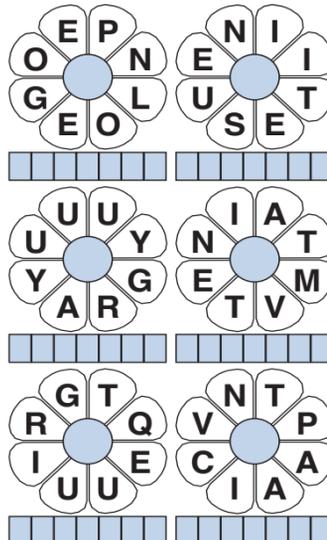
Cette photo a été prise depuis Chasseral dimanche dernier par Paul Stauffer, de Nods. Pour l'envoi de vos images, visitez www.arcinfo.ch et www.journaldujura.ch

MARGUERITE

PAYS

7 ERREURS

Remettez 7 des 8 lettres de chaque fleur dans le bon ordre pour former un nom ayant trait au thème du jour. Avec la lettre restante que vous aurez reportée au centre vous formerez un mot sur le même thème.



Solutions

- 7- La lampe
 - 6- Le bouton de l'imperméable
 - 5- Le radiateur mural
 - 4- La pointe du parapluie
 - 3- La pancarte sur le bureau
 - 2- La tige à droite de la vitre
 - 1- La bouche d'air avant du bolide
- Marguerite



La lettre d'un lecteur

Une Année de la biodiversité... vraiment?

Quel bilan tirer de l'Année de la biodiversité qui a marqué 2010?, s'interroge ce lecteur.

Alors que 2010, déclarée Année de la biodiversité par l'ONU, s'est terminée il y a quelques semaines déjà, l'heure est maintenant au bilan. Et force est de constater que si notre pays s'est illustré tout au long de cette année, c'est hélas rarement dans le bon sens.

Persuadée d'être un modèle en matière de protection de la nature depuis toujours, la Suisse, et plus particulièrement ses élites politiques, considère généralement qu'il n'est pas nécessaire d'en faire davantage. Pire encore, de nombreux acquis sont régulièrement remis en cause.

Alors que le bétonnage se poursuit jour après jour et que

les listes rouges des espèces menacées ne cessent de s'allonger, la majorité de la classe politique n'a toujours pas saisi l'ampleur du défi environnemental.

Petit florilège, non exhaustif, des décisions prises en 2010:

- Affaiblissement de la protection du loup et menace de retrait de la Convention de Berne (!) qui protège les espèces menacées.
- Soutien aux pays qui préconisaient la reprise de la

chasse à la baleine lors de la conférence d'Agadir en juin.

- Rejet tant par le parlement que par le gouvernement de l'initiative pour le paysage qui vise à une utilisation rationnelle du sol et à un aménagement du territoire plus cohérent.

- Refus d'ancrer dans la loi l'interdiction de transit par la Suisse des camions transportant des animaux vivants.
- Refus également de s'engager dans la convention pour un développement durable de l'arc

alpin, convention que tous nos pays voisins ont pourtant signée.

Et, certainement l'exemple le plus éloquent, la Suisse n'a pas voulu, contrairement aux pays de l'Union européenne, d'une interdiction des produits issus de la chasse aux phoques pratiquée par le Canada dans des conditions déplorables et largement condamnée par l'ensemble de la communauté internationale.

Toutes ces décisions défavorables à la nature et aux

animaux ont en commun d'être toujours justifiées par des «impératifs économiques», seul et unique sujet qui semble intéresser nos dirigeants à la solde des milieux industriels et financiers.

Le fait qu'une immense majorité de la population soit défavorable à la chasse à la baleine ou au massacre des phoques ne semble guère émouvoir nos représentants à Berne. Alors que l'Année internationale de la biodiversité aurait été pour eux l'occasion de se préoccuper enfin sérieusement de la nature et de l'environnement, force est de constater que rien n'a changé sous la Coupole: sauver les banques c'est toujours oui, sauver la nature c'est toujours non!

PASCAL HURNI
NEUCHÂTEL

Alors que l'Année internationale de la biodiversité aurait été pour eux l'occasion de se préoccuper enfin sérieusement de la nature et de l'environnement, force est de constater que rien n'a changé sous la Coupole: sauver les banques c'est toujours oui, sauver la nature c'est toujours non!

COURRIER DES LECTEURS

Un geste symbolique

L'installation du nouveau directeur de l'Hôpital neuchâtelois (HNe) à La Chaux-de-Fonds inspire cette réaction.

Le nouveau directeur d'HNe installe ses bureaux dans l'hôpital de La Chaux-de-Fonds pour des raisons «à la fois politiques et pratiques». Ce geste symbolique, s'il est enfin suivi de décisions et d'investissements indispensables sur le site de La Chaux-de-Fonds, est une excellente nouvelle non seulement pour le bassin de population des montagnes jurassiennes (env. 70 000 habitants) mais plus encore pour HNe et l'ensemble du canton. Dès 2012, les patients auront le libre choix de leur lieu d'hospitalisation, même hors canton; pour les pathologies de base, pratiquement les seules auxquelles notre petit canton pourra prétendre, la proximité, à qualité égale, restera un critère de choix essentiel; rude sera la



TRANSPORTS PUBLICS Selon un sondage, neuf usagers sur dix seraient satisfaits des TN. (DAVID MARCHON)

concurrence pour conserver un site hospitalier; elle passera par un effort de recrutement de patients en nombre suffisant, par une entente entre cantons voisins. Quel site de HNe sera susceptible d'être attractif au-delà des étroites frontières cantonales? Les Biennois, les Yverdonnois, bien équipés, proches de leurs centres universitaires, ne viendront pas à Neuchâtel; à

moins que nos autorités ne s'entendent pour que Saint-Imier continue de se développer pour devenir l'hôpital des montagnes jurassiennes, La Chaux-de-Fonds par contre, comme elle le faisait avant le démantèlement actuel, est susceptible d'attirer les patients du Jura et Jura bernois et, pourquoi pas, à l'avenir (changement de

législation possible), ceux de France voisine, déjà important bassin de main-d'œuvre? N'est-ce pas là que sont les chances de développement, de survie peut-être, de notre canton, entouré, sur le Plateau suisse, de voisins plus puissants?

BERNARD INDERWILDI
LA CHAUX-DE-FONDS

Lettre d'excuses aux TN

Ce lecteur s'adresse aux responsables des Transports publics du Littoral neuchâtelois (TN).

Je voudrais m'excuser de ne pas faire partie, selon votre sondage d'avril 2008, des 91% d'usagers satisfaits de vos services.

Je voudrais m'excuser d'avoir osé me plaindre chaque fois que je devais parcourir à pied le trajet Areuse-Cortailod ou Boudry-Perreux, apparemment seul grignonneur de tout le défilé de voyageurs bien élevés qui partageaient mon calvaire. Ce sont également toutes les

personnes âgées, les femmes enceintes, à poussette ou à mobilité réduite qui vous envoient ces excuses, elles qui ont eu la folie d'aller s'installer dans ces endroits «isolés» que vous désertez respectivement dès 20h06 et 20h40.

Je voudrais m'excuser de ne pas avoir souri poliment et unilatéralement lorsque, accueilli glacialement au parloir de votre bureau commercial comme si j'avais commis le plus abominable crime qu'il soit, je suis venu payer l'amende de 5 fr. dont on m'avait justement affublé pour l'oubli de mon abonnement.

Je voudrais m'excuser d'avoir associé votre nom à des qualificatifs peu flatteurs, lorsque, courant sous la pluie pour rejoindre avec le moins de retard possible mon lycée, je me demandais pourquoi je devais régulièrement traverser la ville de Neuchâtel mon inhalateur à la main, alors qu'au moins quatre bus

différents devraient normalement desservir l'arrêt de l'Université.

Je voudrais aussi m'excuser auprès des agents de sécurité présents dans le Littoral de ne pas correspondre au profil attendu du «jeune» lambda. Ces hommes, qui malgré leurs excès de zèle, parviennent à garantir la sécurité presque à chaque trajet dans un des wagons. Je suis finalement désolé, malgré les quelques éléments que je viens de citer, de l'image que je peux renvoyer d'une entreprise publique, une image semblable à celles de vos véhicules, ternie et aux teintes follement «années 1990».

CYRIL CORDOBA
CORTAILLOD

Rappel

● **Réserves** La rédaction se réserve le droit de publier ou non, de titrer, d'illustrer ou de limiter le propos à l'essentiel.



CHRISTIAN GALLEY

«C'est une bombe à retardement»

«Avec le nouveau système de facturation par cas des hôpitaux (DRG), la durée des séjours hospitaliers va baisser. Il y aura encore plus de transferts sur les généralistes. Avec la pénurie de médecins, c'est une bombe à retardement», juge la doctresse Zita Grenak Degoumois, médecin généraliste à la Béroche. /bwe

CANTON DE NEUCHÂTEL

La piquûre de rappel des médecins de famille

Les médecins généralistes neuchâtelois tirent la sonnette d'alarme face à la pénurie de relève. Deux anciens et deux jeunes de l'Association neuchâteloise des médecins omnipraticiens (ANMO) se confient. Ils demandent au canton de s'engager pour financer la formation de la relève. Gisèle Ory répond.

BASILE WEBER

La question de la relève préoccupe les généralistes neuchâtelois: «Depuis 2006, il y a en moyenne quatre installations par an et il s'agit surtout de reprises. Il en faudrait huit pour renouveler l'effectif», expose le docteur Joël Rilliot, 36 ans, vice-président de l'Association neuchâteloise des médecins omnipraticiens (ANMO), dans son cabinet de Cortaillod. «50% des médecins généralistes neuchâtelois ont plus de 55 ans. La relève n'est pas assurée aujourd'hui.»

A ses côtés, le Dr Jean-François Boudry, 72 ans, retraité de Neuchâtel, le Dr Jean-Paul Studer, 66 ans, qui remettra son cabinet médical de Peseux cette année, et la doctresse Zita Grenak Degoumois, 37 ans, installée à Saint-Aubin et responsable du cursus romand de médecine de famille dans le canton de Neuchâtel.

Selon une étude récente, en sixième année d'études, les futurs médecins ne sont que 15% à vouloir devenir généraliste. Manque de soutien politique, revenu inférieur par rapport aux spécialistes, gardes exigeantes sont autant de facteurs qui expliquent ce désamour.

«Le métier de généraliste demande beaucoup! Il est très varié. Pourtant, il a une mauvaise



ZITA GRENAK DEGOUMOIS Médecin généraliste à Saint-Aubin, ici lors d'une consultation dans son cabinet médical, la doctresse s'implique dans la formation de la relève dans le canton de Neuchâtel. (CHRISTIAN GALLEY)

image», estime le Dr Studer. «Il y a aussi la pondération poids du travail, poids des loisirs qui évolue de nos jours.» Pour son confrère le Dr Boudry, «On a eu peur d'une pléthore médicale et le moratoire sur les nouveaux cabinets a été très défavorable. 80% de la médecine est assurée par le médecin de famille! Il doit gérer en permanence le doute et l'incertitude. On regarde le tri comme une chose méprisante. Mais le médecin généraliste joue un rôle très important et doit être très bien formé.»

La doctresse Grenak Degoumois est affirmative: «L'ambulatoire est moins cher effectué par les généralistes. Il y a des économies potentielles qui se chiffrent en millions. Mais il faut assez de généralistes et qu'ils ne soient pas submergés!»

«50% des médecins généralistes neuchâtelois ont plus de 55 ans. La relève n'est pas assurée aujourd'hui»

Joël Rilliot

Selon le responsable du cursus romand de médecine de famille dans le canton, «il ne manque que le financement pour l'assistantat en cabinet pour que la formation démarre dans le canton!» Cette formation «clé en main» dure cinq ans dont deux de médecine interne, mais aussi des spécialités (ORL, chirurgie, gynécologie, gériatrie...) et un stage de six mois chez un généraliste. «Si le médecin en stage doit renoncer à 40% de son salaire, il part dans un canton voisin!», s'exclame le Dr Rilliot.

L'ANMO a sollicité sans succès le Conseil d'Etat en 2009 pour qu'il débourse 250 000 francs par an. A entendre Gisèle Ory, la situation devrait se débloquer si le Grand Conseil donne son feu vert (lire ci-dessous). De quoi attirer de nouveaux généralistes? /BWE

«Il faut revaloriser les gestes des généralistes»

Pour la cheffe de la Santé Gisèle Ory, il n'y a pas de pénurie de généralistes dans le canton. «On ne doit pas s'inquiéter pour le moment. Le nombre de médecins est supérieur à la moyenne suisse. L'âge moyen des généralistes est de 55 ans. Il faudra les remplacer le moment venu. S'ils n'arrivent pas à remettre leur cabinet, c'est que les jeunes préfèrent s'installer en cabinet de groupe. C'est la tendance actuelle.» Pour la conseillère d'Etat, «les médecins généralistes sont la base du système de santé. Leur salaire est resté en rade alors que celui des spécialistes a augmenté plus vite. L'introduction du Tarmed (point tarifaire) n'a pas eu l'effet escompté. Il faudrait encourager les jeunes médecins en revalorisant les gestes des généralistes.»

Gisèle Ory présentera au 2e semestre 2011 un rapport au Grand Conseil au sujet



GISÈLE ORY Pour la cheffe de la Santé il n'y a pas pénurie de médecins généralistes dans le canton de Neuchâtel. (ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY)

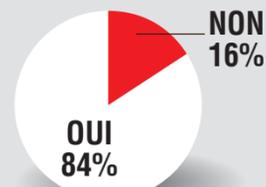
du cursus romand de médecine de famille, en réponse à une motion socialiste de 2009. Aujourd'hui, le canton verse 9400 francs par an pour ce cursus. L'Association neuchâteloise des médecins omnipraticiens demande une participation de 250 000 francs par an pour quatre places de stages en cabinets (6 mois) et la rétribution du coordinateur (poste à 20%). Le Conseil d'Etat devrait finalement y accéder mais le Grand Conseil tranchera.

«Nous allons commencer avec un poste d'assistantat au Val-de-Travers et deux dans le Haut, au Locle ou à La Chaux-de-Fonds, un de généraliste et un de pédiatre», précise Gisèle Ory. «Il faut créer une proximité de cœur avec les médecins. C'est une bonne solution. Nous voulons garder une bonne couverture en médecins généralistes. C'est une manière d'être attractif pour les futurs médecins.» /bwe

LA QUESTION D'HIÉR

Faut-il interdire les supporters des équipes visiteuses?

L'EXPRESS L'Impartial



Participation: 412 votes

VIOLENCES

Les CFF organisent le voyage des ultras



SUPPORTERS Dimanche, 14h33, les CFF déposent en gare de Neuchâtel les 800 fans du FC Sion. Dès ce moment, c'est à la police de gérer les hooligans valaisans «démarchés» par les CFF. (RICHARD LEUENBERGER)

Sylvio Bernasconi considère lui aussi que les débordements provoqués dimanche à Neuchâtel par les ultras du FC Sion sont intolérables. Le président de Neuchâtel Xamax comprend donc la réaction du conseiller d'Etat Jean Studer. Le chef du Département de la sécurité a donné de la voix lundi, menaçant de décréter des solutions extrêmes comme l'interdiction de matches à la Maladière ou l'imposition de rencontres à huis clos. Mais avant d'en arriver là, le boss des «rouge et noir» souhaiterait que les fan's clubs viennent à Neuchâtel en autocars plutôt qu'en trains spéciaux. Moyen de transport qu'utilisent précisément les deux fan's clubs qui suivent Xamax dans ses déplacements.

Or, semble-t-il, personne n'est en mesure de décider du mode de déplacement des suiveurs, et des hooligans surtout, de Sion ou de n'importe quel autre club du pays. «Nous, nous étions contre la venue des supporters sédunois en train spécial», assure Philippe Salvi. L'avis du directeur administratif de Xamax n'a pesé d'aucun poids. Pourtant, «nous savions que ce déplacement serait difficile à gérer. Cela avait déjà été le cas, en décembre dernier, lors du premier voyage en train spécial des supporters sédunois.»

Aucune autorité ne gère les risques liés au déplacement de foules au potentiel de dangerosité démontré. Le calendrier de la Swiss Football League (SFL) établit pourtant très clairement avant le début du championnat quels sont les matches à risque! «Ce sont les fan's clubs qui décident du moyen de transport qu'ils vont emprunter», confirme le responsable de la cellule hooliganisme de la police cantonale valaisanne. Des propos immédiatement corroborés par le directeur général du FC Sion. «Nous n'organisons aucun déplacement pour les supporters du FC Sion, ni ne vendons aucun billet pour les matches à l'extérieur. Ce sont les CFF qui prennent, en tant qu'entreprise

commerciale, l'initiative de démarcher les fan's clubs!» Et le bras droit de Christian Constantin d'assurer qu'il est totalement favorable aux déplacements en autocar.

Aux CFF, on se dit bien conscient de la problématique. Mais l'ex-régie fédérale, tout en admettant que son service commercial démarche effectivement les supporters, se pose en sauveur plutôt qu'en vecteur des ennuis générés par les hooligans. «Les autocaristes refusent de plus en plus de transporter ces groupes. C'est un risque qu'ils ne veulent plus prendre», éclaire Jean-Louis Scherz. Le porte-parole souligne l'obligation légale des CFF de transporter des voyageurs. «Nous proposons des trains spéciaux aux supporters afin de les canaliser. Précisément pour qu'ils n'indisposent pas les clients des trains réguliers.»

Le porte-parole des CFF précise que les problèmes rencontrés avec les fan's clubs du FC Sion sont relativement récents (et les dégâts au train utilisé dimanche plus conséquent qu'imaginé initialement). «Nous sommes en discussion avec différents partenaires afin de mieux responsabiliser les clubs», assure Jean-Louis Scherz. «Mais nous ne savons pas encore comment procéder lors de prochains matches.»

Faudra-t-il se résoudre à interdire des rencontres, comme suggéré par Jean Studer? Qui prendrait alors la décision?

«Je ne sais pas si les pouvoirs politiques en ont la compétence. Il faudrait étudier la législation», évoque, quelque peu circonspect, le porte-parole de la SFL. «Le plus important est d'ouvrir la discussion avec les autorités afin de les soutenir», poursuit Roger Muller, en lâchant cette perle: «Il n'est pas possible d'éviter le potentiel de violence...». Avant de se ressaisir. «Dans les pays où le hooliganisme a disparu, ils disposent d'une législation forte!» CQFD.

SANTI TEROL

PRIX CRAQUANTS

PROFITEZ-EN MAINTENANT! OFFRES VALABLES DU 8.2 AU 14.2.2011 OU JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK

MGB www.migros.ch WIRZ



2kg
2.30
Oranges Tarocco
Italie, le filet de 2 kg



2,5 kg
2.70
Pommes de terre
fermes à la cuisson
Suisse,
le sac de 2,5 kg



40%
4.90
au lieu de 8.20
Garniture pour toast
M-Classic, le lot de 2
Suisse, 2 x 183 g



40%
10.80
au lieu de 18.-
Pizzas fraîches M-Classic
Margherita ou
del Padrone, le lot de 4
par ex. Margherita,
4 x 345 g



40%
9.70
au lieu de 16.20
Farce pour vol-au-vent
M-Classic ou
forestière, le lot de 4
par ex. farce pour
vol-au-vent M-Classic,
4 x 500 g



50%
24.10
au lieu de 48.20
Total XXL en emballage
super-économique
de 7,5 kg
Classic ou Color

50%
14.45
au lieu de 28.90
Tous les couteaux
de cuisine Cucina & Tavola
et Victorinox
par ex. couteau de cuisine
Cucina & Tavola
Valable jusqu'au 21.2



40%
6.45
au lieu de 10.80
Huile d'olive
Don Pablo*
50 cl et 1 litre,
par ex. 1 litre

MIGROS

M comme Meilleur.

Les articles M-Budget, Sélection et ceux bénéficiant déjà d'une réduction sont exclus de toutes les offres.
*En vente dans les plus grands magasins Migros.



Deux projets largement soutenus par la classe politique neuchâteloise

A l'exception d'une partie des Verts et de l'extrême gauche, la réforme de la fiscalité des entreprises et la loi sur l'accueil des enfants ont été largement acceptées par le Grand Conseil. Si ces deux projets capotent pour une seule question de forme, et non de fond, le ton risque de monter... /pho

Solidarités envisagerait aussi de déposer un recours

Selon nos informations, le mouvement Solidarités, opposé (comme Benoît Couchepin) à la réforme de la fiscalité des entreprises, est lui aussi en train de plancher sur une demande d'annulation du scrutin du 3 avril. /pho

VOTATIONS DU 3 AVRIL

Le Tribunal fédéral pourrait donner tort aux autorités cantonales

Légaux ou pas, les votations cantonales du 3 avril? Selon Pascal Mahon, professeur de droit constitutionnel à l'Université de Neuchâtel, le Tribunal fédéral pourrait être amené à désavouer les autorités politiques. En cause: l'unité de matière. Explications.

PASCAL HOFER

Le Grand Conseil neuchâtelois a-t-il pris le risque de bafouer les droits populaires? A cette question (développée dans notre édition du 7 décembre), Pascal Mahon répond par l'affirmative. Selon le professeur de droit constitutionnel de l'Université de Neuchâtel, si «l'affaire» des votations du 3 avril arrive devant le Tribunal fédéral (TF), «les autorités cantonales pourraient bien se faire désavouer». Ce spécialiste des droits fondamentaux du citoyen ne va pas jusqu'à affirmer qu'elles n'obtiendraient pas gain de

cause, «cela d'autant moins que les décisions du TF réservent parfois des surprises». Mais: «Les autorités neuchâteloises ont pris un risque important. Elles devraient présenter des arguments très solides.»

«L'affaire», c'est la volonté affichée par un citoyen, Benoît Couchepin, de faire annuler le scrutin du 3 avril. Motif: selon lui, «ces votations sont illégales. Le peuple n'aura pas le choix puisque la loi sur l'accueil des enfants et la réforme de la fiscalité des entreprises sont formellement liées l'une à l'autre.»

Lors du débat au Grand Conseil, le parlement – avec le soutien du Conseil d'Etat – a décidé de lier les deux textes pour des raisons politiques, mais aussi parce que tous deux concernent la fiscalité des entreprises. Une décision qui laisse Pascal Mahon songeur: «Il me semble que l'unité de matière n'est pas respectée.»

Selon ce principe fondamental du droit (lire la définition complète ci-dessous), un objet

soumis au peuple ne peut pas mêler des sujets de nature différente. «S'il n'y a pas unité de matière, le citoyen n'est pas libre de son choix.»

Le professeur de droit poursuit: «Dans le cas du scrutin du 3 avril, le lien établi entre les deux lois me semble artificiel. S'il y a une unité de matière, pourquoi avoir élaboré deux lois plutôt qu'une? Pourquoi ce lien a-t-il été introduit au tout dernier moment? Pourquoi a-t-il donné lieu à une controverse lors du débat au Grand Conseil?»

En posant ces questions, Pascal Mahon se remémore des faits survenus en 2006 dans un demi-canton d'Appenzell. Il raconte: «Le peuple a été appelé aux urnes pour se prononcer sur une loi en lien avec l'argent de la Banque nationale. Cette loi comprenait, d'une part, des mesures liées à l'utilisation de cet argent; d'autre part, elle englobait une réforme fiscale. Un citoyen a déposé un recours pour non-respect de

l'unité de matière: les citoyens n'étaient pas libres de leur choix puisqu'ils ne pouvaient pas accepter les mesures et refuser la réforme fiscale, ou inversement. Le peuple a voté et a accepté assez largement la loi. Mais quelques mois plus tard, le TF a donné raison au recourant et a annulé le scrutin.»

Le professeur de droit apporte cependant une nuance: «Par rapport à tout ce que l'on trouve dans la jurisprudence au sujet de l'unité de matière, il y a ici une différence: les Neuchâtelois ne se prononceront pas sur une seule loi, mais sur deux lois. On pourrait donc dire qu'ils conservent leur liberté de vote. Mais cette liberté sera restreinte, puisque ces deux lois ne peuvent pas entrer en vigueur séparément l'une de l'autre. On peut dès lors douter que cette différence suffise, devant le Tribunal fédéral, à sauver le procédé «inventé» par les autorités neuchâteloises». /PHO



PASCAL MAHON «Il me semble que l'unité de matière n'est pas respectée.» (CHRISTIAN GALLEY)

Volontés politique et populaire ne suffisent pas

Dans un arrêt du Tribunal fédéral, on lit que «l'exigence d'unité de la matière découle de la liberté de vote et, en particulier, du droit à la libre formation de l'opinion des citoyens et à l'expression fidèle et sûre de leur volonté. Cette exigence interdit de mêler, dans un objet soumis au peuple, plusieurs propositions de nature ou de buts différents, qui forceraient ainsi le citoyen à une approbation ou à une opposition globale, alors qu'il pourrait n'être d'accord qu'avec une partie des propositions qui lui sont soumises.»

Le professeur de droit Pascal Mahon précise que «la volonté politique, celle de

l'autorité législative ou exécutive, ne suffit donc pas. La volonté populaire ne suffit pas non plus: ce n'est pas parce que le peuple a dit oui à une loi que la votation ne sera pas annulée.» Il explique: «Prenons le cas du citoyen qui tient absolument à la partie A d'une loi, mais ne veut pas de la partie B. Si cette loi ne respecte pas l'unité de matière, ce citoyen ne sera pas libre de son vote, puisqu'il sera obligé d'accepter la loi pour avoir la partie A. Si la loi est acceptée, quelle est la part de ceux qui auront dit oui uniquement pour avoir la partie A et celle de ceux qui auront dit oui uniquement pour avoir la partie B? La notion d'unité de

matière a pour but de protéger la volonté populaire, même après un scrutin.»

Amis du droit, rassurez-vous, ça peut être plus compliqué encore... Car si une loi ne respectant pas l'unité de matière est acceptée, par exemple, par 90% des votants, le Tribunal fédéral pourrait encore estimer que la volonté populaire a certes été biaisée, mais, selon les circonstances, pas au point d'annuler la votation. La classe politique neuchâteloise, qui soutient largement la réforme de la fiscalité et la loi sur l'accueil des enfants, a donc tout intérêt à voir ces deux textes être acceptés massivement par les Neuchâtelois. /pho

CANTON DE NEUCHÂTEL

Chômage en très léger recul en janvier

Le chômage a très légèrement diminué dans le canton de Neuchâtel au mois de janvier. L'effectif de chômeurs diminue de 36 unités pour se fixer à 5278 personnes. Celui des demandeurs d'emploi à 7353 personnes, soit 71 de moins qu'un mois plus tôt. Le taux passe à 6,1% (-0,1%). Il place toujours Neuchâtel à la deuxième place des cantons les plus touchés de Suisse après Genève (6,9%).

«Le secteur industriel continue d'afficher des chiffres positifs», indique l'Etat de Neuchâtel dans un communiqué. «Le nombre de deman-



CHÔMAGE Le canton de Neuchâtel a enregistré une légère baisse en janvier. (ARCHIVES GUILLAUME PERRET)

deurs d'emploi issus des professions industrielles – toutes catégories confondues – diminue de 52 personnes. La plus forte baisse est constatée dans la catégorie des autres professions de l'industrie (-30). Elle concerne principalement les ouvriers de fabrique, confirmant ainsi la reprise des activités de production.» Il n'en va pas de même dans les secteurs du nettoyage et des soins corporels. La hausse des demandeurs d'emploi y est de 25 personnes.

Dans le Jura, le constat est similaire. «Le Service des arts et métiers et du travail a enre-

gistré une baisse du chômage. 2497 demandeurs d'emploi ont été recensés. Ils se répartissent en 1682 chômeurs et 815 demandeurs d'emploi non chômeurs. Le taux de chômage s'abaisse ainsi à 4,9% (5% en décembre).»

Le canton de Berne enregistre lui une stabilité. Fin janvier, on y recensait 14 175 chômeurs, soit 31 de moins qu'en décembre. Le taux de chômage se maintient à 2,7%. Le nombre de demandeurs d'emploi a quant à lui diminué de 298 pour s'établir à 20 243. Si le chômage a diminué de 0,1% dans l'arrondissement de

Bienne (4,4% à fin janvier), il a augmenté de 0,1% dans le Jura bernois (3,7%).

Sur le plan national, à la fin du mois dernier, 148 784 personnes étaient inscrites auprès des offices régionaux de placement, soit 148 de moins qu'en décembre, a indiqué hier le Secrétariat d'Etat à l'économie (Seco). Sans les éléments saisonniers que sont les fluctuations dans la restauration et la construction, le nombre de chômeurs aurait même reculé de 3500 personnes. En une année, le nombre de chômeurs a diminué de près de 27 000 personnes. /dad-ats

ARCINFO.CH
l'info 24h/24
www.arcinfo.ch

LES BAINS D'OVRONNAZ
Ski + bains thermaux
2 nuits avec service hôtelier
Petit-déjeuner buffet
Entrée libre aux bains thermaux
Forfait de ski 2 jours
Accès au sauna/hammam dès Fr.344.- par pers (base 2 personnes)
Ovronnaz / VS 027 305 11 00
info@thermalp.ch www.thermalp.ch



Informations sur les systèmes d'assurances 2011 de l'AVS/AI, des prestations complémentaires (PC), des allocations de maternité (APG) et des allocations familiales

ou pour plus de détails, venez visiter notre site internet: www.caisseavsne.ch

Les cotisations obligatoires aux assurances AVS/AI/APG

Les personnes suivantes ont l'obligation de payer des cotisations:

- les salariés par l'intermédiaire de leur employeur;
- les personnes exerçant une activité indépendante, même à titre accessoire, directement auprès d'une caisse de compensation;
- les personnes, dès la 21^{ème} année, si elles n'exercent pas d'activité lucrative au cours d'une année civile complète, tels les étudiants, malades, accidentés, invalides, préretraités, chômeurs en fin de droit, les veuves ou les conjoints de personnes retraitées.

L'obligation de cotiser cesse pour autant que l'activité soit abandonnée à 64 ans révolus pour les femmes et 65 révolus pour les hommes.

Les prestations AVS (assurance-vieillesse et survivants)

Les prestations de l'assurance AVS visent à compenser partiellement la diminution ou la perte du revenu du travail dues à l'âge et au décès. Elles sont les suivantes:

- rente de vieillesse, aux femmes ayant 64 ans et aux hommes ayant 65 ans révolus;
- rente de veuve, aux femmes âgées de moins de 64 ans, sous certaines conditions;
- rente de veuf, aux hommes âgés de moins de 65 ans ayant un ou des enfants de moins de 18 ans;
- rente complémentaire, aux bénéficiaires de la rente vieillesse, pour leurs enfants jusqu'à 18 ans (éventuellement jusqu'à 25 ans s'ils sont en formation);
- rente d'orphelin, aux orphelins de père et/ou de mère jusqu'à l'âge de 18 ans ou 25 ans en cas d'études ou d'apprentissage;
- allocations d'impotence: aux bénéficiaires d'une rente de vieillesse qui présentent une impotence depuis une année au moins;
- moyens auxiliaires: contribution aux frais de moyens auxiliaires tels que perruques, appareils acoustiques, lunettes-loupes,

chaussures orthopédiques, appareils orthophoniques après opération du larynx, épithèses faciales, fauteuils roulants sans moteur.

Les prestations AI (assurance-invalidité)

L'assurance-invalidité a pour but de prévenir, réduire ou éliminer l'incapacité de gain grâce à des mesures d'intervention précoces et de réadaptation appropriées, simples et adéquates. Elle compense les effets économiques permanents de l'invalidité en couvrant les besoins vitaux dans une mesure appropriée et aide les assurés concernés à mener une vie autonome. Un examen du droit à la rente n'est envisagé que si les mesures d'intervention précoces et de réadaptation n'ont pas permis le maintien ou le retour à l'emploi ou si une incapacité de gain partielle persiste après de telles mesures.

Les prestations de l'AI sont les suivantes:

Pour les assurés de moins de 20 ans:

- traitement de certaines infirmités congénitales;
- frais supplémentaires liés à l'invalidité pour la formation professionnelle initiale;
- orientation professionnelle;
- octroi et/ou remise en prêt de moyens auxiliaires;
- octroi d'allocations d'impotence et de suppléments pour soins intenses.

Pour les assurés majeurs:

- diverses mesures visant le maintien à la place de travail ou la réorientation vers une autre profession (orientation professionnelle, reprise progressive du travail ou d'une formation avec soutien financier, cours de formation, reclassement, placement, aides financières à l'embauche, aide en capital, etc.);
- octroi et/ou remise en prêt de moyens auxiliaires;
- octroi de rentes (à partir d'un degré d'invalidité de 40% au moins);
- octroi d'allocations pour impotence.

Les prestations complémentaires AVS et AI

Ont droit aux prestations dans la mesure où ils remplissent les conditions, les bénéficiaires de rentes AVS/AI et d'indemnités journalières de l'AI, dont les dépenses

reconnues sont supérieures aux revenus déterminants. Le montant destiné à la couverture des besoins vitaux est fixé à:

- Fr. 19.050.- pour une personne seule,
- Fr. 28.578.- pour un couple,
- Fr. 9.945.- pour un orphelin.

L'allocation de maternité fédérale

L'allocation de maternité fédérale est versée durant 14 semaines après l'accouchement et couvre 80% du revenu, mais se monte au plus à Fr. 196.- par jour. Ont droit aux prestations les femmes actives au moment de la naissance de l'enfant et qui ont été soumises à l'assurance obligatoire de l'AVS durant les neuf mois qui ont précédé l'accouchement. Le délai peut être réduit en cas d'accouchement prématuré.

Les femmes actives comprennent:

- les salariées;
- les indépendantes;
- les femmes actives dans l'entreprise de leur époux, de leur famille ou de leur partenaire et touchant un salaire en espèces;
- les chômeuses;
- les personnes en incapacité de travail et touchant des indemnités d'une assurance sociale ou privée pour autant que ces indemnités aient été calculées sur la base d'un salaire précédemment réalisé;
- les personnes ayant un rapport de travail régulier, mais ne touchant ni salaire, ni indemnité parce que leur droit est épuisé.

Les allocations familiales

L'entrée en vigueur au 1^{er} janvier 2009 de la loi fédérale sur les allocations familiales (LAFam) a apporté plusieurs nouveautés dans le domaine. Pour les travailleurs salariés, le droit aux allocations familiales a été reconnu à partir d'un salaire de Fr. 6'960.- par année. Les allocations partielles en fonction du taux d'activité ont été supprimées et seules des allocations complètes peuvent être servies. Les personnes sans activité lucrative au sens de l'assurance AVS peuvent prétendre aux allocations familiales sous certaines conditions. La

compétence d'évaluer le droit aux prestations des personnes non actives appartient à la caisse cantonale neuchâteloise d'allocations familiales

Dès le 1^{er} janvier 2011, les allocations mensuelles restent fixées, comme en 2010, à:

- Fr. 200.- pour le premier et le deuxième enfant,
- Fr. 250.- pour le troisième et les suivants,
- Fr. 280.- pour le premier et le deuxième enfant en formation,
- Fr. 330.- pour le troisième et les suivants en formation.

L'allocation de naissance ou d'adoption reste également fixée à Fr. 1'200.-.

✓ Avez-vous besoin d'informations complémentaires ou de formulaire ?
✓ Les organismes suivants sont à même de vous renseigner et/ou de vous fournir des mementos contenant des explications détaillées:

En matière d'AVS, d'AI, de PC, d'allocations maternité et d'allocations familiales:

☎ **Caisse cantonale neuchâteloise de compensation (CCNC)**

☎ **Caisse cantonale neuchâteloise d'allocations familiales**
Faubourg de l'Hôpital 28
Case postale 2116
2001 Neuchâtel
Tél. 032 889 65 01
Fax 032 889 65 02
Site internet : www.caisseavsne.ch

☎ Agences régionales AVS

☎ Autres caisses de compensation AVS

En matière d'AI:

☎ **Office de l'assurance-invalidité du Canton de Neuchâtel**
Espacité 4-5
Case postale 2183
2302 La Chaux-de-Fonds

Notre engagement

Ensemble au quotidien

L'Impartial

Le plaisir d'être informé



L'Impartial, partenaire du Chant du Gros



Le projet lauréat du concours n'a cependant pas eu le premier prix!

Le projet lauréat «Air» a eu une mention, mais pas de prix! Car, explique Denis Clerc, «il s'est éloigné d'un point du cahier des charges, en proposant d'intégrer dans la gare CFF même les bureaux des TRN, ce qui nous a paru très intéressant». /cld

Quatre projets primés sur douze projets de Suisse et de l'étranger

1er prix, Evard + Fahrny architectes, La Chaux-de-Fonds; 2e prix, A & A Atelier d'architecture, La Chaux-de-Fonds; 3e prix, Lüscher Architectes, Lausanne; 4e prix, Galletti & Matter Architecte, Lausanne. /cld

LA CHAUX-DE-FONDS

Le projet «Air» permettra à la place de la Gare de prendre ses aises

«Air», c'est le nom du projet lauréat du concours de réaménagement de la place de la gare à La Chaux-de-Fonds. Il est signé par le bureau d'architecte neuchâtelois Frundgallina. Tous les projets primés ont été récompensés hier soir et sont exposés place de la Gare 4.

CLAIRE-LISE DROZ

«C'est un projet qui donne une image très particulière à La Chaux-de-Fonds. Si on regarde les places de gares en Suisse, c'est une première! Elle sera tout de suite reconnaissable...» L'architecte communal Denis Clerc détaille le projet gagnant du concours de réaménagement de la place de gare organisé par la Ville en collaboration avec les TRN et Viteos. Le projet du bureau d'architecte neuchâtelois Frundgallina, associé au bureau d'ingénieurs GVH, a été retenu parmi 12 projets reçus.

Pour en rester aux choses pratiques, «on ne pourra plus parquer devant la gare, cela, c'est terminé», signale Denis Clerc. Sortir de la gare avec le Pod en perspective, sans voitures, c'était l'une des lignes directrices du cahier des charges. «Ce qui a fait l'objet de plusieurs présentations publiques, et cela a été assez bien reçu.»

Ce projet prévoit un revêtement du sol uniforme de toute la place, jusqu'aux pieds de la Chambre suisse d'horlogerie. «Cela prend en compte l'ensemble de la place, et met vraiment en relation les bâtiments les uns avec les autres, la gare qui est superbe, la poste, la Chambre

d'horlogerie... Ce n'est pas qu'une liaison entre la gare et le Pod!»

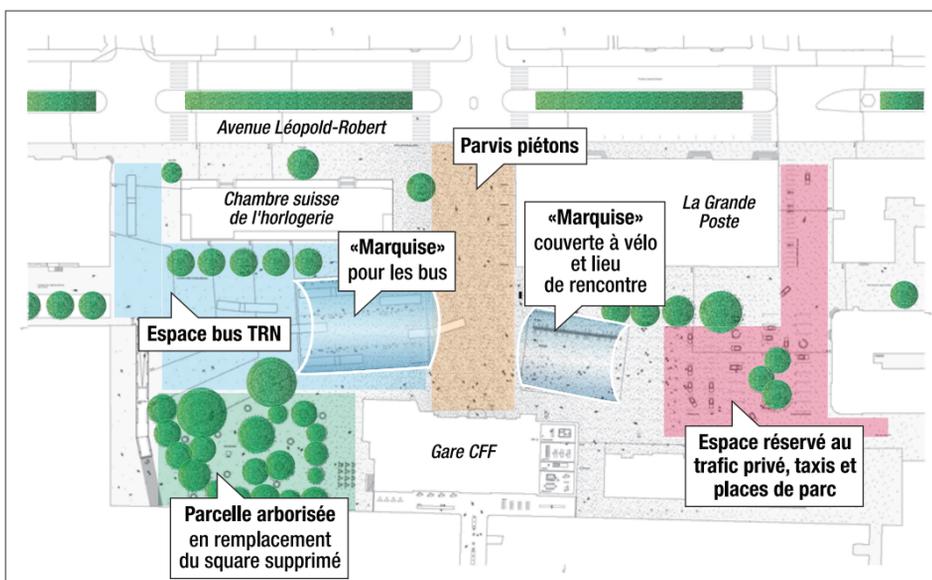
Sur ce «plateau» uniforme seront installés deux couverts ou «marquises», des structures très fines qui pourraient être transparentes ou non, l'une à l'est de la gare, pour servir de parking à vélos et zone de rencontre, l'autre à l'ouest pour abriter les bus. La gare des bus actuelle sera démolie au profit des piétons et vélos. Les bus feront les mêmes mouvements qu'autour de la poste, mais décalés autour de la Chambre d'horlogerie. Ils seront plus proches de la sortie de la gare, ce qui était aussi le but recherché.

Le trafic (taxis, parking courte durée) sera concentré à l'est, près de chez Denner. Ainsi, tout le parvis central sera dédié aux piétons, de la gare jusqu'à l'avenue Léopold-Robert.

Ce projet laisse beaucoup de portes ouvertes. Ainsi, il prévoit une zone arborisée à l'ouest, qui remplacerait le square actuel, au cas où les bureaux des TRN pourraient être inclus dans la gare CFF. Une passerelle enjambant les voies est aussi prévue depuis la rue du Commerce jusqu'à la future «rue verte».

Pour la suite: le Conseil général sera saisi d'un crédit d'étude courant mars, puis d'un crédit de réalisation peut-être encore avant la fin de l'année, avec le premier coup de pioche début 2012 et la dernière étape lors du 2e semestre 2013, voire en 2014. Sans parler des gros travaux techniques effectués par Viteos. /CLD

Exposition des projets primés jusqu'au 25 février, 16h-19h, me-je-ve, place de la Gare 4



«Si on regarde les places de gares en Suisse, c'est une première! Elle sera tout de suite reconnaissable...»

Denis Clerc

Le coup de cœur des jeunes architectes lauréats

«On peut visiter une gare, marcher sur sa place et repartir avec un brin de son ambiance, de son «air», de son histoire, captés quelque part en nous. Ces émotions nous rappelleront ce lieu, La Chaux-de-Fonds, ville dont on parle partout mais qui garde pour beaucoup un certain mystère...» Ce projet de réaménagement a manifestement flashé le jeune bureau d'architecture Frundgallina, dirigé par Jean-Claude Frund et Antonio Gallina. Lauréat notamment avec son projet «Ring» du concours European 10 de réaménagement des Jeunes Rives, il s'intéresse depuis quelques années aux espaces publics. Il s'est donc attelé avec enthousiasme à ce projet qui va beaucoup plus loin que



LES LAURÉATS Jean-Claude Frund et Antonio Gallina, du bureau Frundgallina, hier soir lors du vernissage. (GUILLAUME PERRET)

la seule esplanade de la gare de La Chaux-de-Fonds, explique Antonio Gallina. Un lieu «qui a de nombreuses contraintes, un lieu de

rencontre, d'échange, de transit, un lieu emprunté par des piétons, des voitures, des cyclistes, des bus, des trains...» Le lieu y satisfait

aujourd'hui, «mais sans avoir vraiment d'identité». Il s'agissait de lui donner son caractère de vraie porte d'entrée sur la ville, en trouvant un concept permettant de gérer tous ces flux. D'où l'idée d'un revêtement de sol unitaire pour révéler les qualités de cet espace, et de placer ces deux couverts entourant de part et d'autre le bâtiment de la gare, en mettant l'entrée en valeur.

De plus, «nous avons tout de suite repéré le parc de la gare, avec de beaux arbres». Un parc qui est «la mémoire du lieu». De là la proposition – hors cahier des charges – d'intégrer dans la gare CFF le bâtiment des TRN prévu à l'endroit du parc, afin de préserver une surface boisée. /cld

LE LOCLE

Animations estivales, qui veut venir?

Les animations estivales du samedi matin sur la place du Marché du Locle avaient été lancées par Hervé Zbinden et Christian Allenbach, du Groupement des sociétés locales (GSL), en même temps que le Salon des sociétés locales. Celui-ci avait vécu deux ans seulement faute de combattants, mais les animations, elles, sont devenues traditionnelles.

Le but est double: attirer du monde, bien sûr. Mais pour les sociétés, qu'elles soient sportives ou culturelles, «c'est une bonne carte de visite», résume Christian Allenbach, président du GSL depuis 2001. Il peut

compter sur des fidèles, comme les Francs-Habergeants, la Paternelle, la fanfare la Militaire ou le Club des patineurs. Quoique la liste n'est pas encore établie pour cette année, ce sera chose faite en avril. Cela dit, il est encore temps de s'annoncer, qu'on se le dise.

Les animations estivales ont lieu de mai à octobre, en principe une fois par mois – cela dépend aussi de la météo – mais on peut prévoir une cadence plus élevée, d'autant que le petit marché du samedi inauguré l'an dernier contribue aussi à faire vivre cette place. /cld



POUR FAIRE BOUGER Sportives ou culturelles, les sociétés sont une centaine au Locle, dont quelque 60 au GSL. (ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY)

En bref

■ LA CHAUX-DE-FONDS Indépendance Day annulé samedi

La journée de prévention des dépendances, d'abord destinée aux jeunes sportifs, prévue samedi à l'aula du Lycée Blaise-Cendrars, est purement et simplement annulée, faute d'inscriptions. «Nous avons reçu zéro e-mail, c'est un désintérêt complet dans le haut du canton», réagit le coordinateur Skander Agrebi. La manifestation, qui avait rassemblé 200 à 350 personnes les trois dernières années à Neuchâtel, y sera reconduite en 2012, le 11 février. /ron

■ Trois cents chanteurs et chanteuses sur scène

Toujours très attendue, la Chorale de l'Ouest, qui réunit 300 chanteuses et chanteurs de la première à la cinquième année d'école primaire, se produit vendredi prochain, à la Salle de musique de L'Heure bleue, à 20 heures. Les jeunes interprètes chanteront une douzaine de chansons, sous la direction d'Olivier Richard, avec Coraline Cuenot au piano, Pauline Tardy à la flûte traversière et Roger Monot à la contrebasse. Billets à la billetterie de L'Heure bleue 032 967 60 50. /réd

■ LE LOCLE Ramassage de papier samedi

Quel que soit le temps, un ramassage de papier aura lieu au Locle ce samedi 12 février, organisé conjointement par la commune, la Musique scolaire et le Volleyball club. /réd



Derniers jours pour découvrir l'exposition triennale sur l'estampe contemporaine

La 7e Triennale de l'art imprimé contemporain, au Musée des beaux-arts du Locle ferme ses portes dimanche à 17 heures. Elle propose un état des lieux de l'estampe en Suisse sur les trois dernières années, notamment à travers une exposition collective rassemblant le travail de 16 artistes. /réd

LE LOCLE

Le Musée des beaux-arts cherche encore des dons

A partir de la mi-mai sera entamée une partie des rénovations prévues pour le Musée des beaux-arts du Locle. Le chantier devrait se terminer en septembre 2012. Sur les 3,4 millions que coûteront les travaux, il reste à en trouver environ 1,2 million. Impérativement.

SYLVIA FREDA

«Parmi les 30% de fonds privés que nous avons reçus, certains dons sont vraiment conditionnés par la réalisation de l'entier du projet», explique Laurence Schmidlin, conservatrice adjointe au Musée des beaux-arts du Locle. «Ce qui signifie que ces donateurs sont susceptibles de retirer leurs dons, si on ne peut pas garantir l'entier des travaux en trouvant l'intégralité de la somme qu'ils coûtent. C'est une situation un peu particulière.»

Comment cette obligation est-elle vécue? «Ce serait vraiment dommage de ne pas réussir à les trouver, vu le soutien qu'on a eu des uns comme des autres. Donc on a vraiment pour objectif d'aller jusqu'au bout de cette recherche de fonds.»

Sur les 3,4 millions nécessaires à la rénovation du Musée des beaux-arts du Locle,



RÉNOVATION Suppression des escaliers qui sont dans les espaces d'exposition, mesures anti-incendie, remise à neuf des barrières, autant de travaux couverts par le crédit accordé par Le Locle. (ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER)

960 000 francs viendront du crédit que le Conseil général a accordé par vote au Conseil communal du Locle. «Ce qui constitue les autres 30% des fonds collectés jusqu'à ce jour.»

Dans la collecte de fonds privés est aussi calculée la vente fictive du musée au mètre carré. «Nous avons déjà écoulé un peu plus de la moitié des 1280 mètres carrés qui étaient à vendre.» Un généreux donateur, mécène connu de la

région, Paul Castella, a donné au musée la coquette somme de 90 000 francs, à l'occasion de son 90e anniversaire. «Avec cette somme, il a en fait virtuellement acheté trois fois le musée à lui tout seul», commente encore Laurence Schmidlin. «Cela se passait l'année dernière, à l'occasion de la soirée de lancement de la vente du musée au mètre carré. J'étais en train de discuter avec la femme de radio Laurence Bisang de ce projet, quand tout à coup Pierre Castella s'est avancé et a fait ce geste.»

Il reste à ce jour impérativement 40% à trouver. «Nous attendons des réponses d'autres fondations que celles qui nous ont déjà soutenus,

comme la Loterie romande, la fondation BCN et la fondation Ernst Göhner. Et les particuliers peuvent continuer à acheter fictivement des mètres carrés du musée. Sur le site www.mbal.ch, on peut suivre pas à pas cette vente. Et les gens intéressés peuvent prendre contact avec nous.»

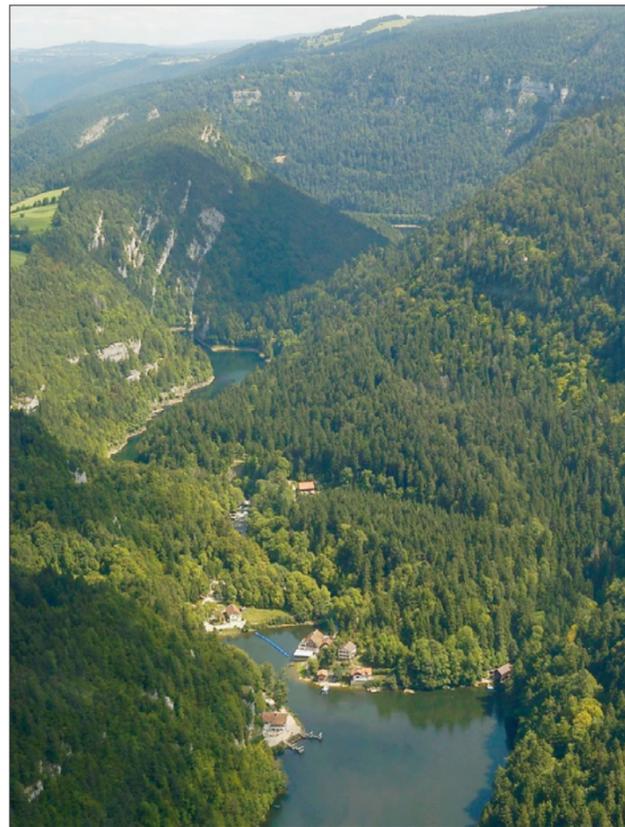
Il est prévu que le chantier commence à la mi-mai et que la réouverture du musée se fasse en septembre 2012. «Mais d'ici là, le musée participera à des événements comme la Nuit des musées, le 14 mai. A cette occasion, il sera ouvert de 19h à minuit. Ce sera la dernière occasion pour voir l'établissement avec ses espaces actuels. Des vidéos seront également projetées.» /SFR

«Certains donateurs sont susceptibles de retirer leurs dons, si on ne peut garantir l'entier des travaux»

Laurence Schmidlin

LES BRENETS

Le Saut-du-Doubs est un pays!



SAUT-DU-DOUBS Le syndicat d'initiative des Brenets aimerait un regard transfrontalier plus aiguisé. (ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER)

Le syndicat d'initiative des Brenets (SIB) poursuit ses réflexions transfrontalières, qui ont abouti l'an dernier à l'ouverture d'un site internet. A l'issue de son assemblée annuelle la semaine dernière, le SIB lance un appel à une participation plus large des acteurs régionaux pour mieux vendre le «pays du Saut-du-Doubs», comme on l'a baptisé à la française.

«Ce n'est pas encore génial, mais il fonctionne bien», dit le président du syndicat Claude Borel du site www.sautdu-doubs.info, un portail qui se veut ouvert sur la région transfrontalière dans un rayon d'une trentaine de kilomètres. En français, allemand, anglais, il reçoit quelques centaines de visites par mois. «Nous aimerions avoir plus de partenaires et de liens réciproques.»

Ce qui marche bien côté suisse, c'est le forfait deux jours des Rives du Doubs (tousjours propriété de Claude Borel), le

bateau de la NLB jusqu'au Saut-du-Doubs ainsi que les entrées au Château des Monts et aux Moulins souterrains.

Dans les dossiers en cours, le SIB suit évidemment celui du Parc naturel régional du Doubs, avec la question de savoir s'il sera transfrontalier. Un autre projet est au point mort, celui de l'aménagement de la rive suisse en promenade. «Nous pensions profiter de la roche extraite pour la construction du hangar du SIS, mais c'est un élément des contrats régions du RUN qui, comme d'autres, n'avance pas», dit le président, également député.

Et au programme de l'été? Cette année, pas de fête franco-suisse sur le Doubs, biennale. Mais des régates d'aviron. La commune planche par ailleurs sur le 500e anniversaire cette année de l'ancienne église transformée en bâtiment communal. «L'anniversaire va être fêté dignement», se borne pour l'instant à dire Claude Borel. /ron

LA CHAUX-DE-FONDS

Une comédie en première suisse

La troupe de comédiens amateurs imérienne Volte-face présente, dès vendredi prochain, au Zap théâtre, à La Chaux-de-Fonds, «Qui aime bien trahit bien». Cette pièce de Vincent Delboy est jouée en première suisse, avec l'agrément de l'auteur.

Sélectionnée pour le festival in d'Avignon 2010, cette comédie a été jouée plus de 400 fois à l'Alambic comédie à Paris depuis août 2008. Elle fait l'objet d'excellentes critiques tant des spectateurs que de la presse. C'est «un enchaînement de quiproquos, de coups bas et de petits mensonges savoureux», promet la troupe.

On rappellera que Volte-face a réjoui près de 1000 spectateurs lors de sa deuxième saison, l'an dernier, avec «Le bonheur au travail», d'Isabelle Grolier.

Membre actif de la Fédération suisse des sociétés théâtrales d'amateurs, Volte-



COMÉDIENS Pascal Luthi, Isabelle Kernen, Lucas Ballabene et Vanessa Oswald dans Qui aime bien trahit bien.

face est née de la rencontre entre une imérienne, Vanessa Oswald, et une Chaux-de-Fonnière, Isabelle Kernen, lors de leur formation théâtrale dispensée par le Centre culturel neuchâtelois. A l'issue de ces trois années, elles ont décidé de poursuivre leur aventure théâtrale en créant leur troupe. Lucas Ballabene et Antoine Müller, comédiens amateurs neuchâtelois, les ont rejointes.

Pour la saison 2010-2011, Pascal Lüthi a remplacé Antoine Müller. Tous les spectacles de la troupe ont été mis en scène par Nathalie Sandoz, metteuse en scène professionnelle. /comm-réd

Zap Théâtre, les 11 et 12 février à 20h30 et le 13 février à 17h30; réservations au 032 931 32 04; à voir encore en mars, à Neuchâtel, (les 10, 11 et 12) et au Locle (les 25, 26 et 27)

PUBLICITÉ



www.pelerinagelourdes.ch

PÈLERINAGE DE LOURDES 2011
du 22 au 28 mai

Pèlerinage interdiocésain de la Suisse romande
à Notre-Dame de Lourdes.

Sous la présidence de **Mgr Joseph Roduit**,
Abbé de St.-Maurice.

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS
AU DIOCÈSE DE BÂLE (JURA PASTORAL)
032 421 98 88
Documents d'inscription également disponibles dans chaque paroisse.





ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER

NEUCHÂTEL

Les nettoyeurs de l'OFS ont retrouvé du travail

L'ensemble du personnel de nettoyage de l'Office fédéral de la statistique, à Neuchâtel, a retrouvé de l'embauche. Cette nouvelle constitue un «grand soulagement» pour Fabien Vuillème, membre du syndicat Unia. En décembre, les 35 nettoyeurs avaient été licenciés, suite à un changement de mandataire pour la réalisation des travaux de nettoyage. /ndo

VALANGIN

Entre embarras, avenir collectif et isolement

Avec son retrait du processus de fusion des communes du Val-de-Ruz, quelle image donne Valangin? Quel est son avenir en restant autonome, au moins quelques années? Les avis de quelques personnalités du village, choisies en dehors des élus.

ALEXANDRE BARDET

«**P**ar la position historique et géographique du village, je comprends que les autorités de Valangin soient très ennuyées pour choisir entre le Val-de-Ruz et Neuchâtel, mais il est un peu dommage que la commune donne ainsi une image de repli», commente Françoise Bonnet-Borel, conservatrice du château et Musée historique de Valangin.

Le 31 janvier, les autorités valanginoises avaient retiré la commune du processus de fusion au Val-de-Ruz. Elles vont suivre de près tant la construction de la commune unique que le projet d'agglomération du Grand Neuchâtel, avant de laisser la population trancher entre les deux options, d'ici quatre ou huit ans.

Si elle peut surprendre, cette position particulière n'est pas nouvelle. En créant au château, au début des années 2000, une exposition sur le regard respectif que se portent le Haut et le Bas, Françoise Bonnet-Borel avait déjà découvert et montré que «le Val-de-Ruz forme une communauté de pensée, alors que Valangin se sent à part».

Quant au délai de plusieurs années que les autorités se donnent pour choisir entre la commune unique de Val-de-Ruz et le Grand Neuchâtel, Françoise Bonnet Borel trouve que «c'est comme la Suisse face à l'Europe, on laisse les autres décider, construire, puis on essaie d'en tirer des avantages».

Pour l'heure, la santé financière de Valangin lui permet de poursuivre le chemin de l'autonomie, et on ne ressent pas de sentiment d'urgence à un regroupement.



QUEL AVENIR? Valangin devra se frayer un passage entre autonomie provisoire, étude des fusions au Val-de-Ruz et sur le Littoral, et future adhésion sans coûts supplémentaires. Cornélien?(DAVID MARCHON)

«Mais au final, nous serons de toute façon intégrés dans la masse», prévoit l'agriculteur fraîchement retraité Etienne Balmer. Il espère qu'une adhésion tardive ne bouleversera pas les rapports de force, avec un prix d'entrée plus élevé.

Cet espoir est partagé par Eric Siegenthaler, comédien et metteur en scène de la troupe valanginoise des Compagnons du bourg. Pour les sociétés locales, il souhaite, comme Pierre-René Beljean, du comité du P'tit Train, que l'actuelle gratuité des locaux ne disparaisse pas dans une future entité plus grande.

Au-delà de cet aspect-là, le président de la société FSG-Sports-Loisirs, Thierry Colomb, pense qu'une fusion ne ferait rien perdre ni rien gagner à la vie associative. «Valangin se développe peu et mal», évalue le confiseur Jean-Marc Weber, 75 ans, qui se demande si les autorités locales peuvent et veulent vraiment aller plus loin. Il s'étonne

que les conseillers communaux et généraux ne s'occupent que peu du château.

Le village semble pourtant fier de cet édifice médiéval mais contribue peu à l'animer, acquiesce sa conservatrice, alors que les visiteurs se rendent aussi dans des commerces. Quant à la Foire aux puces, qui attire toujours des gens de l'extérieur, elle est organisée de longue date par la FSG-Sports-Loisirs.

Bien que rêvant du boom vécu par ses aïeux avant la Première Guerre, lorsque l'arrivée du tram depuis Neuchâtel avait amené une nouvelle clientèle et que Valangin comptait une dizaine de bistrotts, Jean-Marc Weber veut surtout regarder vers l'avenir et la jeunesse.

D'avantage qu'une appartenance politique à Neuchâtel ou à Val-de-Ruz, le futur sera dicté selon lui par des personnalités. «C'est à la jeune génération de prendre les choses en main.» /AXB

Le plongeur de Cortailod coulé par le Conseil communal

Le Conseil communal de Cortailod ne veut pas d'un nouveau plongeur au large de la plage, comme il en existait un jusqu'en 1987, surtout pour des raisons de sécurité. C'est la réponse qu'il a donnée au Conseil général, en lui demandant de classer cette affaire. /vgj

LITTORAL

Boudry, Bevaix et Cortailod fiancés



HAUT LA MAIN Dans les trois communes concernées (ici, Bevaix), la convention de fusion a été acceptée à une écrasante majorité.

(DAVID MARCHON)

Les fiançailles entre Boudry, Bevaix et Cortailod ont été scellées lundi soir. Les conseils généraux des trois communes du Littoral neuchâtelois ont accepté la convention de fusion qui leur était soumise. Seuls six élus s'y sont opposés. En cas de refus d'une des trois localités, tout le processus de création de Pontareuse aurait été stoppé.

Le suspense était toutefois très relatif. A l'exception de l'Entente bevaisanne, qui compte cinq représentants au sein du législatif, tous les groupes avaient clairement fait savoir qu'ils étaient favorables à cette fusion. Les verts et les socialistes du village ont estimé qu'elle permettrait de mieux défendre les intérêts des habitants face au canton. Quant à l'Entente, par la bouche de son président Cédric Weber, elle a fait part de ses craintes que Bevaix soit mal représenté parmi les autorités de la future commune fusionnée.

Du côté de Boudry, les groupes présents ont clairement

montré le souhait de faire voter cette convention par le peuple. «Si nous ratifions cette fusion en mai, nous risquerions de devoir choisir des partenaires avec lesquels nous partageons moins de synergies», a indiqué le socialiste Nicolas Rousseau.

Enfin, à Cortailod, pas de cris de joie ni d'applaudissements pour saluer ce moment historique. Le vote de la convention de fusion n'a d'ailleurs suscité aucun véritable débat et aucune voix opposée au processus ne s'est manifestée. Trente-trois élus carcoies ont accepté les fiançailles, deux les ont refusées et un conseiller général s'est abstenu.

Ultime étape: le vote du peuple, le 15 mai. Précisons que si la fusion venait à être acceptée, un quorum de 10% sera nécessaire pour pouvoir siéger dans le nouveau législatif. A l'origine, les autorités souhaitaient qu'il n'y ait pas de quorum pour le premier scrutin. La loi cantonale ne l'autorise pas. /réd

PUBLICITÉ

GOLD SWISS **SERVICE**

✚ BONNET - BIJOUTIER DEPUIS 1895

FAITES CONFIANCE À

L'EXPERT

sur l'achat de votre

OR

+ 2 CHF

par gramme d'or

Offre valable du 1er janvier au 12 février 2011

CASH

IMMEDIAT

N° GRATUIT 0800 33 99 00 – WWW.GOLD-SWISS-SERVICE.CH

BIENNE - Marktgasse 15 – LA CHAUX-DE-FONDS - Av. Léopold-Robert 15 – DELÉMONT - Quai de la Sorne 5

FRIBOURG - Bd de Pérolles 24 – NEUCHÂTEL - Rue du Trésor 7 – SION - Av. de la Gare 31

GOLD SWISS **SERVICE**

✚ BONNET - BIJOUTIER DEPUIS 1895

FAITES CONFIANCE À

L'EXPERT

Privileges et Avantages

Un label de garantie, « Bonnet achat d'or depuis 1895 ».

L'expert de l'achat d'or en Suisse, toujours meilleur que la concurrence.

Des conseils avisés et personnalisés.

Une expertise gratuite, sans engagement.

Un procédé d'achat professionnel et sécurisé.

La pesée de vos bijoux effectuée avec une balance officiellement contrôlée.

TopValorPlus

CONFIANCE – SÉCURITÉ – PROFESSIONNALISME



ARCHIVES RICHARD LEUBERGER

GOUMOIS Compétition nationale de canoë-kayak

Les sélections nationales et Swiss-Cup de canoë-kayak se dérouleront sur le bassin nautique des Seignottes, à Goumois, les 16 et 17 avril prochain. Une centaine d'athlètes participeront à la compétition organisée par le Canoë club Jura et la Fédération suisse de canoë-kayak. /dwi

Un cosmonaute vient parler des étoiles, à Porrentruy

Le cosmonaute français Jean-Loup Chrétien viendra s'entretenir de ses «Rêves d'étoiles» demain (20h), lors d'une conférence publique à l'aula du collège Saint-Charles de Porrentruy. /comm

SCÈNE LOCALE

Le courant d'air Félicien Donzé a décollé pour la planète LiA

Après des années de scène avec Ska Nerfs, le chanteur Félicien Donzé sort son premier album solo, dans la peau de LiA. Vernissage samedi 26 février au café du Soleil de Saignelégier.

DELPHINE WILLEMEN

Cette fois, plus rien ne peut l'arrêter. Félicien Donzé vole de ses propres ailes, au grand air. Le chanteur de Ska Nerfs propulse son tout premier album solo, tandis que le groupe s'accorde une parenthèse d'une année. LiA («Avec un grand L un petit i et un grand A») se livre au fil de huit chansons. Certaines sont intimistes, d'autres rock'n'roll. Avec un réservoir d'émotions à partager, il s'insurge contre la passivité humaine.

A 20 ans, Félicien Ali Donzé ne débarque pas de nulle part. Après avoir appris à marcher devant la scène du café du Soleil, à Saignelégier, il a décidé de n'en faire qu'à sa tête et de se consacrer exclusivement à ce qu'il aime: la musique. Il a déjà passé un bon tiers de sa vie sur scène. Le temps d'ouvrir les yeux et les oreilles sur tous les inspirés qui se présentent sur sa route.

«Ce disque, on sent que c'est moi, c'est ma patte. J'ai commencé à monter mon projet il y a un an, en parallèle à Ska Nerfs. J'ai fait beaucoup de petites salles l'année passée. Je n'avais jamais été seul sur scène avant. Là, je commence à



EN SOLO Jeune musicien autodidacte, le Franc-Montagnard avance. Rien ne l'arrête.

(SP-AUGUSTIN REBETEZ)

sentir dans quelle direction je veux aller par la suite.»

Pour répondre à l'appel du voyage, Félicien Donzé s'est dit qu'un projet musical personnel était un bon prétexte. Du coup, il a composé ses chansons, imaginé des mélodies et fait appel à une vingtaine de musiciens qui lui sont chers pour enregistrer sa «synthèse» au studio Mécanique à La Chaux-de-Fonds, entre septembre et novembre derniers. Coup de chance, l'ingénieur du son Fabian Schild a eu envie de travailler avec lui.

LiA – c'est l'anagramme de son deuxième prénom, Ali –

est maintenant paré pour prendre la route et crier ses envies. D'abord en Suisse romande, puis, en avril, il décollera pour Montréal. «Il faut que j'aie vu ce pays francophone de l'autre côté de l'Atlantique. Je n'ai besoin que d'un billet d'avion et de ma guitare.»

L'avenir est ouvert et Félicien se laisse porter. En pleine confiance. /DWI

Vernissage de «LiA» le 26 février au café du Soleil à Saignelégier (21h). A découvrir aussi ce vendredi à la salle des Hospitalières à Porrentruy (20h30) et samedi 19 février au bar King à Neuchâtel (22h30)

«Je n'ai besoin que d'un billet d'avion et de ma guitare»

Félicien Donzé

Un album frais et libre

LiA a choisi une formule compacte pour un premier album énergique. Huit titres très personnels qui naviguent entre ambiances acoustiques épurées («Sur mon bateau»), esprit manouche («Si j'étais un courant d'air») et sonorités rock plus épaisses («L'étranger»). Félicien Donzé s'est entouré de beau monde pour concrétiser ses envies: un quatuor à cordes assorti d'arrangements de Claude Rossel, lequel est au piano et à l'orgue sur quelques plages, une poignée de potes aux cuivres, au chant et à la programmation. Un certain Narcisse sème ses bruitages mécaniques sur «L'homme du match», qui nous rappellerait presque Dyonisos.

Au fil de ses textes – cinq sont de sa griffe – Félicien Donzé crée une proximité avec l'auditeur, sussure ce qu'il ressent, puis clame son goût de la liberté à pleine bouche. Cette fraîcheur nous sort de la pesanteur. Et donne envie. /dwi

POLICE JURASSIENNE

Theubet attaque Hublard

En novembre dernier, Henri-Joseph Theubet a déposé plainte pénale pour «diffamation, voire calomnie» à l'encontre d'Arthur Hublard, selon la TSR qui a révélé l'affaire lundi soir. Impossible de savoir de façon précise si l'ancien commandant de la police cantonale jurassienne se trouve toujours en arrêt maladie, le service de presse du canton se réfugiant derrière le secret de la sphère privée.

Ce qui est sûr par contre, c'est qu'Henri-Joseph Theubet est toujours suspendu sur ordre du Gouvernement depuis septembre 2010 après que le Ministère public jurassien ait ouvert une enquête contre lui pour abus d'autorité. Le commandant Theubet en veut visiblement à l'ancien procureur Hublard de s'être fait le porte-parole d'agents accusant leur «ancien» chef d'abus d'autorité et de mobbing, le premier chef d'accusation étant poursuivi d'office.

Arthur Hublard demeure sûr de son coup. Encore plus après avoir discuté tout récemment avec des policiers. «Ce que j'ai appris est édifiant, à vomir!» C'est le procureur général Jean Crevoisier qui mène désormais l'enquête. S'il n'est pas acquitté, Henri-Joseph Theubet n'a aucune chance d'obtenir gain de cause, sa plainte étant actuellement suspendue dans l'attente du résultat de la procédure engagée par le Ministère public.

Depuis le mois d'août et les révélations d'Arthur Hublard, une vingtaine d'agents ont été entendus par Jean Crevoisier, dont les auditions vont durer jusqu'en avril. /gst

FIBULE D'ALARIC

Les meilleurs gags à Courtelary

Le temps est revenu de parler de la Fibule d'Alaric. Devenu bisannuel, le prix culturel de la Municipalité de Courtelary est sur le retour avec un projet alléchant. Cette année, le thème de l'humour tiendra la vedette. Les habitants du Jura bernois, de Bienne romande et du Jura qui se sentent l'âme d'amuseurs publics sont invités à écrire leurs meilleurs gags.

Alaric l'ancien, à qui Courtelary doit semble-t-il son nom est prié de bienagrafer la fibule qui retient sa toge. Dans le courant de l'automne, il pourrait être pris d'une soudaine envie de rire à en perdre ses attributs vestimentaires. Et pour cause, le thème du désormais célèbre prix culturel de Courtelary sera l'humour.

Maire du chef-lieu, Otto Borruat se souvient qu'il n'a pas été facile pour la commission culturelle de trouver un nouveau thème alléchant. C'est qu'il a déjà coulé pas mal d'eau sous les ponts de la Suze depuis la première édition, en 1999.

Créé à l'instigation de Jean-Pierre Bessire, le prix était voué, deux années durant, à la culture en général. Puis, devant la perplexité d'un jury dérouter par la (trop) grande variété des œuvres présentées, il fut décidé que chaque édition serait consacrée à une thématique particulière. En 2001, ce fut «la photographie»; en 2002, «le récit, le conte, la nouvelle»; en 2003, la sculpture. Difficultés budgétaires obligeant, le prix fut supprimé

en 2004. Il réapparut en 2005, précédé d'une bonne odeur de chocolat par les vertus d'un sponsor généreux.

Le premier thème de cette ère nouvelle fut «la vidéo». Devenu bisannuel, le prix eut ensuite pour thème «l'école de mon enfance» en 2007, puis «les musiques actuelles» en 2009. Ces dernières années, le nombre d'inscriptions est resté modeste et le maire Otto Borruat en ressent quelques inquiétudes. Cependant, relève Fabienne Veya, membre fidèle de la commission de culture, «jamais nous n'avons dû supprimer une édition par manque de participants ou de qualité, c'est très encourageant.»

Cette année donc, l'humour sera le thème du concours. Les

travaux devront être présentés sur CD ou DVD pour être pris en compte. Ils ne devront pas excéder une durée de six minutes.

Doté d'une somme de 2000 francs, le prix sera remis à une personne ou un groupe de personnes ayant présenté un sketch ou saynète faisant œuvre créatrice. Le règlement peut être demandé par les intéressés au secrétariat municipal. On en retient pour l'essentiel que les thèmes xénophobes, racistes ou inconvenants ne seront pas pris en compte. Hormis cela, c'est feu à volonté! Le délai pour l'envoi des œuvres est fixé au 16 septembre 2011.

Cela paraît encore lointain mais prudence, le temps passe vite. /bdr

JURA

Double agression à Delémont

Le week-end dernier a été particulièrement chaud à Delémont. Vendredi soir vers 21h30, un octogénaire s'est fait agresser par deux – jeunes – individus alors qu'il regagnait sa voiture garée en face de l'ancienne gare aux marchandises. L'homme a été roué de coups au visage, aux bras ainsi qu'aux côtes. Alors qu'il s'est retrouvé à terre, il s'est mis à crier de plus belle. Une lumière est alors apparue dans un appartement d'un locatif, sans que personne toutefois ne se manifeste à la fenêtre. Suffisant toutefois pour que les deux individus qui ont agi à visage découvert prennent la fuite.

Ils n'ont rien pu dérober à leur victime qui a mis du temps à reprendre ses esprits. C'est seulement lundi après-midi qu'il s'est rendu à la police cantonale afin de déposer plainte. Son état de santé est jugé satisfaisant. Le duo court toujours.

Le lendemain samedi, en fin d'après-midi (17h), c'est une femme qui a été attaquée au couteau son ex-mari, devant le magasin Denner sis en face de l'ancienne Migros. Une histoire familiale est à l'origine de cet acte qui aurait pu mal tourner. L'arme blanche utilisée – un couteau de poche – a fait que la victime n'a été que légèrement blessée. /gst

HÔPITAL DU JURA BERNOIS

Une nouvelle ambulance pour le site de Saint-Imier

L'Hôpital du Jura bernois vient de faire l'acquisition d'une nouvelle ambulance pour son site de Saint-Imier. Ce nouveau véhicule, alliant confort, sécurité et espace, ne manquera pas de répondre aux attentes du personnel soignant et des patients.

MÉLANIE BREZIKOFER

Hier matin, à Saint-Imier, l'Hôpital du Jura bernois (HJB) inaugurerait sa nouvelle ambulance en présence de Jean-Claude Chatelain, directeur général, de Cédric Mafille, chef du département de soins, du docteur Christophe Sénéchaud et de John Buchs, président du conseil d'administration.

Ce nouveau véhicule, un modèle Chevrolet Van 4x4, répond avant tout aux critères de l'Office du médecin cantonal, de l'Office des hôpitaux de la Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale



FLAMBANT NEUF La nouvelle ambulance aura coûté finalement coûté 210 000 francs. (MÉLANIE BREZIKOFER)

du canton de Berne, qui en assume intégralement le financement (210 000 francs). Cette nouvelle acquisition possède

de nombreux avantages tels que la sécurité, le confort, l'ergonomie intérieure et l'espace destiné au rangement

du matériel. «Désormais, l'ambulancier pourra prodiguer des soins tout en étant assis et retenu par une ceinture de sécurité. Un siège supplémentaire est également prévu afin qu'un médecin puisse intervenir, notamment pour des cas plus graves», explique Cédric Mafille, fraîchement nommé chef du département de soins de l'HJB. «En outre, relate-t-il, de nombreuses armoires de rangement sont à disposition et le matériel est à portée de main, ce qui facilite de manière considérable le travail du soignant.»

Avec l'arrivée de cette nouvelle ambulance, intervient également un changement au niveau de la professionnalisation. Dès 2012, seuls des ambulanciers diplômés (formation ES de trois ans) et des techniciens ambulanciers interviendront dans ce nouveau véhicule, et non plus des infirmiers, comme c'était le cas auparavant. «Ce qui est un

avantage», poursuit Cédric Mafille, car les ambulanciers sont formés pour les soins d'urgence et pour stabiliser le patient.» Ce nouveau procédé déchargera également les infirmiers, qui pourront se concentrer sur leur travail à l'intérieur de l'hôpital.

Cette règle s'appliquera d'ailleurs pour les trois sites d'ambulance desservis par l'Hôpital du Jura bernois, soit Saint-Imier (pour le Vallon), Moutier (pour le district) et Tramelan-Tavannes (de Tramelan à Bévillard). Des professionnels seront aptes à intervenir sept jours sur sept et 24h sur 24 dans un délai de 15 minutes après avoir reçu l'alarme.

Pendant la cérémonie, le directeur Jean-Claude Chatelain n'a pas omis de remercier les membres du personnel de l'HJB qui, après avoir constitué un groupe de travail, ont procédé au choix du véhicule. /MBR

En bref

■ SAINT-IMIER Le trio de Marie Krüttli demain à Espace noir

La jeune pianiste imérienne Marie Krüttli joue demain soir (20h30) à Espace noir, dans le cadre de Suisse Diagonales Jazz, le festival itinérant du jazz suisse. Elle sera en trio avec Charly Vilmart (contrebasse) et Valentin Liechti (batterie). Autres invités, les Bernois de Schnellertollermeier. /comm

■ TRAMELAN La FSG prépare son 150e avec «Imagym»

«Imagym», tel est le nom du spectacle mis sur pied dans le cadre des festivités du 150e anniversaire de la FSG Tramelan, qui aura lieu les 23, 24 et 25 septembre. Un comité d'organisation ad hoc a été créé pour l'occasion. Il est présidé par Michel Bourqui. /ré

La fanfare opte pour une comédie musicale

Un événement fera date dans les annales de la Fanfare de Tramelan. Cette année en effet, le sage et traditionnel concert annuel de la société fera place à une comédie musicale. «Ondine ou le secret de l'étang», c'est son titre, sera chantée, jouée et bien sûr accompagnée musicalement par la troupe du directeur Christian Oppliger. Ce grand spectacle est agendé au jeudi 17, vendredi 18 et samedi 19 mars à la Marelle. La séance du samedi se fera sous forme de dîner spectacle. /mbo-réd

PUBLICITÉ



www.volkswagen.ch

Le modèle spécial Polo Team.

Plus d'équipements, plus d'innovations, plus de luxe, plus de confort, plus de sécurité.

Découvrez les équipements de série complets de la Polo Team, comme le système de radionavigation RNS 310, la climatisation "Climatronic", le pack hiver et de nombreuses autres options. Le tout est à vous dès 23'600 francs* ou avec un leasing AMAG à 2.9%**.

Un essai chez votre partenaire Volkswagen ne manquera pas de vous convaincre.

En plus de cet avantage client, nous vous offrons des équipements supplémentaires au choix, d'une valeur de fr. 1'500.-.***

Avantage client
jusqu'à fr. 1'000.-*



Das Auto.

*Polo Team 1.2i TSI, 70 ch, boîte manuelle à 5 vitesses, prix courant: fr. 24'600.-, pack Team incl. Prix modèle spécial: fr. 23'600.-. Avantage client: fr. 1'000.-. Prix net conseillé, TVA 8% incl. **Prix d'achat comptant: fr. 23'600.-, exemple de calcul de leasing: acompte 10% fr. 2'360.-. Taux d'intérêt annuel effectif 2.94% jusqu'au 28.2.2011 (12-36 mois, 3.97% pour 37-48 mois), durée 36 mois (10'000 km/an), mensualité fr. 279.95. Hors casco complète obligatoire. Tous les prix TVA incl. Il est interdit d'accorder un crédit susceptible d'entraîner le surendettement du consommateur. Sous réserve de modifications. Valable seulement pour les contrats conclus via AMAG Leasing AG. ***A l'achat des modèles Volkswagen suivants, choisissez jusqu'au 31.3.2011 des équipements supplémentaires gratuits - que vous soyez client privé ou client de flotte. D'une valeur de fr. 1'000.- pour la Fox, de fr. 1'500.- pour la Polo et la CrossPolo, de fr. 2'000.- pour tous les modèles Golf, ainsi que pour la Jetta, la Scirocco, l'Eos, le Tiguan, le Touran, la Passat Berlina, la Passat Variant et la Passat CC, de fr. 2'500.- pour le Sharan et de fr. 5'000.- pour le Touareg et la Phaeton (tous les montants TVA incl.).

1 632 894 PAGES VUES
289 475 VISITES

Etude Net-Matrix-Audit - Données mensuelles janvier 2011

numéro 1

DANS LE CŒUR DE L'ARC JURASSIEN

DANS LE CŒUR DE L'ARC JURASSIEN

Les quotidiens **L'Express** et **L'Impartial**
et la télévision **Canal Alpha** réunis sur un seul site.
L'association unique du texte et de l'image.
La plate-forme de référence
en matière d'informations et de services.

ARCINFO.ch

LE SITE INTERNET DE
L'EXPRESS **L'Impartial** canal alpha ©

www.arcinfo.ch



PEINTURE

Thierry Voirol à la galerie de La Tour de Diesse

Là où se panachent délicieusement imaginaire et souvenir, où l'esquisse d'une ombre filante enclenche la sensibilité de l'artiste, Thierry Voirol explore les espaces de la toile, composant en équilibre sur un fil, des pièces de vie touchantes de poésie. A voir jusqu'au 18 février à la galerie de la Tour de Diesse, à Neuchâtel. /comm

Valérie Dréville et Didier Galas dans un «Délire à deux»

Les comédiens Valérie Dréville et Didier Galas mettront leur talent au service de la pièce de Ionesco, «Délire à deux», vendredi à 20h au théâtre du Passage. Un spectacle tragi-comique mis en scène par Christophe Feutrier. /réd

OPÉRA

Le NEC parle aux enfants

Dans les environs de Brême, un meunier vit avec son âne. Ce dernier devenant vieux, son maître décide de le tuer pour récupérer sa peau. Sentant les ennuis venir, l'animal s'enfuit en direction de Brême pour y devenir musicien.

LUDOVIC HUGUELET

Dans les environs de Brême, un meunier vit avec son âne. Ce dernier devenant vieux, son maître décide de le tuer pour récupérer sa peau. Sentant les ennuis venir, l'animal s'enfuit en direction de Brême pour y devenir musicien.

Dépassant les frontières germaniques, le conte des frères Grimm a séduit les enfants de toutes les époques. Voyageant au gré des générations dans l'imaginaire collectif, c'est dans la Métropole horlogère que l'histoire des «Musiciens de Brême» dépose demain ses valises à L'Heure Bleue.

Après avoir collaboré avec la Jeune opéra compagnie (JOC), conversé avec l'association Opus 111 qui, par l'intermédiaire d'un festival, rendait hommage à Chopin, Schuman et Reinecke, le NEC ouvre grand les voiles de la jeunesse en interprétant une relecture subtile du conte signée par le compositeur sino-helvétique De-Qing Wen.

Ami de longue date du NEC, Deqing Wen propose ici une relecture burlesque de la célèbre histoire. Reconnu pour son traitement moderne de la musique traditionnelle chinoise, le langage de De-Qing Wen prend une place majeure



«LES MUSICIENS DE BRÊME» Un opéra tout public de De-Qing Wen.

(SP-PABLO FERNANDEZ)

dans le paysage culturel romand.

Créé samedi dernier à Sion, le mini-opéra – il dure moins d'une heure – peut se lire de différentes manières. Tout d'abord les enfants y trouveront le rire dégagé par le comique des personnages. Une autre lecture de la narration, subjective cette fois-ci, permettra aux adultes d'appliquer le ridicule des personnages aux diverses situations susceptibles d'être rencontrées au fil de la vie quotidienne. «Le second degré et bel et bien présent, mais il reste intrinsèque à l'histoire des frères Grimm», lâche François Cattin, qui dirige à cette occasion le NEC. Entremêlés dans une mise en scène qui laisse une grande place au rire, ces deux degrés

d'interprétation ouvriront les portes du spectacle au plus large public.

Placé sur scène, l'orchestre endossera cette fois-ci un rôle particulier. «Déguisés en brigands, les musiciens seront des acteurs à part entière», précise François Cattin, pour qui le spectacle se veut avant tout pour les enfants. Élément central de la musique de De-Qing Wen, la batterie cristallise à elle seule le fait que cet opéra s'adresse principalement à un jeune public. «Cet instrument fait partie de toutes les esthétiques. Tant dans le jazz que dans la musique pour enfants, elle symbolise une des premières approches musicales qu'ont les enfants avec la musique», explique le chef d'orchestre.

Au niveau de la distribution

le NEC accompagnera les chanteurs Lisandro Abadie dans le rôle de l'âne, Claudio Danuser dans celui du chien et Javier Hagen dans celui du coq. Robert Koller endossera quant à lui l'habit du brigand. Habituee des concerts de l'orchestre, la mezzo-soprano Jeannine Hirzel, dans le rôle du chat, sera également présente.

Le NEC varie les genres avec une habileté qui fait qu'une saison a priori éclectique dans son offre prend une cohérence indéniable à la vue des publics d'horizons divers qu'elle rassemble. Ce n'est en tout cas pas les enfants qui s'en plaindront. /LHU

La Chaux-de-Fonds, L'Heure bleue, demain à 19 heures

ROCK

Nouveau disque pour November-7



SOMBRE Le groupe neuchâtelois November-7 affectionne les ambiances sombres, tant sur le plan sonore que visuel. (SP-STÉPHANE BERGINZ)

Des morceaux lourds et mélancoliques portés par un mur de guitares et de synthétiseurs, au-dessus desquels plane une voix féminine: sur son dernier album, le groupe neuchâtelois November-7 semble avoir trouvé sa voie esthétique. Ce disque, intitulé «Season 3» et sorti le 4 février, sera verni vendredi soir au salon du Bleu café, à Neuchâtel. Il fait suite à deux galettes de cinq titres et un album en concert. Le groupe, bien que composé de musiciens non professionnels, n'en n'est donc plus à son coup d'essai.

Si «Season 3» a été enregistré dans la région, neuf des dix titres qu'il contient ont été mixés à Stockholm par l'ingénieur du son suédois Stefan Glaumann, qui a travaillé pour des stars du genre comme Rammstein ou Clawfinger. «Nous lui avons envoyé nos pré-productions, qui lui ont plu, et il a accepté de travailler avec nous», explique Stéphane Geiser, guitariste et compositeur de November-7.

Le résultat est des plus convaincants: le son, très léché,

est massif et compact. La section rythmique, assurée par le batteur Yann Siegenthaler et le bassiste Emmi Lichtenhahn (un musicien de studio bâlois) est redoutablement efficace. Tantôt fragile, tantôt puissante, la voix de Annamaria Cozza fait des merveilles. D'aucuns trouveront certaines compositions un peu grandiloquentes; mais l'ensemble n'en demeure pas moins extrêmement cohérent et crédible.

Le groupe a d'ailleurs tapé dans l'œil et dans l'oreille du patron du magazine musical helvétique «Daily Rock», qui l'a signé sur son tout jeune label Daily Rock Records. «Pour nous démarquer, nous soignons aussi l'aspect visuel. Ça nous a permis d'aller un peu plus loin», explique Stéphane Geiser. Du coup, November-7 sera distribué dans toute la Suisse grâce à une collaboration avec Musik Vertrieb. En attendant, peut-être, la France et l'Allemagne. /nhe

Neuchâtel, salon du Bleu café, vendredi à 22 heures. Portes à 20 heures

AGENDA

espace = réduction de Fr. 5.- sur présentation de la carte Club espace

NEUCHÂTEL

>Conférence/spectacle

Rendez-vous nature
Musée d'histoire naturelle (MHNN). «L'Islande, une île au cœur chaud». Film d'André Paratte. Me 09.02, 12h30-13h30 et 14h15-15h15.

Ateliers du mercredi
Musée d'histoire naturelle (MHNN). «Vie et traces d'oiseaux». Pour les enfants de 4 à 5 ans. Me 09.02, 14h-15h30.

Schnellertollermeier
Bar King. Me 09.02, 21h.

Highpeaks
Bar King. Je 10.02, 21h30.

«Jukebox»
Théâtre du Pommier. Par L'Association bêtes à plume. Je 10.02, 20h.

Festival suisse diagonales Jazz
Théâtre du Pommier. Florian Egli Weirid Beard + Stramonium. Ve 11.02, 20h30.

Glorblk Jazz Trio
Café du Cerf. Je 10.02, 21h30.

Albruic session
Bar King. Ve 11.02, 21h30.

Concert-vernissage de November-7

Le Salon du Bleu. Métal, influences électro. Ve 11.02, 22h.

«Délire à deux»
Théâtre du Passage. De Eugène Ionesco. Avec Valérie Dréville et Didier Galas. Ve 11.02, 20h.

Olivier Vuille - Sticky songs
Café du Cerf. Ve 11.02, 18h

Down by Loads
Café du Cerf. Ve 11.02, 21h30.

>Musées

Musée d'ethnographie
«Bruits». Ma-di 10h-17h. Jusqu'au 15.09.

Musée d'art et histoire
«Séries, suites, variations». Cycles d'estampes de la collection des arts plastiques, de 1500 à aujourd'hui. «Gérald Comtesse - 50 ans de peinture» «Le legs Yvan et Hélène Amez-Droz». Ma-di 11h-18h.

Centre Dürrenmatt
«L'esprit Dürrenmatt», pour le 10e anniversaire du Centre. Me-di 11h-17h. Jusqu'au 20.03.

LA CHAUX-DE-FONDS

>Conférence/spectacles

«Un jury littéraire d'adolescents»
Club 44. «Comment juger un roman à 16 ans?». Débat avec Philippe Testa, lauréat 2010. Me 09.02, 20h15.

Les Musiciens de Brême
L'heure bleue, théâtre. Opéra pour enfants chanté en français, sur un livret du compositeur d'après le conte de Grimm. Par le Nouvel Ensemble Contemporain. Sous la direction de François Cattin. Je 10.02, 19h.

«Qu'à un fil»
Théâtre-Marionnettes La Turlutaine. Ve 11.02, 19h30.

Asm (UK), Lefto (B)
Bikini Test. Soirée hip-hop-old-school-funkadelic. Ve 11.02, 21h30.

«Qui aime bien, trahit bien»
Zap Théâtre. Comédie de Vincent Delboy, par le théâtre Volte Face. Ve 11.02, 20h30. Sa 12.02, 20h30. Di 13.02, 17h30.

>Musées

Musée international d'horlogerie
Le clin d'œil de février. «Copie fonctionnelle de la clepsydre de Karnak (1400 av. J.-C.)». Ma-di 10h-17h.

Musée paysan et artisanal
Exposition «De Braque à Buffet, fantasmagorie agricole». Avril-octobre, ma-di 14h-17h. Jusqu'au 27.02.

Musée d'histoire naturelle
Exposition «Safari urbain». Photographies de Laurent Geslin. Exposition «Hermine & belette». Ma-ve 14h-17h. Sa-di 10h-17h.

Musée des beaux-arts
«Parcours d'un galeriste, François Ditesheim». A travers 60 artistes, l'exposition retrace le parcours du galeriste. Ma-di 10h-17h.

LE LOCLE

>Spectacle

«Espèces menacées»
Théâtre de poche Comœdia. Me 09.02, 20h30. Ve 11.02 et sa 12.02, 20h30. Di 13.02, 16h.

>Musée

Musée des beaux-arts
Triennale de l'art imprimé contemporain. Vaste panorama de techniques. Ma-di 14h-17h.

Musée d'horlogerie - Château des Monts
Collection de montres, pendules et automates. Collection Maurice Sandoz, montres et automates. «Les temps de la Montre. Les temps du Temps». Ma-di 14h-17h. Visite commentées sur rendez-vous.

Moulins souterrains du Col-des-Roches
Ouverture, ma-di 14h-17h. Visites guidées, ma-ve 14h15-15h30; sa-di 14h30-16h.

BOUDRY

>Concert/Spectacle

Pippo Pollina
La Passade. Chansons d'Italie. Je 10.02, 20h.

Le Noir te va si bien
La Passade. Par la Cie des Amis de la scène. Sa 12.02, 20h30.

COLOMBIER

>Opéra

Les contes d'Hoffmann
Théâtre. Opéra de Jacques Offenbach par L'avant-scène opéra. Ve 11.02, 20h. Di 13.02, 17h.

MALVILLIERS

>Réunion

Astronomie
Hôtel de la Croisée. Soirée d'observation Par beau temps! Ve 11.02, 20h

LA NEUVEVILLE

>Concert

Dschané - musique tzigane
Café-Théâtre Tour de Rive. Ve 11.02, 20h30.

SAINT-IMIER

>Concert

Suisse diagonales jazz
Espace Noir. Avec Schnellertollermeier et Marie Krüttli Trio. Je 10.02, 20h30.

DES 65.-PAR MOIS! **Le MOUVE FITNESS**

Vous avez la sagesse : Offrez-vous la forme!

Fritz Courvoisier 37 La Chaux-de-Fonds 032/968.09.39

SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE

Rue Fritz-Courvoisier 51-53
2300 La Chaux-de-Fonds

Tél. 032 968 32 22
Fax 032 968 32 23

E-mail: info@lacooperative.ch
www.lacooperative.ch

- Menuiserie
- Peinture-plâtrerie
- Agencements de cuisines

Platti Revendeur

Votre partenaire Hyundai et Skoda pour les Montagnes neuchâteloises

Garage de l'Avenir SA

«Un contact direct, des conseils personnalisés dans un garage à taille humaine»

Rue du Progrès 90 - La Chaux-de-Fonds - 032 913 10 77 - www.garage-avenir.ch



«LES CHEMINS DE LA LIBERTÉ» Un retour de l'enfer et une incroyable odyssee. (SP)

CinéREGION

NEUCHÂTEL

■ **APOLLO 1, 2, 3** (0900 900 920)
Black swan
Me-ma 15h45. Me, ve-lu 20h30. Ve, sa 23h. Sa, di 18h. Me-ve, lu, ma 18h. VO. Je, ma 20h30. VO. 14 ans. De D. Aronofsky
Yogi l'ours
Me-ma 14h. Pour tous. De E. Brevig
Tron, l'héritage 3D
Me-ma 15h, 20h15. Ve, sa 23h15. 10 ans. De J. Kosinski
L'enfance d'Icare
Me-ma 18h15. 16 ans. De A. Iordachescu
Na putu - On the path
Me-ma 15h15, 20h15. VO. 16 ans. De J. Zbanic
Incendies
Me-ma 17h30. VO. 14 ans. De D. Villeneuve
Deuil
Ve, sa 23h. 14 ans. De J. Erick
Une vie de chat
Sa, di 13h30. 7 ans. De J.-L. Felicioli

■ **ARCADES** (0900 900 920)
Rien à déclarer
Me-di 18h, 20h30. Je-di 15h45. Ve, sa 23h. 7 ans. De D. Boon
Raiponce 3D
Sa, di 13h30. 7 ans. De B. Howard

■ **BIO** (0900 900 920)
La petite chambre
Me-ma 16h, 18h15, 20h30. 10 ans. De S. Chuat

■ **REX** (0900 900 920)
Rien à déclarer
Me, lu, ma 15h45. Lu, ma 18h, 20h30. 7 ans. De D. Boon
Au-delà
Me-di 20h15. Je-di 15h. Ve, sa 23h15. 12 ans. De G. Eastwood
Elle s'appelait Sarah
Me-di 17h45. 12 ans. De G. Paquet-Brenner

■ **STUDIO** (0900 900 920)
Le discours d'un roi
Me, ve-ma 15h. Me, ve-di, ma 20h15. Sa, di 17h45. Me, ve, lu, ma 17h45. VO. Lu 20h15. VO. 7 ans. De T. Hooper

LES BREULEUX

■ **LUX** (032) 954 12 26
Love et autres drogues
Ve, sa 20h30. Di 20h. 14 ans. De E. Zwick

LE NOIRMONT

■ **CINELUCARNE** (032 953 11 84)
Raiponce
Sa, di 16h. 7 ans. De B. Howard
Le nom des gens
Je, ve 20h30. Sa 20h45. Di 20h30. 14 ans. De M. Leclerc

SAINT-IMIER

■ **ESPACE NOIR** (032 941 35 35)
Cleveland contre Wall Street
Ve, sa 20h. Di 17h, 20h. 7 ans. De J.-S. Bron

TRAMELAN

■ **CINÉMATOGAPHE** (032 487 45 61)
Yogi l'ours 3D
Me 16h. Sa 15h. Di 14h. Ma 16h. 6 ans. De E. Brevig
Les chemins de la liberté
Me 20h. Ve 20h30. Sa 21h. Di 17h. Lu 20h. 12 ans. De P. Weir
Le discours d'un roi
Je 20h. Sa 18h. Di 20h. Ma 20h. VO. 12 ans. De T. Hooper

TAVANNES

■ **CINÉMA ROYAL** (032 481 43 29)
Rien à déclarer
Me, je 20h. Ve 20h30. Sa 17h, 21h. Di 14h, 17h, 20h. Lu, ma 20h. 7 ans. De D. Boon

MALLERAY

■ **PALACE** (032 492 25 48)
Mon beau-père et nous
Ve, sa 20h30. Di 16h, 20h30. 12 ans. De P. Weitz

COUVET

■ **LE COLISÉE** (032 863 16 66)
La boîte de Pandore
Me 20h15. Di 17h30. Ciné-club. 16 ans. De Y. Ustaoglu
Date limite
Ve-di 20h30. 12 ans. De T. Phillips

PUBLICITÉ

Bonne nouvelle, la TVA augmente.

EN FÉVRIER CITROËN OFFRE 2x LA TVA -16%

SUR TOUTE LA GAMME
Cumulable avec les offres en cours

Retrouvez le détail de nos offres sur www.citroen.ch

GARAGE-CARROSSERIE BURKHALTER
Jaluse 2 - Le Locle - Tél. 032 931 82 80

GARAGE BARRIS
Fritz-Courvoisier 34 - La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 969 20 30

CinéLA CHAUX-DE-FONDS

EDEN rue de la Serre 83, tél. 0900 900 920

■ **BLACK SWAN** 1re semaine - 14/14
Acteurs: Natalie Portman, Vincent Cassel.
Réalisateur: Darren Aronofsky.
PREMIÈRE SUISSE! NOMINATIONS AUX OSCARS!
Rivalités entre danseuses d'une compagnie de ballet peu avant la première du Lac des Cygnes, avec Winona Ryder et Natalie Portman.
VF ME au MA 17h45, 20h15. JE au MA 15h15. VE et SA 22h45

■ **RIEN À DÉCLARER** 2e semaine - 7/10
Acteurs: Dany Boon, Benoît Poelvoorde, Karin Viard.
Réalisateur: Dany Boon.
EN PREMIÈRE SUISSE! 1er janvier 1993: passage à l'Europe. Deux douaniers, l'un Belge, l'autre Français, apprennent la disparition prochaine de leur petit poste de douane fixe situé dans la commune de Courquin France et Koorkin Belgique. Francophobe de père en fils et douanier belge trop zélé, Ruben Vandervoerde se voit contraint et forcé d'inaugurer la première brigade volante mixte franco-belge. Son partenaire français sera Mathias Ducatel, voisin de douane et ennemi de toujours, qui surprend tout le monde en acceptant de devenir le coéquipier de Vandervoerde et sillonner avec lui les routes de campagnes frontalières à bord d'une 4L d'interception des douanes internationales.
VF ME 15h30

■ **PLAZA** rue de la Serre 68, tél. 0900 900 920

■ **RIEN À DÉCLARER** 2e semaine - 7/10
Acteurs: Dany Boon, Benoît Poelvoorde, Karin Viard.
Réalisateur: Dany Boon.
1er janvier 1993: passage à l'Europe. Deux douaniers, l'un Belge, l'autre Français, apprennent la disparition prochaine de leur petit poste de douane fixe situé dans la commune de Courquin France et Koorkin Belgique. Francophobe de père en fils et douanier belge trop zélé, Ruben Vandervoerde se voit contraint et forcé d'inaugurer la première brigade volante mixte franco-belge. Son partenaire français sera Mathias Ducatel, voisin de douane et ennemi de toujours...
VF ME au MA 18h, 20h30. JE au MA 15h30. VE et SA 23h

SCALA 1 rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920

■ **TRON, L'HÉRITAGE** 1re semaine - 10/14
Acteurs: Jeff Bridges, Olivia Wilde.
Réalisateur: Joseph Kosinski.
EN DIGITAL 3D - «Tron» est un film 3D de haute technologie. Une aventure dans un monde numérique qui est différent de tout ce qui n'a jamais été capturé sur le grand écran.
VF ME au MA 15h45, 20h30. VE et SA 23h15

■ **YOGI L'OURS** 1re semaine - Pour tous/7
Acteurs: Dan Aykroyd, Justin Timberlake.
Réalisateur: Eric Brevig.
PREMIÈRE SUISSE! Yogi l'ours, le voleur de panier de pique-nique tant adulé, est de retour sur grand écran.
VF ME au MA 14h

■ **NA PUTU** 1re semaine - 16/16
Acteurs: Mirjana Karanovic, Leon Lucev.
Réalisateur: Jasmila Zbanic.
PREMIÈRE SUISSE! Amar, contrôleur aérien, est suspendu pour six mois lorsqu'il est surpris en train de boire au travail. Il rencontre un ancien ami, grâce auquel il trouve un nouvel emploi dans la communauté musulmane
VO d/fr ME au MA 18h30

SCALA 2 rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920

■ **LE DISCOURS D'UN ROI** 2e semaine - 7/12
Acteurs: Colin Firth, Helena Bonham Carter.
Réalisateur: Tom Hooper.
12 NOMINATIONS AUX OSCARS! L'histoire vraie du Roi George VI qui prit des cours de diction afin d'assumer son rôle de monarque.
VF ME au MA 15h15, 20h15

■ **L'ENFANCE D'ICARE** 1re semaine - 16/16
Acteurs: Guillaume Depardieu, Alysson Paradis.
Réalisateur: Alex Iordachescu.
PREMIÈRE SUISSE! PASSION CINÉMA - EN PRÉSENCE DU RÉALISATEUR ALEXANDRE IORDACHESCU
SAMEDI 12 FÉVRIER à 17H45! Suite à un accident, Jonathan Vogel a perdu une jambe. Le pro-fesseur Karr lui propose de se soumettre à un traitement révolutionnaire qui va changer sa vie. Mais ce rêve fou se transforme en cauchemar et Vogel devient la victime d'une erreur médicale.
VF ME au MA 18h15

■ **LES CHEMINS DE LA LIBERTÉ** 3e sem. - 12/14
Acteurs: Colin Farrell, Jim Surgess, Ed Harris.
Réalisateur: Peter Weir.
En 1940, une petite troupe de prisonniers décide de s'évader d'un camp de travail sibérien... Pour ces hommes venus de tous les horizons, s'échapper de cet enfer ne sera que le début de l'aventure! Ensemble, ils vont parcourir plus de 10 000 kilomètres; à travers la toundra sibérienne glacée, traversant les plaines de Mongolie, les fournaises du désert de Gobi puis les sommets de l'Himalaya pour franchir la Grande Muraille de Chine. Certains s'arrêteront en chemin, d'autres...
DERNIÈRES SÉANCES! VF VE et SA 22h45

SCALA 3 rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920

■ **AU-DELÀ - HEREAFTER** 4e semaine - 12/14
Acteurs: Matt Damon, Bryce Dallas Howard.
Réalisateur: Clint Eastwood.
Hereafter raconte l'histoire de trois personnages touchés par la mort chacun à sa façon.
VF ME au MA 20h15. VE et SA 23h

■ **LA PETITE CHAMBRE** 4e semaine - 10/14
Acteurs: Michel Bouquet, Florence Loiret Caille.
Réalisateur: Stéphanie Chuat.
C'est une histoire de cœur. Celui d'Edmond n'est plus très solide. Mais il bat au rythme d'une indépendance farouche, celle qui lui fait refuser l'idée d'entrer en maison de retraite, celle qui le pousse à refuser les soins de Rose, qu'on lui envoie comme infirmière à domicile. Papy fait de la résistance? La jeune femme lui tient tête. Elle sait le tumulte qui saisit un cœur quand il faut accepter l'inacceptable. Le sien n'est pas encore remis. Un jour, une mauvaise chute oblige Edmond à accepter l'aide de Rose...
VF ME au MA 16h, 18h

■ **ABC** rue du Coq 11, tél. 032 967 90 42

■ **PARCOURS D'UN GALERISTE** 16/16
Réalisateur: Jean-Blaise Junod.
Interprète: François Ditesheim.
EN PRÉSENCE DU RÉALISATEUR. Depuis près de 40 ans, la galerie Ditesheim de Neuchâtel a su prendre une place importante dans le milieu de l'art suisse. Rencontre avec François Ditesheim, qui nous raconte son parcours avec passion.
VO fr SA 16h

■ **DOUBLE HOMMAGE À ZORAN MUSIC** 16/16
Réalisateur: Jean-Blaise Junod. Interprètes: Zoran Music, Ivo Gregorc, Ida Barbarigo.
«Paysages du silence. A propos de Zoran Music» suivi de «Venise: ateliers II. Hommage à Zoran Music». Deux films réalisés à 25 ans d'intervalle sur le peintre slovène Zoran Music. En présence du réalisateur Jean-Blaise Junod.
VO fr DI 16h

■ **LE VOYAGE DU DIRECTEUR DES RESSOURCES HUMAINES** 10/12
Réalisateur: Eran Ricklis. Interprètes: Mark Ivanir, Guri Alfi, Noah Silver.
Une femme décède dans un attentat à Jérusalem. Abandonnée à la morgue, on accuse son employeur, une grande boulangerie, d'indifférence et d'inhumanité. Le directeur des ressources humaines doit alors ramener le corps de la défunte dans son village natal, au fin fond de la Roumanie.
VO s-t/fr/all ME au MA 20h45

■ **COURTS DU LYCÉE** 14/14
Réalisateur: divers.
Pour leurs travaux de maturité, six élèves du lycée Blaise-Cendrars ont réalisé chacun un court métrage. Justine Baudet, Virgile Crelier, Audeleone Dépras, Léa Humi, Erika Maeder et Valère Veya viennent les présenter lors d'une projection publique.
VO fr MA 18h15

■ **DRAQUILA - L'ITALIE QUI TREMBLE** 10/14
Réalisateur: Sabina Guzzanti.
En avril 2009, un tremblement de terre dévaste la ville de l'Aquila dans les Abruzzes. Sabina Guzzanti enquête et démontre farouchement comment Silvio Berlusconi a instrumentalisé la catastrophe pour remonter sa popularité... mais pas seulement...
DERNIERS JOURS! VO s-t/fr/all ME au DI 18h15



«LE DISCOURS D'UN ROI» Un bégaiement qui pénalisa George VI. (SP)

SORTIE



JEUNE PUBLIC

«Yogi l'ours» revient en 3D

Créé en 1958 sous la forme d'une série de dessins animés réalisés pour la télévision par le duo Hanna et Barbera, «Yogi Bear» a déridé des générations de jeunes spectateurs. Projection stéréoscopique oblige, le plantigrade voleur de pique-niques ressuscite dans un long-métrage que les plus petits auront plaisir à découvrir. /vad Cinémas Apollo, Neuchâtel; Scala, La Chaux-de-Fonds

BOX OFFICE EN SUISSE ROMANDE

- | | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 1. Au-delà (1) | 8. Le nom des gens (8) |
| 2. La petite chambre (2) | 9. Love, et autres drogues (5) |
| 3. Les chemins de la liberté (N) | 10. Le frelon vert (6) |
| 4. Comment savoir (N) | 11. Mon beau-père et nous (9) |
| 5. Le dernier des Templiers (3) | 12. Incendies (N) |
| 6. Les émotifs anonymes (4) | 13. La chance de ma vie (N) |
| 7. Raiponce (7) | 14. The Tourist (11) |

(0) Classement précédent (N) Nouveauté (R) De retour

«BLACK SWAN»

Les pointes assassines d'un sublime Cygne noir

Appelée à interpréter le rôle à double face du «Lac des Cygnes», une jeune ballerine s'y abandonne corps et âme avec une perfection autodestructrice, encore exacerbée par la rivalité entre danseuses. Un thriller à la lisière du fantastique signé Darren Aronofsky, avec une Nathalie Portman en état de grâce maléfique!

VINCENT ADATTE

A ce jour, le film dit de ballet, ne comptait guère qu'un seul chef-d'œuvre, l'extraordinaire «Les chaussons rouges» (1948). Il faudra désormais lui ajouter «Black Swan» qui partage avec le film des Anglais Michael Powell et Emeric Pressburger le même goût pour le foisonnement visuel et une confusion sublime et mortifère entre l'art et la vie... Ballerine au New York City Ballet, Nina Sayers (Nathalie Portman) espère se voir confier le premier rôle du «Lac des Cygnes», le fameux ballet en quatre actes dansé sur une musique de Tchaïkovski. Elle remplacerait la danseuse étoile Beth McIntyre (Winona Ryder) que Thomas Leroy (Vincent Cassel), directeur artistique de la troupe, juge désormais trop «abimée» pour l'emploi.

Très ambivalent, l'argument du «Lac des Cygnes» exige de son interprète qu'elle maîtrise



NATHALIE PORTMAN Portrait à double face d'une danseuse et d'une femme, prête à se consumer corps et âme pour son art.

un double rôle, celui du Cygne blanc, tout de grâce et d'innocence, et celui du Cygne noir, agrégat détonant de sensualité et de rouerie... «Une douce victime amoureuse d'un côté, une garce prédatrice et hypocrite de l'autre», pour reprendre la définition effilée de la grande Ghislaine Thesmar, longtemps commise à cette ambiguïté à l'Opéra de Paris. Mais le bât blesse très vite: si Nina se révèle parfaite en Cygne blanc, elle éprouve bien des difficultés à exprimer la

face sombre de son personnage. Vivant encore avec sa mère (Barbara Hershey), une ancienne ballerine aigrie, cette jeune femme-enfant va sombrer dans un processus d'identification doloriste, allant jusqu'au délire schizophrénique avec son lot de stigmates, décuplé par l'apparition d'une rivale, Lily (Mila Kunis), qui, bien sûr, excelle en Cygne noir!

Cinéaste original, Darren Aronofsky a été souvent considéré comme un petit-maître maniériste («Requiem For A Dream», «The Fountain»), jusqu'à la réussite éclatante de «The Wrestler» (Lion d'or à Venise en 2008) où Mickey Rourke en catcheur cabossé s'infligeait déjà un véritable martyre. Pour son cinquième long-métrage, il abandonne les accents véristes de son précédent film, tout en en

conservant la dimension profondément masochiste du don de soi. Rivant le spectateur au point de vue très troublé de sa protagoniste, Aronofsky marque tout son récit du sceau de l'incertitude, de l'instabilité. Livrés à nous-mêmes, nous sommes contraints à tirer nos propres conjectures du spectacle hallucinant qui se livre devant nous, avec, à la clef, une sensation de vertige incroyable, encore amplifiée par la manière habitée dont le réalisateur filme la danse folle de sa protagoniste. /VAD

Réalisateur: Darren Aronofsky
Genre: drame, thriller
Durée: 1h48
Age: 14 ans
Avec: Mila Kunis, Natalie Portman, Vincent Cassel
Cinéma: Apollo 1, Neuchâtel; Eden, La Chaux-de-Fonds

«TRON, L'HÉRITAGE 3D»

Et pour quelques pixels de plus



L'HÉRITAGE Les aficionados retrouveront le cyber univers inquiétant de «Tron».

(SP)

En 1982, le réalisateur Steven Lisberger sortait l'«Usine» Disney de sa routine en réalisant en ses studios la première production «mainstream» en partie réalisée par ordinateur. On y voyait le concepteur de jeux vidéo Kevin Flynn (Jeff Bridges) propulsé dans le programme d'un ordinateur où il était contraint de participer aux joutes ludiques et meurtrières conçues par les programmeurs. En vérité, ce film pionnier comptait seulement 13 minutes d'images numériques proprement dites.

Combinant de manière virtuose séquences «réellement» virtuelles et animation traditionnelle, les ingénieurs en effets spéciaux avaient toutefois réussi à créer l'illusion envoûtante d'une œuvre globalement futuriste. A la décharge du spectateur dupé, précisons qu'il leur fut très facile d'imiter par le biais du dessin animé le simplisme géométrique qui caractérisait l'«image de synthèse» balbutiante de l'époque.

Contre toute attente, «Tron» essuya un échec retentissant. Décrétant que le public n'était pas prêt à accepter pareil bouleversement, les responsables de Disney s'en retournèrent à leur train-train, laissant ce film devenir au fil des années une œuvre culte aux yeux des passionnés des nouvelles technologies!

Presque trente ans plus tard, voilà que l'on donne une suite à l'ouvrage incompris! Ce n'est que justice en regard du tout numérique qui prévaut aujourd'hui à Hollywood, même si la plus-value de la projection en relief a sans doute pesé lourd dans cette affaire.

Dans un premier temps, le scénario joue au malin: le fiston très doué de Jeff Bridges réussit par inadvertance à dépoussiérer le vieil ordinateur de papa, jusqu'à se faire projeter à son tour dans l'univers virtuel de «Tron». Il y retrouve son paternel qui résiste à son vilain double depuis près de trois décennies!

Dans l'intervalle, les programmeurs ont fait quelques progrès et les «jeux de cirque» qui attendent les protagonistes sont donc un peu plus sophistiqués. De temps à autre, les effets spéciaux constituent même de véritables et fascinantes aventures de la matière, desquels le scénario, rachitique, n'est absolument pas à la hauteur! Hormis une alternance malicieuse entre la 2D et la 3D, il ne s'agit, hélas, que d'une très banale mise à jour! /vad

Réalisateur: Joseph Kosinski
Genre: science-fiction
Durée: 2h06
Age: 10 ans/suggéré 14
Avec: Jeff Bridges, Garrett Hedlund, Olivia Wilde, Bruce Boxleitner
Cinéma: Apollo 2, Neuchâtel; Scala 1, La Chaux-de-Fonds

PUBLICITÉ

5 NOMINATIONS OSCAR MEILLEUR FILM

Eden La Chx-de-Fds
Ts les jours
17h45 VF
20h15 VF
Je au ma 15h15 VF
Ve et sa 22h45 VF

Apollo 1 Neuchâtel
Ts les jours
15h45 VF
Me à ve, lu, ma 18h00 VO
Me, ve, sa, di, lu 20h30 VF

Sa et di 18h00 VF
Je et ma 20h30 VO
Ve et sa 23h00 VF

Age légal 14 ans recommandé 14 ans

5 Nominations aux Oscars du meilleur film!

Eden La Chx-de-Fds
Ts les jours
17h45 VF
20h15 VF
Je au ma 15h15 VF
Ve et sa 22h45 VF

Apollo 1 Neuchâtel
Ts les jours
15h45 VF
Me à ve, lu, ma 18h00 VO
Me, ve, sa, di, lu 20h30 VF

Sa et di 18h00 VF
Je et ma 20h30 VO
Ve et sa 23h00 VF

Age légal 14 ans recommandé 14 ans

Disney TRON L'HÉRITAGE

Scala 1 La Chx-de-Fds
Digital 3D
Ts les jours
15h45 VF
20h30 VF
Ve et sa 23h15 VF

Apollo 2 Neuchâtel
Ts les jours
15h00 VF
20h15 VF
Ve et sa 23h15 VF

Age légal 10 ans recommandé 14 ans

YOGI L'OURS

Scala 1 La Chx-de-Fds
Digital 3D
Ts les jours
14h00 VF

Apollo 1 Neuchâtel
Ts les jours
14h00 VF

Pour tous recommandé 7 ans

PREMIERE SUISSE

Scala 1 La Chx-de-Fds
Ts les jours
18h30 VO

Apollo 3 Neuchâtel
Ts les jours
15h15 VO
20h15 VO

Age légal 16 ans recommandé 16 ans

PREMIERE SUISSE

Scala 2 La Chx-de-Fds
Ts les jours
18h15 VF

Apollo 2 Neuchâtel
Ts les jours
18h15 VF

Age légal 16 ans recommandé 16 ans

PREMIERE SUISSE

Scala 2 La Chx-de-Fds
Ts les jours
18h15 VF

Apollo 2 Neuchâtel
Ts les jours
18h15 VF

Age légal 16 ans recommandé 16 ans

PREMIERE SUISSE

Scala 2 La Chx-de-Fds
Ts les jours
18h15 VF

Apollo 2 Neuchâtel
Ts les jours
18h15 VF

Age légal 16 ans recommandé 16 ans

PREMIERE SUISSE

PREMIERE SUISSE

PREMIERE SUISSE

Achetez vos tickets online www.cinepel.ch



FONDATION BEYELER

Plus de 223 000 visiteurs pour Klimt et Schiele

«Vienne 1900 – Klimt, Schiele et leur temps» a attiré 223 113 visiteurs à la Fondation Beyeler, à Riehen (BS), a indiqué le musée hier. Ouverte en septembre 2010, l'exposition, qui a fermé ses portes dimanche, a rencontré un tel succès qu'elle a été prolongée pendant trois semaines. /ats

Le Béjart Ballet fait halte en 3D en Pays fribourgeois

Samedi, le film de Philippe Nicolet, «Syncope», consacré à la dernière création du Béjart Ballet Lausanne, sera présenté en avant-première à Romont (FR), dans le cadre du Festival du documentaire en 3D. /ats

SANTÉ

Les nanoparticules des crèmes solaires suscitent des craintes

Fréquentes dans les crèmes solaires et les cosmétiques, les nanoparticules de dioxyde de titane provoqueraient des effets similaires sur les poumons que l'amiante. Des scientifiques romands tirent la sonnette d'alarme. Mais leurs résultats sont mis en doute par d'autres voix. Les autorités suisses ont reporté la publication de leur stratégie dans ce domaine.

SIMON BRADLEY
SWISSINFO.CH

Plus de deux millions de tonnes de dioxyde de titane nanométrique (nano-TiO₂) sont produites chaque année dans le monde. Utilisé comme pigment et opacifiant, ce nanomatériau entre dans la composition de peintures, cosmétiques, crèmes solaires, médicaments, dentifrices, colorants alimentaires et nombre d'autres produits d'usage courant, selon un article de l'Agence télégraphique suisse consacré à la publication des chercheurs romands.

Les chercheurs du département de biochimie de l'Université de Lausanne, ainsi que de l'Université d'Orléans, en France, et du Centre national français de la recherche scientifique, dont le travail a été publié dans la revue américaine «Pnas», se sont spécialement penchés sur les inflammations causées par le nano-TiO₂. Ils l'ont testé sur des cellules humaines et sur des souris de laboratoire.

Selon leurs travaux, les nanoparticules de TiO₂ produisent des effets similaires à ceux de deux autres irritants environnementaux bien connus, l'amiante et la silice. Comme eux, elles

activent l'inflammasome NLRP3 – un complexe multiprotéique provoquant une réaction inflammatoire – et la production de dérivés réactifs de l'oxygène, des molécules toxiques capables de s'attaquer à l'ADN, aux protéines et aux membranes cellulaires.

«Comme avec l'amiante, vous accumulez des particules de titane nanométrique dans les poumons», précise Jürg Tschopp, responsable de la recherche et professeur de chimie biologique à l'Université de Lausanne, interrogé par swissinfo.ch. «Ma crainte est que ces particules deviennent l'amiante du futur», ajoute le Prix Louis-Jeantet 2008 de médecine.

«Il y a quarante ans, nous en étions au même point avec l'amiante. Il y avait des indices sur sa dangerosité et le lien avec le cancer, mais les données n'étaient pas solides», rappelle le chercheur.

«En l'état, nous ne pouvons exclure que les nanoparticules soient aussi dangereuses que l'amiante.» Mais Jürg Tschopp admet que même lui n'arrêtera pas pour autant de mettre de la crème solaire ou de se laver les dents avec un dentifrice.

Il faudrait toutefois, selon lui, que ce thème soit porté à l'agenda politique, qu'une régulation soit élaborée et que davantage de précautions soient prises. «Pour éviter la même catastrophe que celle de l'amiante, il faut se demander où on peut renoncer aux nanoparticules.»

La caisse d'assurance accident Suva suit le dossier de près. «Les nanoparticules ne doivent pas devenir l'amiante de demain», indique-t-elle dans une prise de position. Aujourd'hui encore, 100 personnes meurent chaque



DANGER? Les nanoparticules de dioxyde de titane sont utilisées comme pigment blanc dans de nombreux produits de la vie quotidienne, dont la crème solaire.

(KEYSTONE)

année des suites de leur exposition à l'amiante, matériau qui a été interdit en 1990.

Du côté des consommateurs, on salue la nouvelle étude. «Mais il est important de relever qu'elle concerne la toxicité des nanoparticules de dioxyde de titane», explique Huma Khamis, de la Fédération romande des consommateurs (FRC). «Or, celles-ci ne sont pas toujours utilisées sous forme nanométriques dans les produits de consommation.»

«Les crèmes solaires constituent une exception. Mais les dangers potentiels d'une exposition sans crème sont plus grands. C'est un grand dilemme», dit Huma Khamis. /SBR

Traduction de l'anglais:
Ariane Gigon pour swissinfo.ch

«Il est tout simplement impossible de comparer la nanotechnologie avec l'amiante. C'est un non-sens»

Peter Gehr
PNR «nanomatériaux»

Certains produits pourraient être retirés

Selon le rapport 2010 sur les nanotechnologies en Suisse, la Confédération a joué un rôle pionnier dans la science de l'infiniment petit. Elle a découvert son potentiel très tôt. Un rapport fédéral stratégique a été publié en 2008, qui doit déboucher sur un suivi, attendu pour novembre. Mais en décembre dernier déjà, le Programme national de recherche «Opportunités et risques des nanomatériaux» était lancé, avec 18 enquêtes séparées.

Peter Gehr, le président du comité de direction du PNR, se montre très critique vis-à-vis de l'étude publiée dans «Pnas». «Il est tout simplement impossible de comparer la nanotechnologie avec l'amiante. C'est un non-sens», dénonce-t-il.

«Partir d'une réaction cellulaire aigüe et en déduire que cela peut mener au cancer

est tout simplement fou», dit ce spécialiste des poumons et professeur d'anatomie. Peter Gehr admet toutefois un grand «fossé» entre nos connaissances sur une exposition chronique aux nanoparticules et les effets à long terme sur les humains et l'environnement.

«C'est vrai, de nombreuses questions n'ont pas encore de réponses», explique Huma Khamis. «Par exemple, comment évoluent les nanoparticules dans les produits, forment-elles des molécules plus grandes?»

Autre problème, aux yeux des consommateurs: il est aujourd'hui impossible de savoir si un produit contient des nanoparticules ou non. Le rapport annoncé pour novembre devrait faire la lumière sur certains produits, et pourrait demander que certains soient retirés du marché, estime Huma Khamis. /sbr

En bref

■ PHOTOGRAPHIE

Los Angeles devient la ville de Mapplethorpe

Les musées les plus prestigieux de Los Angeles, le LACMA et le Getty Museum, ont acquis un fonds exceptionnel d'œuvres du photographe américain Robert Mapplethorpe. Cette collection a été valorisée à plus de 30 millions de dollars. Robert Mapplethorpe, décédé du sida en 1989 à 42 ans, est resté célèbre pour ses portraits en noir et blanc, ses clichés de fleurs et sa thématique homoérotique qui déclencha les foudres des associations conservatrices. /ats



SP

■ CINÉMA

Films d'épouvante en tête du box-office américain

«The Roommate», thriller universitaire américain où la toute fraîche étudiante Sara plonge dans l'horreur quand arrive sur le campus sa nouvelle colocataire Rebecca, a pris la tête du box-office nord-américain ce week-end, engrangeant 15 millions de dollars. En deuxième position, «Sanctum», une nouveauté australienne en 3D où trois plongeurs se retrouvent coincés dans le réseau de grottes immergées le plus vaste, le plus mystérieux et le plus inaccessible au monde, a rapporté 9,4 millions de dollars. /ats

PHOTOGRAPHIE

Hommage au Bernois Hans Steiner

Le Musée de l'Elysée présente l'œuvre du Bernois Hans Steiner (1907-1962), un des représentants majeurs de l'âge d'or du photojournalisme suisse. L'exposition, accompagnée d'un livre, d'un DVD et d'un site internet, est à découvrir à Lausanne jusqu'au 15 mai.

Par cet hommage, le musée «souhaite réhabiliter ce grand photographe injustement oublié, en mettant l'accent sur sa vision moderniste de la société». Connue avant tout pour ses images de la Suisse pendant la Seconde Guerre mondiale, Hans Steiner

excelle dans la plupart des genres, souligne l'institution. De 1930 à 1960, le photographe signe un grand nombre de reportages publiés dans la presse illustrée. La qualité et la diversité de ses travaux en font une des figures majeures de la photographie suisse. L'exposition a la double ambition de montrer les images les plus représentatives et les plus séduisantes de Hans Steiner, et d'offrir un regard contemporain sur un sujet historique, poursuit le musée. Elle met l'accent sur les qualités graphiques de cette œuvre et sur l'originalité des sujets traités



HANS STEINER Figure majeure du photojournalisme suisse. (SP)

par le photographe, de manière à dégager ses qualités de créateur d'images. «Chronique de la vie

moderne» consiste en une sélection de tirages originaux d'époques et de tirages récents, sélectionnés sur la base des planches contacts de reportages. Témoin privilégié d'une société qui évolue vers la consommation, Hans Steiner propose une vision de la Suisse urbaine, dans laquelle les femmes, les sports, les loisirs et la publicité acquièrent une visibilité nouvelle. Le Musée de l'Elysée possède un extraordinaire fonds de plus de 100 000 images de Steiner, qui a fait l'objet d'un vaste projet de restauration, de numérisation et de valorisation. /ats



KEYSTONE

CYCLISME Riccardo Ricco avoue s'être autotransfusé

L'agence italienne antidopage a ouvert une procédure disciplinaire contre Riccardo Ricco. Victime d'un grave malaise dimanche, l'Italien a avoué s'être fait une autotransfusion de sang, qu'il détenait dans son réfrigérateur depuis à peu près 25 jours. «En présence de ma fiancée, je me suis transfusé du sang moi-même», a-t-il révélé. /si

Josep Guardiola et Barcelone prolongent leur collaboration

Josep Guardiola a prolongé son contrat d'une saison avec Barcelone. Lié au Barça jusqu'en juin, l'entraîneur et le club catalan se sont accordés pour prolonger leur collaboration jusqu'en 2012. /si

SKI ALPIN

Lara oublie de skier

Pas de médaille pour les Suissesses lors du super-G d'ouverture des Mondiaux, remporté par Elisabeth Görgl devant Julia Mancuso et Maria Riesch. Lara Gut échoue au pied du podium. La Tessinoise est la seule à avoir trouvé la piste trop facile.

GARMISCH
PATRICK TURUVANI

Lara Gut est décidément déroutante. Banale aussi, quand elle commence par dire qu'aux championnats du monde, «une quatrième place ça ne sert à rien». Sa vraie singularité hier à Garmisch: avoir trouvé la piste Kandahar trop facile. Alors que l'immense majorité des concurrentes – Lindsey Vonn en tête – la dénoncent comme glacée, dangereuse, à la limite du possible pour une épreuve féminine.

«Franchement, je l'ai trouvée plus simple que prévu», assure la Tessinoise. «Les skis mordaient dans la glace, on pouvait faire les virages comme on voulait, il n'y avait pas beaucoup de vitesse (réd: 85,9 km/h de moyenne), aucun problème.» Comme les autres, Lara Gut avait enfilé une armure alors qu'une combinaison suffisait. «Je pensais vraiment devoir me battre pour arriver au fond, et non, c'était facile, il fallait seulement attaquer. Quand j'ai vu que ça ne tapait pas, que c'était simple à tourner, c'était trop tard. A force de me focaliser sur cette notion de combat, j'en ai oublié de skier.»

Cet oubli lui coûte peut-être une breloque. La double médaillée d'argent de Val d'Isère échoue à moins d'une demi-seconde de la victoire et à 23 centièmes de l'estrade. «Quand tu finis quatrième, tu te

rends juste compte qu'il faut te réveiller. Que pour monter sur le podium, tu dois aller plus vite.» Mauro Pini opine: «Depuis une saison, skier à son niveau ne suffit plus. Pour viser une médaille aux Mondiaux, il faut en vouloir encore plus.»

Le chef des dames en est convaincu: Lara Gut a été pénalisée par les 10 minutes d'interruption qui ont suivi la chute d'Andrea Fischbacher, qui s'élançait juste devant elle. «Elle était déjà dans le portillon et a dû reculer. Il y a forcément eu une baisse de tension. Elle a eu de la peine à être agressive d'emblée.» La Tessinoise ne s'en fait pas une excuse et démontre son art de la pirouette. «Cela fait partie du ski, et j'ai plutôt eu de la chance. La course de Fischbacher, elle, a vraiment été interrompue.»

Les Suissesses ont tendu le cou en vain. Elisabeth Görgl, Julia Mancuso et Maria Riesch s'emparent des trois premiers colliers de ces Mondiaux. Fabienne Suter (8e) endosse le costume de deuxième meilleure Helvète devant Nadja Kamer (13e) et l'infortunée Dominique Gisin. «Avec les bons résultats de l'hiver en super-G (réd: Gut 1re et Gisin 3e à Zauchensee, Gut 3e à Cortina), on espérait naturellement une médaille», soupire la Schwytzoise, mécontente de son ski dans la partie médiane. «Cela n'a pas marché, mais on garde une bonne chance en descente.»

Nadja Kamer acquiesce. «C'est dimanche que j'aurai une carte à jouer. En super-G, je n'ai rien montré de mieux cette saison (réd: 11e à Zauchensee). Je ne pouvais pas attendre plus de cette course.» D'une manière générale, Mauro Pini ne boude pas le résultat d'ensemble de ses



LARA GUT La médaille de «chocolat».

(KEYSTONE)

Gisin: «C'est la honte!»

Dominique Gisin allait sans doute déloger Anna Fenninger (5e finale) de la première place provisoire lorsqu'elle a manqué l'avant-dernière porte. «Je ne sais pas quoi dire, c'est juste la honte, je suis fâchée avec moi», souffle-t-elle. «J'ai vu à la télé que ça tapait beaucoup, que les autres filles avaient eu de la peine à cet endroit, et j'ai voulu prendre une autre ligne. Ce faisant, je n'ai pas vu la porte bleue qui était dans l'ombre. C'est difficile à comprendre quand on ne skie pas.» L'Obwaldienne se console comme elle peut. «Je n'étais de toute façon plus en course pour une médaille. Et terminer quatrième ne m'aurait rien apporté de plus.» Dominique Gisin n'est pas copine avec les grands événements (élimination aux Mondiaux de Val d'Isère et chute aux JO de Vancouver, les deux fois en descente). «Là, tout de suite, j'ai la rage. Je vais essayer de la transformer en énergie positive. Ce qui me rassure en vue de la descente, c'est de savoir que j'étais dans le coup. J'aime cette piste glacée, ces conditions difficiles. C'est juste dommage de faire toute la bataille et de sortir à deux portes de la fin. Le bon côté, c'est que cela m'a fait un bon entraînement.» Elle se reprend dans la seconde: «Non, vraiment, c'est horrible!» /ptu

Elisabeth Görgl d'un podium à l'autre

Elisabeth Görgl (photo Keystone) a remporté son premier grand titre hier à Garmisch. L'Autrichienne – qui avait déjà glané du bronze en supercombiné aux Mondiaux de Val d'Isère et en descente et géant aux JO de Vancouver – a devancé Julia Mancuso (à 0"05) et Maria Riesch (à 0"21) lors du super-G. «Tout s'est passé comme je l'avais espéré. J'ai attaqué, pris des risques et cela a payé», savoure-t-elle.

La veille, «Lizz» (30 ans le 20 février) avait déjà connu les honneurs d'un autre podium. Celui de la cérémonie d'ouverture, au cours de laquelle elle a interprété la chanson officielle de ces Mondiaux, intitulée «You're the hero (between heaven and hell)», en duo avec Christian Geisler. Un hymne qui chante la solitude et l'espérance du skieur dans sa course aux médailles, et l'infinie minceur de la ligne séparant la victoire de la défaite, le ciel de l'enfer. Bête de course, bête de scène. «La



musique et la danse sont mes deuxième passions après le ski, j'aime m'exprimer devant un public», dévoile une Elisabeth Görgl enfin couronnée. «Je rêve de ce moment depuis que je suis enfant. J'ai vécu beaucoup de combats avec moi-même. Tout le monde connaissait mon talent, mais j'étais fatiguée de devoir toujours prouver ce dont j'étais capable» en étant la fille de Traudl, double médaillée

de bronze olympique en descente à Squaw Valley en 1960 et surtout à Innsbruck, quatre ans plus tard.

La surprise du jour est venue de Lindsey Vonn (7e), qui restait sur 17 podiums en Coupe du monde dans la discipline et avait remporté trois (1 x 2e) des quatre super-G disputés cet hiver. «Lindsey n'aime pas la glace, c'est simple à expliquer», glisse Lara Gut. Rappelons quand même que l'Américaine, qui se remet gentiment d'une commotion cérébrale subie la semaine dernière à l'entraînement, a longtemps hésité à prendre le départ. «J'ai essayé car ce sont des Mondiaux. Mais ce n'était pas une bonne décision», lance celle qui reste la reine mondiale de la vitesse. «Dès la première porte, j'ai senti que je n'étais pas là.» Cet incident de parcours rend la skieuse de Vail moins extraterrestre. «Elle reste un être humain», résume Fabienne Suter. /ptu

filles. «Si on fait une analyse courte, on n'a pas de médaille et c'est une déception», dit-il. «Mais nous, les entraîneurs, on voit d'autres choses. Des détails qui nous rendent optimistes pour la descente.» /PTU

BILLET

Pascal Dupasquier

Fan de Ghedina

A Garmisch, avec cette météo printanière, il faut se triturer les méninges pour se persuader que l'on assiste à des championnats du monde de ski. Et comme, en sus, le public n'est pas trop démonstratif, il n'y a pas vraiment de quoi s'enthousiasmer jusqu'à présent. Enfin, quand je dis «pas trop démonstratif», c'est un peu travestir la réalité.

Car voyez-vous, sans vraiment la chercher, j'ai trouvé une fan de Kristian Ghedina. Kristian Ghedina, pour ceux qui l'auraient oublié, était un excellent descendeur italien des années 90. Par le plus heureux des hasards, nous nous sommes retrouvés à la Maison suisse à partager le bout de gras au coin d'une table.

A l'heure du dessert, apparut soudain une dame d'une cinquantaine d'années. Signe par-

ticulier: deux petites clochettes rouges autour du cou. «On m'a dit qu'il y avait Kristian Ghedina par ici, vous le connaissez?», interrogea-t-elle dans un français approximatif et teinté d'un fort accent suisse allemand. «C'est moi», répondit alors Kristian Ghedina.

Devant la divine apparition, le visage de la dame s'illumina version Bernadette Soubirou. «Cela fait trois heures que j'attends devant l'entrée pour vous voir». L'ancien champion s'est alors plié à toutes les sollicitations de la groupie: photos, autographes, discussion à n'en plus finir...

D'une gentillesse rare, l'idole de la «plus très jeune» a soigné son image. Il est vrai que, à la réflexion, ce n'est pas banal de rencontrer une fan ne sachant pas à quoi ressemble son héros! /pad



SKI ALPIN Hans Grugger a fait ses premiers pas

Hans Grugger, gravement blessé le 20 janvier lors d'une chute à l'entraînement à Kitzbühel, a effectué ses premiers pas, avec l'aide de ses thérapeutes, à l'hôpital d'Innsbruck. L'Autrichien, victime d'un grave traumatisme crânien avec une hémorragie cérébrale, peut désormais manger seul et respirer sans appareillage. /si

SKI ALPIN

Carlo Janka est prêt et monte en puissance au bon moment

Trainant le reliquat de son virus estival, Carlo Janka est-il capable de gagner le super-G aujourd'hui (11h) et de briller dans ces Mondiaux? Il assure que oui.

GARMISCH
PASCAL DUPASQUIER

Que nous réserve Carlo Janka pour ces Mondiaux de Garmisch? A l'heure du super-G de ce matin (11h), la question a le mérite d'être claire. «Je suis prêt», assène l'intéressé, façon coup de carre sur la glace. «Après mes 3e (réd: en géant) et 4e (super-G) places du week-end passé à Hinterstoder, mes sensations sont excellentes...»

L'excellence, pourtant, Carlo Janka n'y a pas encore touché cet hiver. La faute à un mystérieux virus, un mal récurrent qui, en plus d'avoir grevé sa préparation estivale, le vide systématiquement de son énergie. «Je vis au jour le jour. Je regarde au fil des entraînements et des courses si j'ai besoin de repos», lâche-t-il un brin désabusé.

Si quatre podiums agrémentent sa feuille de route, Carlo Janka n'a toujours pas goûté à l'ivresse de la victoire cette saison. En un mot comme en cent, le jeune champion de 24 ans est redevenu humain. «Iceman» n'est plus l'homme de glace, le champion dont le style sobre et épuré écrasait la concurrence sans avoir l'air d'y toucher.

«Même un garçon de sa classe ne peut se permettre de manquer la préparation deux étés de suite. Une fois, ça passe, pas deux...», constatait Martin Rufener, voilà trois semaines à Wengen. «A cause de ce virus, il doit courir après son retard et c'est difficile. On doit également

songer à la récupération. Il ne faut pas faire n'importe quoi avec Carlo.»

Martin Rufener veille sur son protégé. Une première pause entre les Fêtes s'était avérée nécessaire. L'impasse sur Bormio n'était toutefois pas suffisante. Le patron a alors imposé un second «break» au retour de Kitzbühel. «Carlo était totalement à plat après Wengen. On a tiré jusqu'à Kitzbühel, puis on a renoncé à l'envoyer à Chamoni.»

Après une brève halte à la maison, le Grison est parti s'entraîner à Hinterreit, en Autriche. «Il a fait du géant et un jour de super-G», dévoile Martin Rufener. «Le but était de travailler certains secteurs spécifiques sur les skis. Pour ne pas le fatiguer, les séances étaient toujours très courtes.»

Carlo Janka acquiesce. Cette seconde pause lui a fait le plus grand bien: «Il me manque encore un petit quelque chose, mais j'ai effectué un pas en avant. Mes bons résultats à Hinterstoder en sont la preuve.» Le skieur utilise la méthode Coué: «Après le break de Bormio, j'avais connu une belle réussite à Wengen (réd: 2e du super-combiné et 3e de la descente). J'espère pouvoir rééditer cette performance ici.»

Et si Carlo Janka commençait par briller ce matin en super-G? «Maintenant, tout est ok. Je me sens bien physiquement et mentalement. Je suis prêt à défendre mes chances et, surtout, mon titre en géant (le 18 février), se réjouit le vainqueur de la Coupe du monde 2009-2010. «En plus, le super-G est une discipline où il y a toujours des surprises. Les conditions de neige sont les mêmes qu'à Hinterstoder, je suis confiant.» /PAD



EN FORME S'il a tiré la langue depuis le début de saison, Carlo Janka s'est pleinement rassuré le week-end dernier à Hinterstoder. (KEYSTONE)

L'homme des grands rendez-vous

Carlo Janka est l'homme des grands rendez-vous. En février 2009, pour ses premiers Mondiaux à Val d'Isère, il avait décroché le titre en géant et le bronze en descente. Rebelote un an plus tard à Vancouver où, pour ses premiers Jeux olympiques, il avait glané l'or en géant. Le champion aurait-il donc un secret? «Non, aucun», se marre-t-il. «Cela dit, j'aime bien cette ambiance de course d'un jour, où seules les trois premières places comptent. La préparation reste la même, mais c'est différent de la Coupe du monde. C'est un défi qui me transcende...»

A Garmisch, le citoyen d'Obersaxen est en terrain conquis. C'est en effet ici, à l'occasion des finales de mars dernier, qu'il a décroché le grand globe de la Coupe du monde 2009-2010. Sur cette piste de Kandahar, «Janks» avait assis sa suprématie en remportant la descente et le slalom géant. De quoi lui rappeler des bons souvenirs. «Ce sont des moments positifs que je vais emmener avec moi, c'est sûr», sourit-il, avant de jauger ses chances: «Avec mon hiver en demi-teinte, je ne suis pas le grand favori. Je suis donc tranquille, je n'ai pas de grosse pression.» /pad

HOCKEY SUR GLACE

La Suisse s'impose au petit trot à Berne

Dans un match amical de petite cuvée, la Suisse s'est imposée 3-2 aux tirs au but contre une sélection formée de joueurs étrangers de LNA. L'expérience ne durera certainement qu'un hiver. A moins de trois semaines du début des play-off, ce match contre une sélection de joueurs de LNA voire de LNB (Signoretti des GCK Lions) n'a pas rimé à grand-chose. Visiblement, personne ne cherchait à blesser un joueur d'en face qui pourrait être un précieux coéquipier dans les semaines à venir. Dès lors, la partie s'est transformée en une sorte de All-Star Game sans grand relief. Et en plus, il y a longtemps manqué les buts! La faute peut-être aussi aux trois gardiens qui furent à leur affaire.

Le match ne s'est finalement animé qu'à l'ouverture du score à la 50e lorsque le Tchèque Bednar (Davos), bien servi par Metropolit, a battu son coéquipier Genoni. 74' plus tard, c'était au tour de Seger de battre son collègue Sulander après un bon tir de Paul Savary. L'attaquant de GE Servette fut bien le meilleur joueur de la sélection helvétique avec un engagement incessant comme aux meilleures périodes de la saison dernière. Il avait trouvé avec les dynamiques Christen (Zoug) et Ambühl (Zurich) de bons compléments.

Fêté pour sa 200e sélection, Martin Plüss semblait avoir comblé la PostFinance Arena et ses 6600 specta-

teurs lorsqu'il transperçait pour la deuxième fois Sulander. Mais les Suisses étaient incapables de tenir le résultat et le Fribourgeois Johnatan Sim arrachait l'égalisation à la 58e. Aux tirs au but, Brunner lançait idéalement la Suisse avec une feinte qui laissait sans réaction Sulander. Rütthemann et Sprunger transformaient aussi leur essai pour un triomphe très modeste.

La Suisse de Sean Simpson a connu une incroyable inefficacité en double supériorité numérique. Les coéquipiers de Bezina ont joué plus de trois minutes à 5 contre 3 sans parvenir à profiter de l'aubaine. Un avantage qu'il ne faudra pas galvauder en fin de semaine à Bratislava. /si

SUISSE - SÉLECTION LNA 3-2 tab (0-0 0-0 2-2)

POST-FINANCE ARENA, BERNE: 6639 spectateurs. **ARBITRES:** Rochette, Stricker, Kaderli et Zosso. **BUTS:** 50e (49'01") Bednar (Metropolit, Sykora) 0-1. 51e (50'15") Seger (Savary, Christen) 1-1. 54e Plüss (Brunner, Rütthemann) 2-1. 58e Sim (Sykora) 2-2. **TIRS AU BUT:** Brunner 1-0, Bednar 1-1; Rütthemann 2-1, Sykora -, Plüss -, Metropolit -, Sprunger 3-1, Veilleux -. **PÉNALITÉS:** 3 x 2' contre la Suisse; 5 x 2' contre la Sélection LNA. **SUISSE:** Stephan (31e Genoni); Diaz, Furrer; Du Bois, Bezina; Seger, Vauclair; Helbling, Ramholt; Brunner, Plüss, Rütthemann; Christen, Savary, Ambühl; Duca, Gardner, Moser; Sprunger, Jeannin, Dérens. **SÉLECTION LNA:** Sulander; Kwiatkowski, Popovic; Roche, Brendan Bell; Cook, Denisov; Ratchuk, Signoretti; Brooks, Holden, Salmelainen; Sykora, Metropolit, Bednar; Luomala, Mowers, Fata; Sim, Mark Bell, Veilleux. **NOTES:** Plüss est fleuri pour sa 200e sélection.

Didier Cuche s'élancera avec le dossard 18, Carlo Janka le 16

Didier Cuche a hérité du dossard numéro 18 pour le super-G d'aujourd'hui. Les autres Suisses porteront le 7 (Sandro Viletta), le 10 (Tobias Grünenfelder), le 16 (Carlo Janka) et le 27 (Silvan Zurbriggen). /réd

EN VRAC

Basketball

NBA

Lundi: Dallas Mavericks - Cleveland Cavaliers 99-96. Denver Nuggets - Houston Rockets 103-108. New Orleans Hornets - Minnesota Timberwolves 92-104. Memphis Grizzlies - Los Angeles Lakers 84-93. Charlotte Bobcats - Boston Celtics 94-89. Sacramento Kings - Utah Jazz 104-107. Golden State Warriors - Phoenix Suns 92-104. Portland Trail Blazers - Chicago Bulls 109-103.

Cyclisme

Tour du Qatar

Doha. Tour du Qatar. 2e étape, Camel Race Track - Doha Golf Club, 135,5 km: 1. Haussler (Aus) 3h04'03. 2. Bennati (It). 3. Galimzyanov (Rus). 4. Bos (PB). 5. Kluge (All). 6. Boonen (Be). Puis: 64. Schär. 70. Cancellara. 72. Wyss, tous même temps.

Classement général: 1. Boonen 6h06'35. 2. Haussler à 0'01. 3. Renshaw (Aus) à 0'04. 4. Cancellara à 0'08. 5. Flecha (Esp) à 0'09. Puis: 67. Schär à 12'52. 75. Wyss à 12'56.

Football

Matches amicaux

Chypre - Suède	0-2
Côte d'Ivoire - Mali	1-0
Roumanie - Ukraine	2-2
Eire - Pays de Galles	3-0

Ce soir (principaux matches)

17.30	Macédoine - Cameroun
17.45	Croatie - République tchèque
19.00	Turquie - Corée du Sud
20.00	Bulgarie - Estonie
20.15	Danemark - Angleterre
20.30	Malte - Suisse
	Belgique - Finlande
	Pays-Bas - Autriche
	Pologne - Norvège
20.45	Allemagne - Italie
	Ecosse - Irlande du Nord
21.00	Argentine - Portugal
	France - Brésil
21.30	Espagne - Colombie

Hockey sur glace

Première ligue

QUARTS DE FINALE DES PLAY-OFF (AU MEILLEUR DE SEPT MATCHES)	
Tramelan - Martigny	5-8
Martigny mène 3-0 dans la série.	
Yverdon - Sion	2-11
Sion remporte la série 4-0.	
Villars - Guin	4-2
Guin mène 3-1 dans la série.	

Jeu 10 février. 20h15: Star-Lausanne - Franches-Montagnes (1-2 dans la série).

PREMIER TOUR DES PLAY-OUT (AU MEILLEUR DE CINQ MATCHES)	
Saastal - Bulle	6-1
Saastal remporte la série 3-0.	

Ce soir
19.45 Université - Saint-Imier (2-0)

Deuxième ligue

QUARTS DE FINALE DES PLAY-OFF (AU MEILLEUR DE CINQ MATCHES)	
Star Chaux-de-Fonds - Prilly	4-1
Star Chx-de-Fds mène 1-0 dans la série.	
Demain	
20.30 Fleurier - Moutier	

NHL

Lundi: Phoenix Coyotes - Colorado Avalanche 3-0. Calgary Flames - Chicago Blackhawks 3-1. Detroit Red Wings - New York Rangers 3-2. Nashville Predators - Edmonton Oilers 0-4. Toronto Maple Leafs - Atlanta Thrashers 5-4. Vancouver Canucks - Ottawa Senators 4-2.

Ski alpin

Mondiaux

Garmisch-Partenkirchen (All). Super-G dames: 1. Görgl (Aut) 1'23"82. 2. Mancuso (EU) à 0"05. 3. Riesch (All) à 0"21. 4. Gut (S) à 0"44. 5. Fenninger (Aut) à 0"82. 6. Curtoni (It) à 0"83. 7. Vonn (EU) à 0"84. 8. Suter (S) à 0"93. 9. Merighetti (It) à 1"09. 10. Pärson (Su) à 1"17. 11. Maze (Slo) à 1"24. 12. Hosp (Aut) à 1"43. 13. Kamer (S) à 1"54. 14. Lindell-Vikarby (Su) à 1"58. 15. Janyk (Can) à 1"60. **Ont notamment été éliminés:** Gisin (S), Fischbacher (Aut), Cook (EU), Stechert (All).



FRIBOURG GOTTÉRON Serge Pelletier limogé avec effet immédiat

Malgré un ticket pour les play-off et un contrat valable encore une saison, les dirigeants de FR Gottéron ont limogé avec effet immédiat leur entraîneur et directeur sportif Serge Pelletier. La difficulté qu'il rencontre pour gérer son groupe et communiquer avec ses joueurs est principalement invoquée. Son assistant René Matte assurera l'intérim. /si

HOCKEY SUR GLACE

Le HCC choisit la revanche contre Sierre en play-off

Le HCC retrouvera Sierre en play-off dès vendredi. Comme l'année passée, mais, cette fois, les Chaux-de-Fonniers partent favoris.

MORAT
JULIÁN CERVIÑO

«Le choix est difficile, surtout pour moi qui habite les Franches-Montagnes (Les Breuleux), j'aurais bien aimé rencontrer Ajoie en play-off. Mais notre entraîneur et l'équipe ont préféré respecter la logique et choisir Sierre (8e)» Marius Meijer, président du HCC, a dévoilé sans surprise le futur adversaire de son équipe en quart de finale de play-off. Comme la saison passée, les Chaux-de-Fonniers en découdront avec les Sierrois au premier tour. Les rôles sont inversés: les Abeilles ont terminé premières et les Valaisans huitièmes.

Gary Sheehan, toujours aussi peu adepte des play-off à la carte, a défini son choix comme «logique». «Bâle représentait une option risquée», commentait-il hier à Morat. «Cette équipe possède une grosse profondeur et plusieurs anciens joueurs de chez nous (réd: Emery, J. Roy, Ciaccio, Fäh, Chiriaev...) qui auraient été très motivés. En plus, le manque d'ambiance dans leur patinoire ne nous convient pas. Nous avons besoin d'émotions.» Contre Sierre, le HCC sera servi.

Le fait de pouvoir prendre



ENVELOPPE Marius Meijer, président du HCC (à gauche), a transmis l'enveloppe contenant le nom de Sierre à Werner Augsburger, directeur de la Ligue (à droite). (DAVID MARCHON)

une revanche face à Sierre (défaite 4-1 en 2009-2010) a eu son importance. «L'élimination de l'année passée est restée en travers de la gorge de beaucoup chez nous», avoue Gary Sheehan. «En marquant un but de plus, nous aurions pu aller très loin.» La défaite 3-4 aux Mélézes dans la quatrième manche avait fait très mal, les quatre buts inscrits dans cette série par Lukas Haas (licence B de Langnau) aussi.

«La donne a changé à ce niveau, Sierre ne dispose plus de ces apports (réd: Roman Botta avait également joué cette série)», relève Gary Sheehan. «Nous avons plus de

profondeur. Nous avons terminé premiers et pas sixièmes. Nous sommes fiers de ça. Nous n'abordons pas ces play-off à reculons.» Même si Morant et Daucourt seront absents – Jaquet devrait pouvoir tenir sa place.

Rappel, en cinq matches cette saison, le HCC a battu trois fois Sierre (5-3 à domicile, 5-2 et 8-3 à l'extérieur) et perdu deux fois (3-5 aux Mélézes, 0-7 à Graben). Ce dernier revers, le 4 janvier, a fait beaucoup de bruit. «Il nous avait presque fait du bien en remettant certains gars sur terre», soutient Gary Sheehan. «Onze jours plus tard, nous nous étions imposés

8-3 chez eux. Nous allons nous baser sur ce match.»

Le gros problème sera de maîtriser le duo: Cormier-Jinmann (59 buts pour ces deux Canadiens sur les 149 inscrits par Sierre). «Nous devons faire très attention à eux», reconnaît Gary Sheehan. «Il faudra éviter les situations spéciales dans lesquelles ils excellent et leur donner le moins de chances possible. Nous allons mettre au point un plan spécial, tout en restant dans notre système. Il faut nous reposer sur nos fondations, celles qui nous ont permis d'arriver premiers après 45 matches. Je verrai si je ferai jouer nos deux

Toni Livers victime d'un virus à deux semaines des Mondiaux

L'inquiétude est de mise à deux semaines des Mondiaux d'Oslo. Toni Livers souffre, en effet, d'un virus. Sa participation aux Mondiaux n'est pas remise en question. La priorité sera donnée à l'ambitieux relais suisse. /si

BON À SAVOIR

LNB

QUARTS DE FINALE DES PLAY-OFF

Au meilleur de sept matches

La Chaux-de-Fonds (1er) - Sierre (8e)
Olten (2e) - Bâle (5e)
Lausanne (3e) - Ajoie (7e)
Langenthal (4e) - Viège (6e)

Dates des matches: vendredi 11 février, dimanche 13 février, mardi 15 février, vendredi 18 février; puis éventuellement: dimanche 20 février, mardi 22 février, dimanche 25 février.

Le HCC jouera à 20h vendredi et mardi à domicile; Sierre à 18h le dimanche, à 20h le vendredi et le mardi.

Les demi-finales débuteront le dimanche 27 février et opposeront les équipes selon leur classement dans le tour qualificatif. La finale débutera le mardi 15 mars. Le barrage de promotion-relégation LNA-LNB, commencera le jeudi 31 mars (chez l'équipe de LNA).

LE MATCH

HOCKEY SUR GLACE

Université - Saint-Imier

Première ligue, premier tour des play-out (au meilleur de cinq matches), troisième manche, mercredi 9 février, 19h45 au Littoral.

La situation

Après deux victoires (6-2 et 4-3), Université dispose de son premier puck de série.

Les effectifs

Université jouera sans Kaufmann, Broillet, Brusa (blessés), mais avec Weber et Tissot (Neuchâtel-Futur). A Saint-Imier, Ken Schindler et Gabriel Mottier sont incertains pour des raisons professionnelles.

Enjeux

Pour le co-entraîneur d'Université Marc Gaudreault seule la victoire est importante, et passe par le travail: «Quand on s'aligne au départ d'une course, c'est pour gagner! Les entraînements sont toujours de qualité et pris très au sérieux par les joueurs. Ceci est un signe de respect pour chacun envers son maillot et ses partenaires. C'est positif!»

La clé du match

Le Québécois Marc Gaudreault donne la recette: «Il faut continuer à aligner nos bonnes prestations défensives, c'est la clé du succès. Comme le dit l'adage: les attaques gagnent les récompenses et les défenses gagnent les championnats.»

Le geste

Le montant de la recette (1000 francs) du match disputé jeudi dernier à la patinoire de l'Erguël a été reversé par le HC Saint-Imier à l'association caritative Nouvelle Planète, parrainée par le défenseur imérien Bastian Girardin.

Dates

Le prochain championnat de première ligue débutera le 24 septembre 2011. /ero-jbi

En bref

AUTOMOBILISME L'état de santé de Kubica s'améliore

L'état de santé du pilote de F1 polonais Robert Kubica, victime d'un grave accident en rallye dimanche qui lui a presque coûté sa main droite, s'améliore. Deux nouvelles opérations sont prévues, a fait savoir son écurie Lotus Renault. «Jeudi, il devrait subir une nouvelle intervention visant à stabiliser les fractures de son épaule et de son pied droit. Trois ou quatre jours plus tard, une autre opération permettra de stabiliser la fracture de son coude», ajoute la même source. /si

TENNIS Bacsinszky sortie à Paris

Timea Bacsinszky (WTA 46) a été éliminée au premier tour du tournoi en salle (dur) de Paris. La Vaudoise s'est inclinée 6-3 6-3 face à Klara Zakopalova (WTA 35) après 1h21' de jeu. /si

Dans les coulisses de la LNB

- **Candidats** Six des huit clubs représentés en play-off ont déposé un dossier de candidature pour la promotion en LNA. Seuls Bâle et Sierre se sont abstenus. «Le budget moyen d'un club de LNB est de 3 millions, celui des clubs de LNA de 10 à 11 millions», signale Werner Augsburger, directeur de la Ligue. «La qualité des infrastructures est le deuxième gros obstacle pour les équipes de LNB.» Ah bon?
- **Progression** L'affluence en LNB a progressé de 30 000 spectateurs, pour un total de 480 000, cette saison. Soit une centaine (99) de personnes de plus par match. «L'intérêt du championnat y est certainement pour quelque chose», glisse Werner Augsburger. Tiens?
- **Economies** Le sponsor des top-scorers de LNB a économisé 14 400 francs par rapport à la saison passée. Cette année les clubs de LNB ont reçu 60 500 francs pour le secteur de formation (67 700 en 2010), la même somme est versée aux équipes nationales juniors. «Le fait que le championnat soit plus serré contribue à cette diminution de points marqués», remarque Benoît Mondou (à droite, photo David Marchon), dont les 67 points rapportent 6700 francs au mouvement juniors du HCC. /jce



EN CHIFFRES

LNB

Cinquième tour: 1. HCC 20 points. 2. Viège 18. 3. Lausanne 17. 4. Olten 16. 5. Bâle (29-27) 14. 6. Langenthal (28-27) 14. 7. Sierre 13. 8. Ajoie 11. 9. GCK Lions 9. 10. Thurgovie 3.
Quatrième tour: 1. HCC 21. 2. Langenthal 18. 3. Bâle 17. 4. Olten 15. 5. Sierre 14. 6. Lausanne 13 (31-27). 7. Viège 13 (31-35). 8. Ajoie 11. 9. GCK Lions 9. 10. Thurgovie 4.
Troisième tour: 1. HCC 9-19. 2. Lausanne 9-17 (37-25). 3. Olten 9-17 (39-31). 4. Thurgovie 9-16. 5. Ajoie 9-12. 6. Viège 9-11. 7. Langenthal 9-10 (34-38). 8. Sierre 9-10 (24-30). 9. GCK Lions 9-10 (27-35). 10. Bâle 9-10 (17-26).
Deuxième tour: 1. Lausanne 9-22. 2. Olten 9-18. 3. Bâle 9-16 (29-26). 4. Langenthal 9-16 (37-35). 5. Viège 9-16 (32-34). 6. Ajoie 9-15. 7. GCK Lions 9-14. 8. HCC 9-10. 9. Thurgovie 9-4 (23-38). 10. Sierre 9-4 (22-38).
Premier tour: 1. Ajoie 9-21. 2. HCC 9-20. 3. Langenthal 9-16. 4. Olten 9-15. 5. Sierre 9-14 (33-32). 6. Bâle 9-14 (29-35). 7. Viège 9-13. 8. Lausanne 9-12. 9. GCK Lions 9-8. 10. Thurgovie 9-5.
A domicile: 1. HCC 22-51. 2. Viège 23-51. 3. Lausanne 23-50. 4. Ajoie 23-48. 5. Olten 23-44. 6. Langenthal 22-42. 7. Bâle 22-38. 8. GCK Lions 22-29. 9. Sierre 23-28. 10. Thurgovie 22-18.
A l'extérieur: 1. HCC 23-39. 2. Olten 22-37. 3. Bâle 23-33. 4. Langenthal 23-32. 5. Lausanne 22-31. 6. Sierre 22-27. 7. Ajoie

22-22. 8. GCK Lions 23-21. 9. Viège 22-20. 10. Thurgovie 23-14.
Power-play: 1. Olten 5'59" pour marquer un but. 2. Viège 7'1". 3. Sierre 7'17". 4. Ajoie 7'21". 5. HCC 7'44". 6. Langenthal 8'21". 7. Lausanne 9'21". 8. Bâle 9'28". 9. GCK Lions 11'40". 10. Thurgovie 12'02".
Boxplay: 1. Olten 12'27" pour encaisser un but. 2. HCC 9'22". 3. Bâle 8'56". 4. Viège 8'46". 5. Langenthal 8'16". 6. Ajoie 8'01". 7. Lausanne 7'47". 8. GCK Lions 7'38". 9. Sierre 7'07". 10. Thurgovie 6'15".
Pénalités: 1. Ajoie 969". 2. Sierre 867". 3. Thurgovie 768". 4. GCK Lions 715". 5. Viège 697". 6. Lausanne 621". 7. Langenthal 599". 8. Bâle 597". 9. Olten 574". 10. HCC 554".
Spectateurs: 1. Lausanne 4381 (moyenne). 2. Viège 2910. 3. HCC 2834. 4. Olten 2832. 5. Sierre 2037. 6. Ajoie 1921. 7. Langenthal 1838. 8. Bâle 1363. 9. Thurgovie 770. 10. GCK Lions 258.
Compteurs: 1. Derek Cormier (Can, Sierre) 44 matches-85 points (29 buts, 56 assists). 2. Lee Jinman (Can, Sierre) 43-82 (30, 52). 3. Stefan Tschannen (S, Langenthal) 44-75 (29, 46). 4. Brent Kelly (Can, Langenthal) 45-68 (32, 36). 5. Benoît Mondou (Can, HCC) 42-67 (33, 34). 6. Stéphane Roy (Can, Ajoie) 44-67 (25, 42). 7. Oliver Setzinger (Aut, Lausanne) 44-66 (18, 48). 8. Martin Sertich (EU, Olten) 38-64 (21, 43). 9. Jeff Campbell (Can, Langenthal) 45-57 (20, 37). 10. Marco Charpentier (HCC, Can) 35-56 (25, 31).

Puis pour le HCC:

Michael Neiningger 45-51 (23, 28). Alexis Vacheron 43-37 (7, 30). Michael Bochatay 44-32 (13, 19). Timothy Kast 45-32 (6, 26). Alain Pasqualino 40-28 (9, 19). Régis Fuchs 37-23 (5, 18). Arnaud Jaquet 45-18 (6, 12). Nico Spolidoro 45-16 (5, 11). Johann Morant 38-15 (7, 8). Stephan Moser 45-15 (5, 10). Anthony Huguenin 33-15 (4, 11). Steve Pochon 45-14 (4, 10). Laurent Meunier (Fr, parti) 7-11 (2, 9). Julien Turler 35-10 (4, 6). Oliver Baur 43-9 (3, 6). Fabian Stephan 43-9 (1, 8). Fabrizio Conte 31-8 (2, 6). Valentin Du Bois 41-5 (0, 5). Raphaël Erb 45-4 (2, 2). Grégory Christen (à Sierre) 16-2 (0, 2). Cédric Boss 1-0. Danick Daucourt 34-0. Ludovic Hayoz 2-0. Fabian Ganz (licence B Thurgovie) 3-0. Dan Vidmer 3-0. Jonas Braichet 6-0.
Gardiens: Michael Tobler, 20 fois titulaire (11 victoires-9 défaites, 2 blanchissages), 62 buts encaissés, soit un but toutes les 19'19".
Antoine Todeschini, 25 fois titulaire (20 victoires-5 défaites, 1 blanchissage, 2 assists), 76 buts encaissés, soit un toutes les 20'04".
Sources: www.hockeyfans.ch et www.nationaleague.ch



ARCHIVES SP

SNOWBOARD

Tania Besancet sur le podium en Lettonie

Tania Besancet a connu un week-end fructueux lors de deux snowboardcross en Lettonie. La rideuse de Coffrane a pris la deuxième place d'une course FIS à Cesis, avant de terminer au troisième rang la manche de Coupe d'Europe, où elle pointe désormais au troisième rang du général. /réd

SportRégion

Basketball

1re ligue régionale, élite 8

Moutier - Marin 63-62
Bienne II - Berne-Giants II 107-91
Classement: 1. La Chaux-de-Fonds 2 8-14. 2. Union Neuchâtel 2 8-14. 3. Marin 9-14. 4. Berne-Giants 2 9-14. 5. Moutier 8-12. 6. Bienne 2 9-11. 7. Rising Stars 6-9. 8. Hünibasket 7-8.

Deuxième ligue groupe 1

UCLA 96 - Uni Neuchâtel 62-74
Classement: 1. Uni Neuchâtel 2-4. 2. Burgdorf 1-2. 3. Hünibasket 1-2. 4. UCLA 96 2-2. 5. Schüpfen 1-1. 6. Val-de-Ruz 1-1.

Groupe 2

Fleurier - Soleure II 58-69
Sainti Basket - Berne Giants III 68-66
Classement: 1. Fleurier 2-3. 2. Sainti Basket 2-3. 3. Moutier 2 1-2. 4. Soleure II 1-2. 5. Berne-Giants III 2-2.

Cadets

Villars - La Chaux-de-Fonds 79-58
Marly - Bulle 62-65
Classement: 1. Villars 2-4. 2. Neuchâtel 2-4. 3. Fribourg Ac 2 2-3. Bulle 1-2. 5. Chaux-de-Fonds 2-2. 6. Marly 2-2. 7. Marin 1-1.

Cadettes COBB groupe B

La Chaux-de-Fonds - Nyon 50-36
Classement: 1. Lancy 4-8. 2. Troistorrens 3-6. 3. Sion 4-6. 4. La Chaux-de-Fonds 4-6. 5. Gd Saconnex 4-4. 6. Nyon 3-3.

Cadettes COBB groupe C

Pâquis - Fleurier 44-36
DEL - Neuchâtel 60-27
Classement: 1. Blonay-Vevay 4-8. 2. DEL 4-7. 3. Morges 4-6. 4. Cossonay 4-6. 5. Lausanne-Prilly 4-6. 6. Pâquis 3-5. 7. Fleurier 4-4. 8. Neuchâtel 3-3.

Juniors féminines COBB

Sierre - Neuchâtel 75-29
Classement: 1. Pully 11-22. 2. Gland 11-20. 3. Sierre 11-18. 4. Troistorrens 9-15. 5. Epalinges 13-15. 6. Meyrin 9-13. 7. Lancy 10-13. 8. Bulle 10-12. 9. Neuchâtel 10-10.

Benjamins COBB

Neuchâtel - Sion 74-75
Classement: 1. Nyon 14-28. 2. Meyrin 13-24. 3. Sion 14-23. 4. Fribourg 12-21. 5. Morges 14-21. 6. Pully 14-21. 7. Neuchâtel 14-19. 8. Vevey 12-18. 9. Collombey-Muraz 13-16. 10. Martigny 12-14. 11. Gd-Saconnex 13-12. 12. Versoix 9-8.

Juniors masculins COBB groupe C

Moutier - Martigny 53-62
Classement: 1. Martigny 3-5. 2. Neuchâtel 2-4. 3. Hélios 2-4. 4. Moutier 3-3. 5. La Chaux-de-Fonds 2-1.

Echecs

Ligue B

NEUCHÂTEL - KIRCHBERG 3-5
Joe Gallagher - Anvar Turdeyev 1-0
Avni Ermeni - Marco Lehmann 0-1
Pierre-Alain Bex - Florian Schiendorfer 0-1
Antonin Robert - Sébastien Muheim 0,5-0,5
Didier Leuba - Markus Muheim 0,5-0,5
Nicola Mikic - Stéphane Kellenberger 0,5-0,5
Philippe Berset - Markus Martig 0-1
Roland Hauser - Reto Marti 0,5-0,5
Classement (points - points individuels):
1. Lyss-seeland 6-21. 2. Neuchâtel 1 6-17. 3. Riehen 1 5-19. 4. Nyon 5-17. 5. Kirchberg 5-14,5. 6. Bruntrutain 2-13,5. 7. Birseck 2-12,5. 8. Fribourg 1-13,5.

Fléchettes

Ligue neuchâteloise

Kipik - Toons 7-3
Nomades 1 - Peseux 7-3
Drakkar - Joker 6-4

Classement: 1. Nomades 1 17-33. 2. Peseux 16-25. 3. Drakkar 17-17. 4. Kipik 17-14. 5. Toons 17-14. 6. Nomades 2 15-13. 7. Bouchers du Jura 16-9. 8. Joker 17-7.

Haltérophilie

Championnat de Suisse des ligues

Coupe de Suisse: 1. Rorschach. 2. Tramelan. 3. Moutier. **Coupe Interclub:** 1. Tramelan. 2. Rorschach. 3. La Chaux-de-Fonds. 4. Moutier. **Ligue nationale A:** 1. Yannick Sautebin (Tramelan) total de 270kg. 2. Dany Termignone (Moutier)

262kg. 3. Valmir Morina (Saint-Gall) 233kg. **Ligue nationale B:** 1. Roland Graber (Saint-Gall) 201kg. 2. Edouard Délevaux (Tramelan) 227kg. 3. Giorgio de March (Saint-Gall) 194kg. 4. Christophe Jacot (La Chaux-de-Fonds) 190kg. **Première ligue masculine:** 1. Jean-Marie Werro (La Chaux-de-Fonds) 210kg. 2. Daniel Rod (Lausanne) 176kg. 3. Daniel Frei (Rorschach) 183kg. **Puis:** 5. Edmond Jacot (La Chaux-de-Fonds) 172kg. **Première ligue féminine:** 1. Valérie Kämpf (Tramelan) 63kg. 2. Mélanie Claire (Tramelan) 67kg. 3. Timéa Claire (Tramelan) 33kg. 4. Amélie Poyet (La Chaux-de-Fonds) 48kg. **Deuxième ligue:** 1. Ludovic Werro (La Chaux-de-Fonds) 177kg. 2. Yannick Tschan (Tramelan) 175kg. 3. Nicolas Tschanz (Tramelan) 149kg. **Puis:** 9. Jean-Baptiste Poyet (La Chaux-de-Fonds) 110kg. **Ecoliers:** 1. O. Quentin Claire (Tramelan) 132kg. 2. Hannes Rey (Tramelan) 115kg. 3. Romain Werro (La Chaux-de-Fonds) 94kg. **Minimes:** 1. Cédric Kämpf (Tramelan). 2. Alan Baumgartner (Moutier). 3. Yannick Châtelain (Tramelan). 4. Xavier Châtelain (Tramelan). /réd

Handball

2e ligue messieurs

YVERDON II - LA CHX-DE-FDS 35-22
La Chaux-de-Fonds: Mabrouk, Berisha (7), Blatter (1), Douang (3), Gashi (4), Hodel, Jegou (3), Oppliger, Repanovici (1), Saint Ange (1), Sessa (2). /réd

Hockey sur glace

LNC Féminine

HCCF - FRIBOURG 1-6 (0-3 1-3 0-0)

Pénalités: 3 x 2' contre La Chaux-de-Fonds, 2 x 2' contre Fribourg.
Buts: 4e Balsiger-Artoni 0-1. 11e Grandjean (Genilloud) 0-2. 13e Grandjean (Gremaud) 0-3. 21e Schneider (Balsiger-Artoni) 0-4. 23e (22'27") Schumacher (Balsiger-Artoni, à 4 contre 5) 0-5. 23e (22'57") Basiger-Artoni (Schneider, à 4 contre 5) 0-6. 35e C. Vuille (Fa. Marchon) 1-6.

La Chaux-de-Fonds: Ruedi (22e Fl. Marchon), A. Chappatte, M. Vuille, Reid, Vermeille, Fa. Marchon, C. Vuille, Berringer, S. Stettler, K. Stettler, Krattinger.

MARTIGNY - HCCF 3-2 (1-1 2-0 0-1)

Pénalités: 1 x 2' contre chaque équipe.
Buts: 12e Novacek 1-0. 19e C. Vuille (Krattinger) 1-1. 31e Novacek (Heuberger, Oliveira) 2-1. 38e Novacek 3-1. 46e Fa. Marchon 3-2.

La Chaux-de-Fonds: Fl. Marchon, Rogenmoser, M. Vuille, A. Chappatte, Reid, Vermeille, C. Vuille, Fa. Marchon, Schüpbach, S. Stettler, K. Stettler, Berringer, Krattinger. /réd

Judo

2e ligue masculine

CORTAILLOD-NEUCHÂTEL - YVERDON 6-4
-66kg Léonard Jéquier perd, ippon.
-73kg Colin Droz gagne, ippon.
-81kg Jordan Joye gagne, ippon.
-90kg Matthieu Vuille gagne, ippon.
+90kg Guillaume Egger perd, ippon.
CORTAILLOD-NEUCHÂTEL - ROMONT 4-6
-66kg Anthony Zehnder gagne, ippon.
-73kg Vatthanak Phin perd, ippon.
-81kg Jordan Joye perd, ippon.
-90kg Matthieu Vuille gagne, ippon.
+90kg Guillaume Egger perd, ippon.

Dames

NEUCHÂTEL - YVERDON 6-4
BIENNE - NEUCHÂTEL 6-4

Natation

Championnat romand espoirs

Garçons 400m libre. 13 ans: 1. Xavier Hehlen (La Chaux-de-Fonds) 4'58"08. **14 ans:** 1. Elliott Iacono (Red Fish) 4'31"43. **15 ans:** 5. Loric Rossier (La Chaux-de-Fonds) 4'36"98. **16 ans:** 10. Noé Stauffer (Red Fish) 4'38"14. 11. Damien Gimmi (Red Fish) 4'41"51. 18. Jérôme Jeanneret (Red Fish) 4'53"91. 20. Luca Della Rovere (Red Fish) 4'55"99. **Filles 400m libre. 15 ans:** 1. Aurélie Perrenoud (La Chaux-de-Fonds) 4'31"41. 5. Tamara Boillat (La Chaux-de-Fonds) 4'44"27. **16 ans:** 1. Alexanne Sénéchaud (La Chaux-de-Fonds) 4'36"78. 5. Apolline Matthey (Red Fish) 5'09"88. 8. Tatiana Nussbaum (Red Fish) 5'16"06. **Garçon 200m papillon. 13 ans:** 1. Xavier Hehlen (La Chaux-de-Fonds) 2'42"47. **14ans:** 1. Elliott Iacono (Red Fish) 2'37"28. **Filles 200m papillon. 15ans:** 1. Léane

Perrenoud (La Chaux-de-Fonds) 2'25"15. **Garçon 100m 4 nages. 12 ans et moins:** 7. Noël Druart (La Chaux-de-Fonds) 1'24"45. **13 ans:** 3. Killian Maurer (La Chaux-de-Fonds) 1'16"61. **14 ans:** 1. Elliott Iacono (Red Fish) 1'09"29. **16 ans:** 2. Damien Gimmi (Red Fish) 1'05"05. 3. Séan Niederhauser (La Chaux-de-Fonds) 1'05"94. 7. Luca Della Rovere (Red Fish) 1'07"23. 13. Noé Stauffer (Red Fish) 1'08"95. 17. Jérôme Jeanneret (Red Fish) 1'10"07. **Filles 100m 4 nages. 13 ans:** 4. Jessica Ruchat (Red Fish) 1'18"25. 13. Théa Niederhauser (La Chaux-de-Fonds) 1'22"27. 14. Coralie Balmer (Red Fish) 1'23"21. **15 ans:** 17. Ilona Stoltzman (Red Fish) 1'20"29. 19. Nikita Andrezza (Red Fish) 1'20"62. **16 ans:** 2. Tatiana Nussbaum (Red Fish) 1'13"16. 8. Linda Sartorello (La Chaux-de-Fonds) 1'18"13. **Garçon 100m dos. 13 ans:** 6. Xavier Hehlen (La Chaux-de-Fonds) 1'16"94. **16 ans:** 4. Noé Stauffer (Red Fish) 1'04"60. 5. Séan Niederhauser (La Chaux-de-Fonds) 1'04"71. **Filles 100m dos. 13 ans:** 7. Théa Niederhauser (La Chaux-de-Fonds) 1'23"86. **15 ans:** 4. Aurélie Perrenoud (La Chaux-de-Fonds) 1'11"18. 5. Tamara Boillat (La Chaux-de-Fonds) 1'11"53. 7. Léane Perrenoud (La Chaux-de-Fonds) 1'13"16. **Garçon 200m brasse. 14 ans:** 2. Elliott Iacono (Red Fish) 2'54"77. **16 ans:** 2. Damien Gimmi (Red Fish) 2'35"00. **Filles 200m brasse. 13 ans et moins:** 1. Jessica Ruchat (Red Fish) 3'03"23. 4. Coralie Balmer (Red Fish) 3'10"51. **15 ans:** 8. Ilona Stoltzman (Red Fish) 3'10"82. **16 ans:** 1. Tatiana Nussbaum (Red Fish) 2'52"49. 3. Alexanne Sénéchaud (La Chaux-de-Fonds) 2'54"11. **Garçon 100m libre. 13 ans et moins:** 4. Xavier Hehlen (La Chaux-de-Fonds) 1'06"30. 8. Killian Maurer (La Chaux-de-Fonds) 1'08"60. **14 ans:** 3. Elliott Iacono (Red Fish) 1'01"21. **15 ans:** 12. Loric Rossier (La Chaux-de-Fonds) 1'01"62. **16 ans:** 6. Damien Gimmi (Red Fish) 57"28. 7. Séan Niederhauser (La Chaux-de-Fonds) 57"52. 13. Noé Stauffer (Red Fish) 59"56. 19. Luca Della Rovere. (Red Fish) 1'00"42. 24. Jérôme Jeanneret (Red Fish) 1'01"98. **Filles 100m libre. 13 ans:** 14. Théa Niederhauser (La Chaux-de-Fonds) 1'15"38. **15 ans:** 3. Aurélie Perrenoud (La Chaux-de-Fonds) 1'02"23. 6. Tamara Boillat (La Chaux-de-Fonds) 1'02"91. 7. Léane Perrenoud (La Chaux-de-Fonds) 1'02"91. 15. Nikita Andrezza (Red Fish) 1'07"95. **16 ans:** 3. Alexanne Sénéchaud (La Chaux-de-Fonds) 1'05"45. 11. Mélanie Kuster (Red Fish) 1'08"12. 15. Marjolène Carrière (Red Fish) 1'09"19. 18. Linda Sartorello (La Chaux-de-Fonds) 1'10"92. **Garçon 400m 4 nages. 16ans:** 1. Jérôme Jeanneret (Red Fish) 5'23"43. 2. Luca Della Rovere (Red Fish) 5'25"37. **Filles 400m 4 nages. 16 ans:** 2. Apolline Matthey (Red Fish) 5'51"62. **Garçons 4x50m libre:** 3. Red Fish 1'47"11. 11. La Chaux-de-Fonds 1'54"48. **Filles 4x50m libre:** 1. La Chaux-de-Fonds 1'54"82. 9. Red Fish 1'20"51. **Garçons 200m libre. 13 ans et moins:** 2. Xavier Hehlen (La Chaux-de-Fonds) 2'24"96. **14 ans:** 2. Elliott Iacono (Red Fish) 2'09"72. **15 ans:** 7. Loric Rossier (La Chaux-de-Fonds) 2'14"53. **16 ans:** 7. Séan Niederhauser (La Chaux-de-Fonds) 2'08"14. **Filles 200m libre. 15 ans:** 14. Nikita Andrezza (Red Fish) 2'31"44. **16 ans:** 4. Apolline Matthey (Red Fish) 2'25"78. 8. Mélanie Kuster (Red Fish) 2'30"12. **Garçon 100m brasse. 13 ans:** 2. Killian Maurer (La Chaux-de-Fonds) 1'23"72. **16 ans:** 3. Damien Gimmi (Red Fish) 1'13"48. 7. Luca Della Rovere 1'17"37. **Filles 100m brasse. 13 ans:** 1. Jessica Ruchat (Red Fish) 1'23"98. 5. Coralie Balmer (Red Fish) 1'31"00. **15ans:** 2. Léane Perrenoud (La Chaux-de-Fonds) 1'19"39. 4. Tamara Boillat (La Chaux-de-Fonds) 1'20"37. 6. Aurélie Perrenoud (La Chaux-de-Fonds) 1'22"35. 9. Ilona Stoltzman (Red Fish) 1'26"14. **16 ans:** 1. Tatiana Nussbaum (Red Fish) 1'18"67. 2. Alexanne Sénéchaud (La Chaux-de-Fonds) 1'18"88. 8. Linda Sartorello (La Chaux-de-Fonds) 1'27"54. **Garçon 200m dos. 16 ans:** 5. Séan Niederhauser (La Chaux-de-Fonds) 2'20"89. 8. Noé Stauffer (Red Fish) 2'26"09. **Garçon 800m libre. 14 ans et moins:** 1. Elliott Iacono (Red Fish) 9'31"55. **Filles 800m libre. 16 ans:** 2. Apolline Matthey (Red Fish) 10'24"68. **Garçons 200m 4 nages. 13 ans:** 2. Xavier Hehlen (La Chaux-de-Fonds) 2'39"59. 5. Killian Maurer (La Chaux-de-Fonds) 2'48"42. **14 ans:** 2. Elliott Iacono (Red Fish) 2'28"90. **15 ans:** 5. Loric Rossier (La Chaux-de-Fonds) 2'29"15. **16 ans:** 4. Noé Stauffer (Red Fish) 2'22"65. 5. Damien Gimmi (Red Fish) 2'24"28. 11. Jérôme Jeanneret (Red Fish) 2'30"29. **Filles 200m 4 nages. 15 ans:** 1. Léane Perrenoud (La Chaux-de-Fonds) 2'24"97. 2. Aurélie Perrenoud (La Chaux-de-Fonds) 2'25"33. 3. Tamara Boillat (La Chaux-de-Fonds) 2'28"11. 14. Ilona Stoltzman (Red Fish) 2'50"37. **16 ans:** 1. Alexanne Sénéchaud (La Chaux-de-Fonds) 2'33"46. 4. Tatiana Nussbaum (Red Fish) 2'41"32. **Garçon 100m papillon. 13 ans:** 1. Xavier Hehlen (La Chaux-de-Fonds) 1'13"18. **14 ans:** 1. Elliott Iacono (Red Fish) 1'08"84. **15 ans:** 11. Loric Rossier (La Chaux-de-Fonds) 1'08"54. **16ans:** Séan Niederhauser (La Chaux-de-Fonds) 1'04"15. **Filles 100m papillon. 15 ans:** 3. Tamara Boillat (La Chaux-de-Fonds) 1'08"25. 4. Léane Perrenoud (La Chaux-de-Fonds) 1'08"30. 5. Aurélie Perrenoud (La Chaux-de-Fonds) 1'09"02. **Garçon 4x50m 4**

nages: 5. Red Fish 1'59"78. 9. La Chaux-de-Fonds 1'20"08. **Filles 4x50m 4 nages:** 1. La Chaux-de-Fonds 1'20"50. 8. Red Fish 1'20"82. 11. Red Fish 2'30"65

Patinage

Derby jurassien

Coccinelles A garçon. Style libre: 1. Kévin Hubler (Ajoie) 12,50. **Coccinelles A fille. Style libre:** 1. Sarah Martin (Val-de-Travers) 13,14. 2. Elisa Gaudiano (Neuchâtel) 12,68. 3. Stella Bevacqua (Val-de-Travers) 11,53. **Coccinelles B fille. Style libre:** 1. Naomi Bandelier (Moutier) 13,80. 2. Adeline Fady (Ajoie) 12,70. 3. Géraldine Rodriguez (Neuchâtel) 11,88. **Espoirs garçons. Style libre:** 1. Antoine Loosli (Val-de-Travers) 37,17. **Espoirs filles. Style libre:** 1. Salomé Beuret (Moutier) 29,86. 2. Sally Fernandez (Val-de-Travers) 29,83. 3. Gwendoline Matthey (Val-de-Travers) 24,66. **Libellules A filles. Style libre:** 1. Juliane Charmillot (Moutier) 15,36. 2. Karina Lobelos (Moutier) 14,53. 3. Amanda Girardin (Ajoie) 14,01. **Puis:** 6. Angéline Thiebaud (Val-de-Travers) 13,64. **Libellules B filles. Style libre:** 1. Signona Greta (Neuchâtel) 16,58. Melina Mehmedovic (Le Locle) 14,05. 3. Charlene Letoublon (Val-de-Travers) 13,23. **Lucioles filles. Style libre:** 1. Camille Chervet (Neuchâtel) 14,98. 2. Coraline Nussbaum (Neuchâtel) 14,77. 3. Jessica Gaudiano (Neuchâtel) 14,53. 4. Amaël Jaquet (Val-de-Travers) 14,19. 5. Pauline Marilly (Val-de-Travers) 13,94. 6. Lisa Bertherin 13,92. 7. Cheyenne Boiteux (Neuchâtel) 13,73. 8. Léa Marguet (Le Locle) 13,50. 9. Naëlle Kuntzer (Neuchâtel) 12,85. 10. Sabine Viette (Val-de-Travers) 12,06. **Minimes filles. Style libre:** 1. Kenza Mathey (Chaux-de-Fonds) 31,81. 2. Margaux Hintzy (Chaux-de-Fonds) 26,65. 3. Maëva Mercier (Chaux-de-Fonds) 26,20. 4. Noémie Jornod (Val-de-Travers) 24,43. 5. Alicia Frei (Val-de-Travers) 24,16. **Papillons filles. Style libre:** 1. Emma Ciurleo (Val-de-Travers) 15,30. 2. Célie Vuilliomonet (Neuchâtel) 15,12. 3. Amélie Véronne (Chaux-de-Fonds) 14,76. 4. Tina Krsteva (Le Locle) 14,68. 5. Laora Leongrade (Le Locle) 14,64. 6. Mélanie Buchilly (Val-de-Travers) 14,18. 7. Stéphanie Derendinger (Val-de-Travers) 13,54. 8. Daniela Derendinger (Val-de-Travers) 12,77. **Poussin AA. Style libre:** 1. Jamie Rey (Val-de-Travers) 21,99. 2. Leïla Schneider (Franches-Montagnes) 17,59. **Poussins A filles. Style libre:** 1. Alexia Morales (Chaux-de-Fonds) 21,34. 2. Moanna Mathez (Chaux-de-Fonds) 21,00. 3. Mahé Schwaar (Chaux-de-Fonds) 19,79. **Poussins B filles. Style libre:** 1. Sophie Grossenbacher (Val-de-Travers) 21,85. 2. Justine Reno (Val-de-Travers) 20,81. 3. Mariëlle Christe (Delémont) 20,81. 4. Sophie Gay (Chaux-de-Fonds) 17,78. **Poussins B garçon. Style libre:** 1. Jimmy Cherubin (Val-de-Travers) 23,38.

Tir

Championnat cantonal

Carabine 10m Elite. Classement par équipes: 1. Montmolin 1 1507. 2. Montmolin 2 1495. 3. Le Locle 1 1480. 4. Boudry 1470. 5. Peseux 1 1468. **Classement individuels:** 1. Thierry Vouga (Boudry) 383. 2. Martin Rosenfeld (Boudry) 383. 3. Camille Perroud (Montmolin 1) 380. 4. Patrick Mast (Montmolin 2) 380. 5. Christophe Jeanneret (Cortaillod 1) 378.

Unihockey

Troisième ligue messieurs

Septième tour: Hornets Yens - La Chaux-de-Fonds 6-8. La Chaux-de-Fonds - St-Maurice 7-10. Begnins-La-Côte - Bevaix 8-14. Bevaix - Sierre 7-4. **Classement (14 matches):** 1. Semsals 23. 2. Jongny 18. 3. Hornets Yens 17. 4. Fribourg 14. 5. St-Maurice 14. 6. Genève III 13. 7. Bevaix 12. 8. Begnins-La-Côte 11. 9. Sierre 10. 10. La Chaux-de-Fonds 8.

Championnats de Suisse espoirs

Saint-Imier. M13 Filles: 1. Fanny Dietschi 2. Xenia Rüeggler 3. Alba Fojnallaz 4. Noémie Mai-Lyn Thalman 5. Kim Ngoc Tram Luong Zuger. **M12 Filles:** 1. Zora Largo 2. Elena Oberholzer 3. Céline Eng 4. Lorena Salzmann 5. Sabrina Bajrektarevic **Garçons:** 1. Ambros Grünenfelder 2. Lukas Britschgi 3. Tim Huber 4. Hervé Pollet 5. Adrien Rappo.

Ski alpin

Confrontations nationales

Klewenalp (NW). Géant. OJ Garçons. Epreuve 1: 1. Loïc Meillard (SVAl) 1'53"24. **Puis:** 70. Tony Kiener (SC Saint-Imier) à 15"94. **Epreuve 2:** 1. Loïc Meillard (SVAl) 1'57"03. **Puis:** 60. Tony Kiener (SC Saint-Imier) à 12"64. **Slalom:** 1. Antoine Perrotet (SRM) 1'35"68. **Puis:** 16. Axel Béguelin (SC La Chaux-de-Fonds) à 6"20. **OJ filles. Slalom:** 1. Sara Koller (OSSV) 1'38"23. **Puis:** 34. Laetitia Coullery (SC Petit-Val) à 16"05.

Coupe Raiffeisen

Zinal (VS). Super-G. OJ1 Garçons. Epreuve 1: 1. Christophe Torrent (SVAl) 1'03"63. **Puis:** 8. Nelson Istrate (SC La Chaux-de-Fonds) à 3"31. **Epreuve 2:** 1. Christophe Torrent (SVAl) 1'03"66. 2. Nelson Istrate (SC La Chaux-de-Fonds) à 1"31.

Ski nordique

Championnats de Suisse

Course individuelle, style skating. Messieurs. M20, 10km: 1. Marius Danuser (SC Vättis) 11'23"9. **Puis:** 6. Jules Cuenot (SC La Brévine) à 28"3. 35. Clyde Engel (SC La Sagne) à 2'37"6. 40. Alix Mercier (SC La Brévine) à 3'07"6. 55. Tristan Jornod (SC Les Cernefs-Verrières) à 4'43"6. **M18, 10km:** 1. Roman Schaad (SC Drusberg) 23'51"6. 2. Jules Cuenot (SC La Brévine) à 04"1. **Puis:** 22. Alix Mercier (SC La Brévine) à 2'43"4. 30. Tristan Jornod (SC Les Cernefs-Verrières) à 4'19"4.

Conny Perrin passe aisément le premier tour à Majorque

Conny Perrin a franchi le premier tour du tournoi ITF 10 000 dollars de Palma de Majorque. La Chaux-de-Fonnière (WTA 324) a battu l'Allemande Christina Shakovets (non-classée) sur le score de 6-2 6-4. /réd

En bref

■ ESCRIME

Pauline Brunner placée à Göteborg

Lors du Vigor Challenge de Göteborg (Su), la Chaux-de-Fonnière Pauline Brunner a pris le 25e rang chez les cadettes et le 30



FOOTBALL

Soulagement pour Johan Djourou

Touché à un genou samedi à Newcastle (4-4) dans un match au cours duquel il a inscrit son premier but pour les Gunners, le défenseur suisse d'Arsenal ne souffre que d'une douloureuse contusion. Djourou devrait pouvoir reprendre le chemin de l'entraînement d'ici une semaine. /si

FOOTBALL

C'est la dernière campagne du gladiateur Grichting

Patron indiscutable de la défense helvétique qui affronte Malte ce soir (20h30), Stéphane Grichting n'ira pas au-delà de l'Euro 2012 avec le maillot national. Pour autant que la Suisse se qualifie.

LA VALETTE
EMANUELE SARACENO

L'être plutôt que l'apparaître. Tout au long de sa belle et longue carrière, Stéphane Grichting (qui aura 32 ans le 30 mars) a privilégié le contenu au contenant. Question de caractère. Alors que l'annonce du futur arrêt de la carrière internationale d'Alexander Frei a fait l'objet d'un battage médiatique sans précédent, le Valaisan s'est contenté de glisser – au cours d'une interview en comité restreint dans un grand hôtel maltais – que celle pour l'Euro 2012 sera sans doute sa dernière campagne avec le maillot à croix blanche. Pourtant, aux yeux d'Ottmar Hitzfeld, le rôle du défenseur auxerrois est aussi important que celui de l'attaquant bâlois.



HOMME DE CARACTÈRE Que ce soit sous le maillot d'Auxerre ou avec l'équipe de Suisse, Stéphane Grichting (à droite) se comporte toujours en professionnel exemplaire. (KEYSTONE)

Stéphane, que représente pour vous ce match contre Malte?

Lors des deux dernières rencontres de 2010, face au Pays de Galles et à l'Ukraine, la Suisse a proposé une réelle embellie sur le plan du jeu. Nous devons rester dans cette dynamique, car on sait qu'en Bulgarie, le 26 mars, on sera au pied du mur. Donc, il faut profiter de tous les petits moments qu'on peut passer ensemble.

Pour le dernier match amical avant cette échéance capitale, un adversaire plus coté n'aurait-il pas été préférable?

A choisir, j'aurais voulu en découdre avec le Brésil ou l'Italie! Mais on peut se rassurer contre Malte. On doit être très sérieux, confirmer notre efficacité défensive et manifester l'envie de produire du jeu. Les progrès se jugent sur plusieurs matches. Il faut gagner avec la manière.

Vous avez affronté Ibrahimovic ou Cristiano Ronaldo cette saison avec Auxerre. A Malte, vous devrez bloquer Mitsud. Comment aborde-t-on cela?

Devant 75 000 spectateurs à San Siro, la motivation va de

soi. Alors qu'à Arles-Avignon ou La Valette... Mais après 14 ans de carrière, j'ai aussi appris comment gérer les matches moins prestigieux. La défense aura moins de travail, il faudra être d'autant plus attentif. En outre, alors qu'on connaît tout de Cristiano Ronaldo, on ignore comment évoluent les attaquants maltais. Raison de plus pour rester vigilant.

Johan Djourou avait fait une bonne rentrée face à l'Ukraine, mais il est blessé. Philippe Senderos a aussi souvent eu des problèmes physiques.

Quel est votre secret pour être toujours en forme?

Fin 2010, j'ai disputé une trentaine de matches en quatre mois. L'hygiène de vie, les soins, le repos, l'attention dans l'alimentation sont indispensables. J'ai aussi la chance d'avoir une constitution qui peut répondre à ces sollicitations. Je suis peu sujet aux blessures musculaires.

La participation à la Ligue des champions a tout de même eu des répercussions sur le championnat, n'est-ce pas?

Auxerre n'avait pas pro-

grammé de disputer la Ligue des champions. On y est parvenu, c'était extra, mais on en paie le prix avec de nombreux blessés. Alors que la saison passée nous étions encore en lice pour le titre à deux journées de la fin, actuellement on doit lutter contre la relégation. Avec le même contingent.

On parle beaucoup de la prolongation de contrat d'Ottmar Hitzfeld dans les médias. Qu'en est-il dans l'équipe?

Notre seule préoccupation est de faire notre job sur le terrain.

Mais quel est votre avis?

A mon sens, il devrait rester. Il a amené une rigueur différente dans le travail. Il soigne les détails, il est minutieux. Il a aussi redistribué les cartes au sein de l'équipe. Il y a une bonne concurrence, personne ne s'installe dans la monotonie.

Après l'Euro 2008 vous aviez envisagé de quitter l'équipe nationale. Avec Hitzfeld, êtes-vous prêt à rester indéfiniment?

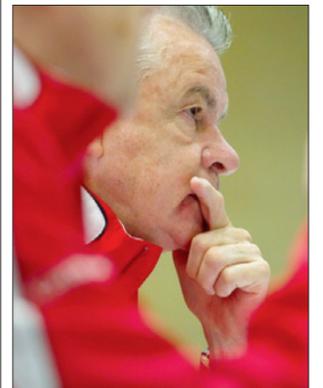
J'essaie d'apporter régulièrement ma pierre à l'édifice, mais je viens d'avoir un troisième enfant (réd: Elias, né le 14 janvier) et c'est de plus en plus difficile de quitter ma famille pour rejoindre l'équipe nationale. Alors, attendons les prochains matches cruciaux contre la Bulgarie et l'Angleterre...

Est-ce à dire que vous ne participerez de toute façon pas à la campagne qualificative pour le Mondial 2014?

Peut-être que j'irai au Brésil... en vacances! Mais en ce qui concerne le foot, mon temps sera passé. /ESA

Echos maltais

● **Hitzfeld met la pression** «On parle plus du renouvellement de mon contrat que du match contre Malte. Je ne souhaite pas que cette situation se reproduise avant nos échéances capitales en Bulgarie et en Angleterre. J'espère que tout sera réglé en mars», a déclaré **Ottmar Hitzfeld** (photo Keystone). Ou comment réclamer rapidement une prolongation jusqu'en 2014.



● **Entraînement public** Les bagages égarés ayant été retrouvés (à ceux de Dzemaili près...), la Suisse a pu s'entraîner hier dès 18h et jusqu'à 19h15 sur la pelouse du stade Ta'Qali. Et, grande première avec Ottmar Hitzfeld à la veille d'un match, la séance était publique. Alors, par une température agréable (14 degrés malgré quelques nuages), les Helvètes ont multiplié les exercices avec le ballon, avant de travailler les balles arrêtées et de terminer par une petite opposition.

● **Ziegler ménagé** Reto Ziegler ressent quelques douleurs aux adducteurs. Le Vaudois a essayé de prendre part à l'entraînement vespéral, mais a dû l'écourter. «Il a joué neuf matches depuis le début de l'année», rappelle Ottmar Hitzfeld.

● **Frei content** «Après avoir joué sur le borbier de Thoune avec Bâle, c'est un bonheur de pouvoir à nouveau fouler une pelouse correcte», s'est réjoui Alex Frei, tout en confirmant que celui contre l'Angleterre sera son dernier match en équipe nationale.

● **Les malheurs de Dzemaili** Blerim Dzemaili a récemment déclaré à la «Luzerner Zeitung» être plus fort que les titulaires en équipe nationale. Un avis qu'Ottmar Hitzfeld n'a pas apprécié. «Cela ne passera pas une deuxième fois. Un joueur est responsable de ses paroles. S'il a peur d'être mal compris, qu'il fasse relire ses interviews!» En attendant, le Parmesan commencera le match sur le banc. Un malheur n'arrivant jamais seul, le milieu de terrain était le seul joueur à ne pas avoir encore reçu ses bagages hier soir (il venait de Milan). Un copain a dû lui prêter ses chaussures pour l'entraînement!

● **Confessions nocturnes** Ottmar Hitzfeld est parti rapidement au terme de l'entraînement. En soirée, il s'est entretenu avec l'équipe M21, relatait l'expérience vécue par les A en Coupe du monde.

● **L'équipe probable** Benaglio; Lichtsteiner, Von Bergen, Grichting, Fernandes; Derdiyok, Schwegler, Inler, Stocker; Yakin; Frei. /esa

Pierluigi Tami: «François Affolter a fait le bon choix»

Quelques heures avant la première équipe, à 15h30, la Suisse M21 jouera aussi à La Valette, face à l'Ukraine, en match de préparation d'un Euro dont elle a déjà décroché le ticket. Du 11 au 25 juin, au Danemark, les hommes de Pierluigi Tami chercheront même à se qualifier pour les JO de Londres.

«C'est rare de voir autant de journalistes pour les M21», s'est réjoui le sélectionneur dans la salle de l'hôtel maltais qui allait accueillir une heure plus tard Ottmar Hitzfeld. «Il est important en cette période de resserrer les liens avec la première équipe. Cinq joueurs qui font partie du cadre d'Ottmar Hitzfeld – Eren Derdiyok, Moreno Costanzo, François Affolter, Valentin Stocker et Xherdan Shaqiri – ont encore l'âge pour évoluer avec les M21.»

Le Tessinois aimerait bien entendu pouvoir en disposer lors de la phase finale de l'Euro, qui verra la Suisse en découdre avec le Danemark – «clairement le favori du groupe», estime Tami – l'Islande et la Biélorussie. «Tous ces joueurs, à l'exception partielle de Derdiyok, ont pris une part importante à notre qualification. Ils connaissent bien notre philosophie de jeu.»

Plus que la venue de renforts, le manque de compétition de plusieurs joueurs inquiète le coach. «Malgré trois changements d'entraîneur, Daprelà ne joue toujours pas à Brescia. Ben Khalifa n'est pas mieux loti en Allemagne. Les exemples sont multiples. C'est fâcheux, d'autant que la période de préparation pour l'Euro sera très courte.»

Yann Sommer, présent à ses côtés,

ne peut qu'acquiescer. Le talentueux gardien, après sa belle saison à Grasshopper, n'est que la doublure de Franco Costanzo à Bâle. «En signant au FCB, mon objectif était de décrocher la place de titulaire. Je n'y suis pas encore parvenu, alors ce n'est pas facile, mais je redouble d'efforts. Il est clair que l'Euro M21 représente un objectif important dans ma saison.»

Et Tami de louer en la circonstance la clairvoyance du Biennois François Affolter. «Il y a quelque temps, il a reçu une très belle offre d'Italie. Il m'a demandé mon avis. Je lui ai conseillé d'essayer de s'imposer aux Young Boys avant de songer à partir. Depuis, il est titulaire à Berne, participe à la Coupe d'Europe et figure dans le cadre de l'équipe nationale A. Il a fait le bon le choix.» /esa



PIERLUIGI TAMI Inquiet par le manque de compétition de certains. (KEYSTONE)

Immobilier à vendre

ANZÈRE, la station qui a un succès fou... chalet 5 unités à vendre le dernier appartement. Duplex-combles 4 1/2 pièces de notre promotion. Fr. 595 000.— (habitable printemps 2011) Tél. 027 398 13 14 www.adagi.ch 036-603648

VOUS DESIREZ VENDRE UN BIEN immobilier? Nous sommes à votre entière disposition, nous vous offrons toutes les annonces dans les journaux, les sites internet professionnels, nos spacieuses vitrines, toutes les démarches promotionnelles jusqu'à la vente! Informations: Agence Pour Votre Habitation, Damien Jakob, actif 7 jours sur 7, sans aucun frais jusqu'à la vente! Tél. 079 428 95 02, www.pourvotre.ch, discrétion garantie 028-669984

Immobilier à louer

BEVAIX, rue du Temple 18, appartement 2 pièces en duplex au rez-de-chaussée, mezzanine, cuisine agencée. Loyer: Fr. 1050.— charges comprises. Libre de suite. Possibilité de louer une place de parc. Tél. 032 722 70 80, www.athemis.ch 028-676230

CHAUX-DE-FONDS, superbe appartement de 5 1/2 pièces, 120 m², ensoleillé, situation calme, cuisine agencée avec lave-vaisselle, salle de bains/WC, lave et sèche-linge gratuits, commerces, écoles et transports à proximité. Entièrement rénové, 2 balcons, ascenseur, cave, galeas, garage. Loyer de mars offert. Libre de suite ou date à convenir. Tél. 079 670 64 96. 028-676993

CHAUX-DE-FONDS, Ronde 25, de suite, joli 3 pièces, refait, 50 m², cuisine agencée, place de parc. Fr. 630.— + Fr. 270.— charges. Tél. 079 240 63 61. 028-676905

CHAUX-DE-FONDS, rue du Pont 6, appartement 2 1/2 pièces au 2^e étage, cuisine agencée, loyer Fr. 600.— charges comprises, libre de suite. Tél. 032 722 70 80 www.athemis.ch 028-676228

COLOMBIER, 3 1/2 pièces dans un petit immeuble avec cachet de 6 logements, proche de l'arrêt du tram, cuisine, fenêtres, sols, peinture rénovés, avec cave, galeas et place de parc extérieure. Fr. 1350.— + charges Fr. 200.—. Possibilité d'effectuer la conciergerie pour Fr. 200.—/mois. Tél. 079 449 09 78. 028-676843

LE GRAU-DU-ROIS, P3 attique vue port et plage, garage tout confort. Libre jusqu'au 10.07, du 30.07-13.08 et du 30.09-24.09.2011 Tél. 079 419 33 30. 028-676827

LE LANDERON, rue du Lac 34, appartement 4 pièces au 6^e étage, cuisine agencée, balcon. Loyer Fr. 957.— + Fr. 260.— de charges. Libre de suite. Tél. 032 722 70 80 www.athemis.ch 028-676229

NEUCHÂTEL, Gouttes-d'Or 70, studio meublé avec balcon, cuisinette. Loyer Fr. 680.— charges comprises, libre de suite, tél. 032 753 12 52. 022-083522

NEUCHÂTEL, Péreuse 25, spacieux appartement de 83 m², 3 1/2 pièces avec cachet, rez-de-chaussée dans maison de 3 logements, cuisine agencée, salle de bains, cave, galeas, par au jardin, verdure, proche des TN et des écoles. Loyer: Fr. 1350.— + charges Fr. 320.—. Libre dès le 1^{er} juin 2011. Tél. 079 387 20 93. 028-676766

NEUCHÂTEL, à 3 min. à pieds de la gare, bureau de 22 m² dans une co-location. Fr. 600.—/mois. Photocopieuse, ligne téléphonique, cuisine, salle conférence, WC. Tél. 032 725 02 50. 028-676973

SONVILIER à louer à 20 min de La Chaux-de-Fonds 5 1/2 pièces. Cuisine agencée, cheminée de salon, terrasse, place de parc privé, cave, ascenseur etc... 032 941 56 78 / 079 449 01 90. 006-643804

ST-BLAISE, Ruau 12, 3 1/2 pièces de 87 m², cuisine agencée / coin à manger, 2 salles d'eau, balcon, Fr. 1490.— + charges. Tél. 032 729 00 62. 028-676812

Immobilier demandes d'achat

IMMEUBLE LOCATIF ET TERRAIN pour construction d'un immeuble. Uniquement de privé. Tél. 032 842 14 60. 028-676248

Immobilier demandes de location

LA CHAUX-DE-FONDS ou alentours, local de 20 m² dans une ferme ou autre. Environ Fr. 150.—/mois. Tél. 076 582 52 56. 132-240388

JEUNE COUPLE CHERCHE APPARTEMENT de 3 pièces à Peseux. Max. Fr. 1050.—. Tél. 078 695 77 74. 028-676980

NEUCHÂTEL ET ENVIRONS, cherche studio, 1 ou 2 pièces meublés, pour le 1^{er} avril, proche des commerces et transports publics. Tél. 079 607 98 02. 028-677040

Animaux

A CEDER CHIENNE, Ratier du Jura, tricolore, 4 mois, avec léger défaut. Tél. 032 961 11 44. 132-240559

A VENDRE CANICHES NAINS, Toys ou mini-toys. Tél. 026 660 12 93 ou Tél. 079 401 65 10. 022-083484

Avant de vendre, comparez!

Achat vieil OR et bijoux

Discretion assurée et paiement cash
Patente n° 1134

A votre service depuis + de 50 ans
Eberl SA
Commerce 5-7 - La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 79 34

À LOUER DE SUITE AU PÂQUIER, boxes bien aménagés, Fr. 450.— / mois, y compris foin, paille et nettoyage deux fois par jour. Tél. 079 436 87 41. 028-676952

Cherche à acheter

ACHÈTE TRAINS ÉLECTRIQUES: Märklin et autres marques, années 1920 à 1985. Tél. 032 853 42 54. 028-676590

ACHATS ET DÉBARRAS d'appartements complets ou partiels. Achète meubles anciens, bibelots, vaisselle, etc. Tél. 032 935 14 33. 132-239697

ACHÈTE TOUTES ANTIQUITÉS ET TABLEAUX à haut prix, également argenterie, montres, tout or (8-24 K), patente fédérale. Tél. 079 351 89 89. 036-604516

ANTIQUAIRE ACHÈTE ANTIQUITÉS à haut prix, mobilier haute époque, tableaux anciens toute école suisse et étrangère, toute horlogerie, montres de poches et montres bracelets, montres anciennes, montres à complication, chrono, quantième, répétitions, montres de marques Rolex, Patek, Jaeger etc. et toute bijouterie. Se déplace. Paiement comptant. M. Coquoz, tél. 079 346 39 55, antik-coquoz@hotmail.com 036-604024

Offres spéciales Toyota en exclusivité au Garage des Montagnes dès maintenant jusqu'au 28.02.2011. Profitez-en!

TAUX DE LEASING
1,9%
sur toute la gamme
+ Fr. 1500.-
de cash bonus
offert par le garage
pour toute immatriculation avant le 28.02.2011



TOYOTA
Garage et Carrosserie
des Montagnes SA
Grandjean
LA CHAUX-DE-FONDS
Léopold-Robert 107-117
Tél. 032 910 53 10
www.garagedesmontagnes.ch

CASH BONUS
sur toute la gamme
jusqu'à
Fr. 2500.-*
+ Fr. 1500.-
de cash bonus
offert par le garage
pour toute immatriculation avant le 28.02.2011

* voir conditions

Non cumulable avec d'autres offres

LEASING 1,9% LEASING 1,9% LEASING 1,9% LEASING 1,9% LEASING 1,9% LEASING 1,9%

A vendre

ANTIQUITÉS de particulier: meubles, lampes, miroirs et bibelots. Tél. 032 913 19 24. 132-240582

PIANO DROIT, récent, bonne sonorité, prix avantageux. Tél. 079 600 74 55. 017-953931

1 CHEVAL et 1 cochon de carrousel en bois, de privé. Fr. 950.—/pièce. Tél. 079 752 62 75. 022-078564

Rencontres

SOIRÉE CÉLIBATAIRE pour la Saint-Valentin samedi 12 février. Tél. 079 904 34 80. 028-677012

Erotique

CHX-DE-FDS. Jolie blonde, douce, seins XXXL, tous plaisirs. 3^e âge ok. 7/7. 078 815 28 58. 132-240546

CHX. Erika jolie black, 1h massage corps recto/verso, huile chaude. 3^e âge ok. 079 380 53 27. 132-240499

CHX-DE-FDS. Abandonnez-vous entre mes mains. Massages corps / esprit. 078 322 31 60. 132-240580

CHAUX-DE-FONDS. Femme âge mûr, patiente, coquine, embrasse, rapport. 079 451 07 96. 132-240538

CHX. Belle, douce, sensuelle, 1h massage sur table, relaxant. 3^e âge bienvenu. 079 906 60 67. 132-240486

CHX-DE-FDS, privé Yenny blonde, patiente, câline, massage + plaisir, âgé ok. 079 486 04 49. 028-676823

JEUNE DEMOISELLE, sexy propose moment de plaisir, amour complet. Tél. 076 776 41 56. 028-676598

NEUCHÂTEL, FEMME BLONDE 38 ans, coquine reçoit en privé. 7/7. Tél. 076 766 13 52. 028-676941

NEW NEUCHÂTEL!!! MISS POITRINE XXXL, vraie beauté blonde Allemande. 079 447 20 08. 028-676944

NE, 2 BELLES ITALIENNES, gros seins proposent massages à 4 mains. Tél. 078 863 01 12. 028-676938

NE. NEW massages érotiques, gros seins, tous fantasmes. Tél. 076 540 55 71. 028-677048

NE: Massage, basanée gros seins, coquine, sexy, porte-jarretelles, bottes cuir. 079 682 69 10. 028-677042

Demandes d'emploi

JEUNE FILLE, 19 ans, 3 ans d'expérience cherche place commis de cuisine. Tél. 078 731 56 33. 028-676439

Offres d'emploi

FAMILLE RECHERCHE NOUNOU ou jeune fille au pair, majeure, avec permis de conduire, pour s'occuper essentiellement de nos deux enfants (7 et 4 ans) et les accompagner à leurs activités. Sans permis de séjour s'abstenir. Tél. 079 435 86 02. 028-676755

CERCHE MAMAN de jour, parlant très bien français, à Peseux pour toute la semaine, sauf le mercredi pour mes 2 enfants. Horaire 2x8, semaine du matin dès 08 h à 12 h et semaine du soir de 16 h à 20 h. Tél. 079 663 53 02. 028-676989

NOUVEAU, POUR VOUS MADAME! L'institut Sekoya Neuchâtel monte une nouvelle équipe de vente. Entre 28 et 50 ans vous souhaitez prendre ou reprendre un emploi et faire partie intégrante de la vie active de notre entreprise. Nous vous proposons de débiter votre activité à temps partiel (évolution sur 100%) une formation de qualité + un salaire fixe et prime sur résultats. Envoyez votre candidature à c.giroud@omnicom.ch ou téléphonez au 032 720 10 24. Exigence: maîtrise parfaite du français. 028-676521

RESTAURANT NEUCHÂTEL cherche serveuse/barmaid, avec expérience, poste à 50%. Tél. 079 259 99 27. 028-676441

Véhicules d'occasion

ABON PRIX ACHÈTE voitures, bus, camions. Etat indifférent. Paie cash. Tél. 079 606 09 55. 028-675656

A BON PRIX ACHÈTE autos, bus, camionnettes, utilitaires. Paiement cash. Tél. 079 440 35 13. 028-676878

A BON PRIX ACHAT AUTOS, bus, camionnettes. Rapidité. Paie cash. Tél. 079 502 53 54. 028-675919

ACHÈTE, débarrasse tous véhicules, peu importe état et kilomètres. Rapidité. Tél. 079 536 80 13. 028-677036

OPEL CORSA, 1,2 L, 1997, 140 000 km, expertisée du jour. Courroie de distribution remplacée. Fr. 2500.—. Tél. 079 346 52 57. 028-677013

Divers

MUSICIEN, accordéon et synthétiseur, rythmes variés. Tél. 079 219 43 85 ou 032 931 25 84. 132-239664

MASSAGES (Le Locle). Anti-stress, réflexologie. Tél. 032 931 19 56 (www.chromosens.ch) 132-239582

DÉMÉNAGEMENTS SERVICES, débarras-nettoyages. Devis gratuit. Tél. 079 263 04 53. 028-676807

DÉMÉNAGEMENTS TRANSPORTS MARWIL. Débarras, nettoyage. Tél. 079 830 01 01. 028-677008

ENVIE DE CHANTER ? Des chants russes? Rejoignez-nous au chœur mixte de La Coudre, tous les mardis à 20 h sous le temple de La Coudre. Tél. 032 731 75 93. 028-677008

IMPÔTS: nous remplissons et analysons votre déclaration dans le but d'une optimisation fiscale. Tél. 032 732 99 40. 028-677017

THERMOGRAPHIE DE VOTRE MAISON par professionnel. Analyser les pertes de chaleur. www.photo-therm.ch Tél. 079 214 44 44. 028-675962

TRAVAUX DE RÉNOVATIONS ET TRANSFORMATIONS d'immeuble. Maçonnerie, chape, carrelage, plâtrerie, peinture, parquet, plafond. 079 476 52 24. Pierre-André Montandon Rénovations. 028-677054

VIANDES ET FROMAGES de la région livrés à domicile. la-belle-bleue.ch Tél. 032 754 26 36. 028-675431

Cherchez le mot caché!

Cétacé de l'Atlantique, un mot de 8 lettres

La solution de la grille se trouve en page 29

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

C	X	I	S	T	N	E	H	C	S	P	E	U	X	E
A	O	D	N	I	P	O	T	E	A	T	A	C	U	D
M	S	B	I	N	U	H	U	A	O	E	U	Q	A	R
E	E	A	R	X	E	Q	U	A	S	I	I	R	R	E
R	M	N	L	A	I	E	R	A	P	T	D	E	U	D
A	U	A	T	P	E	T	N	A	U	Q	I	P	R	O
N	E	I	U	H	E	M	D	O	M	X	S	M	G	N
C	N	N	P	X	E	T	B	E	O	Y	E	E	A	E
H	I	R	T	T	U	B	L	N	R	P	R	S	L	S
R	Y	U	O	R	E	A	A	I	S	M	R	I	A	O
S	R	T	B	Q	E	L	N	I	E	E	I	U	B	R
E	E	I	U	O	A	X	L	A	D	E	U	Q	O	R
R	N	E	Y	D	Y	O	A	I	C	E	U	N	U	A
E	T	A	T	A	P	A	U	T	R	A	R	A	R	E
E	E	E	C	A	L	G	U	E	I	T	U	B	E	D

- | | | | |
|-------------------|------------------|-------------------|----------------|
| A Aider | Dix | N Naseau | Roque |
| Algue | Ducat | P Piquante | Ruroux |
| Anoxie | E Edredon | Pique | S Salpe |
| Arrosé | Emaux | Pschent | Samit |
| B Banquise | Entre | Psilopta | Six |
| Béqueté | Etat | Psoas | Syrinx |
| Boutique | G Germe | Punir | Syrphe |
| Boyau | Glace | Q Quai | T Taxer |
| C Caméra | Guider | Quasi | Texture |
| Canaux | H Houx | R Ranch | Théatin |
| Cobra | I Innée | Raqué | Totem |
| D Dard | L Labouré | Rasé | Trillé |
| Début | M Marquis | Rente | Turbine |
| Dermique | Menthe | Riyal | |

Maxi affaire pour une Mini

Pour vos offres privées, touchez votre public comme les grandes marques: une petite annonce dans le journal suffit. En plus concis. Publiez votre petite annonce en ligne. Très vite, à bon prix, vous touchez une multitude d'intéressés.



RICHARD LEUBENBERGER

ANIMAUX

Bilan jugé positif du contrôle des aliments

La Station fédérale de recherche Agroscope a tiré hier un bilan plutôt positif des contrôles des aliments pour animaux menés en 2010. Pour les animaux de compagnie, la part d'échantillons non conformes est en baisse. Elle est en revanche en hausse pour les animaux de rente. /ats

LA QUESTION DU JOUR

Les effectifs des gardes-frontière sont-ils suffisants?

VOTEZ par SMS en envoyant **DUO SUF OUI** ou **DUO SUF NON** au numéro **363** (Fr. 0,30/SMS) ou par internet sur le site **www.arcinfo.ch**

RÉAGISSEZ à la question du jour via notre site internet **www.arcinfo.ch**

L'EXPRESS | L'Impartial

GENÈVE

Les saisies de contrefaçons ont atteint des records en 2010

Un nombre record de 2741 envois de produits contrefaits a été intercepté aux frontières suisses l'an dernier. La quantité saisie de denrées alimentaires passées en contrebande a plus que triplé par rapport à 2009, a indiqué hier l'Administration fédérale des douanes (AFD).

Les produits les plus concernés par la contrefaçon ont été les articles de maroquinerie et les montres et bijoux. Ces biens représentent plus de la moitié des cas de saisie enregistrés en 2010. Viennent ensuite les vêtements et les accessoires comme les foulards, casquettes ou les lunettes de soleil.

Les denrées alimentaires ont représenté la majeure partie des marchandises de contrebande découvertes. Quelque 826 tonnes ont été interceptées, dont 565 tonnes de fruits et légumes et 57 tonnes de viandes. Les droits de douanes soustraits par ces trafics s'élèvent à 3,5 millions de francs, contre 2,1 millions en 2009.

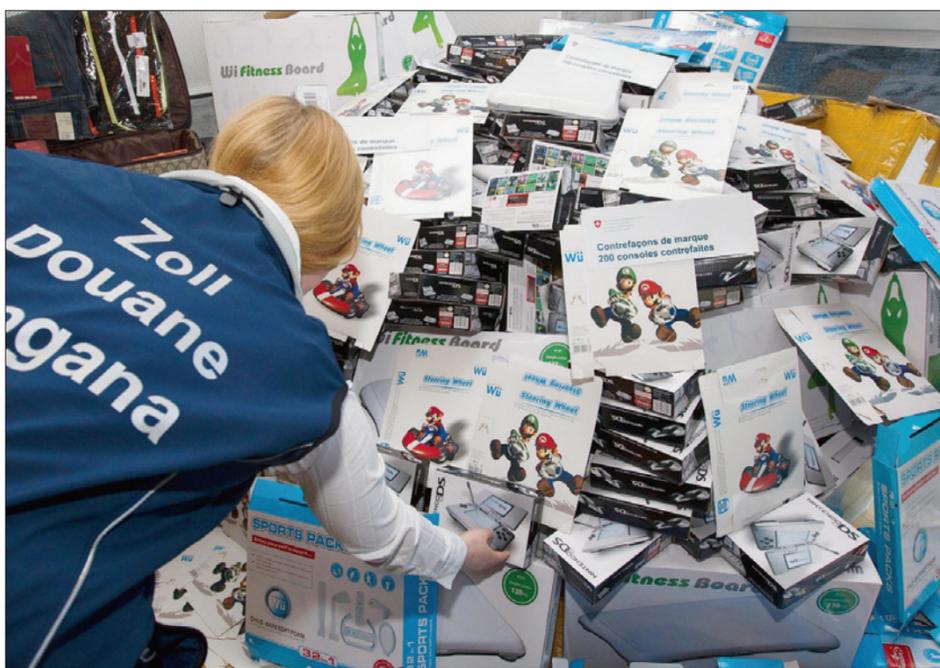
L'AFD est également engagée sur le front de la lutte contre le trafic de drogue. Environ 77,8 kilos de haschich (48,7 kilos en 2009) et 79 kilos de marijuana (46 kilos) ont été saisis aux frontières. Les prises d'héroïne ont totalisé 31,5 kilos (29,6 kilos) et de cocaïne 180,5 kilos (280,2 kilos). Le corps des gardes-frontière a par ailleurs arrêté et remis à la police en 2010 plus de 2500 personnes signalées pour les délits les plus divers, a fait savoir l'AFD dans son bilan

annuel présenté hier à la douane de Bardonnex (GE). En choisissant le canton du bout du lac pour sa conférence, l'AFD ne pouvait pas mieux coller à l'actualité. Genève est considéré comme un point chaud par les douaniers. Le chef du corps des gardes-frontière, Jürg Noth, a notamment rappelé les récents braquages à l'arme lourde qui s'y sont déroulés.

Ces opérations de grand banditisme «nous placent devant un grand défi», a concédé Jürg Noth. D'autant plus que les gardes-frontière à Genève sont en situation de sous-effectif depuis des années.

A l'approche des fêtes de fin d'année, une action concertée à en outre été menée avec la gendarmerie pour surveiller les points de passage vers la France. Le dispositif a été dissuasif, car très peu de cambriolages ont été constatés durant cette période, a relevé Claude Meylan, le commandant des gardes-frontière de Genève.

«Je dois faire avec ce que le Parlement et le gouvernement me donnent», a souligné Rudolf Dietrich. Le directeur des douanes a admis jongler au mieux avec les effectifs à sa disposition, tout en soulignant que Genève n'a pas été oubliée. «Il y a aujourd'hui plus de gardes-frontière qu'il y a dix ans dans la région». Sur les 338 gardes-frontière genevois, 124 sont affectés à l'aéroport. La nuit «nous avons sur le terrain entre 10 et 17 collègues», ce qui représente 5 à 6 patrouilles, a noté Claude Meylan. /ats



DOUANES La gamme des produits contrefaits va des montres aux médicaments, en passant par les articles de mode et l'électronique de loisirs.

(KEYSTONE)

Des succès dans l'Arc jurassien

L'activité du Corps des gardes-frontière de la région Jura-Neuchâtel a été «soutenue» en 2010. «Dans le domaine de la recherche active des personnes, le bilan est très positif. Ce sont en effet 400 voyageurs recherchés qui ont été interpellés suite à un signalement», indique le corps. Par ailleurs, les gardes-frontière de la Région VIII ont intercepté à 22 reprises des véhicules recherchés pour diverses raisons ce qui représente une augmentation de 83% par rapport à l'an passé.

«Quelques beaux cas d'arrestation de voleurs ayant dérobé du matériel quelques heures auparavant sont à relever», indique aussi le

corps. A noter les six vélos tout-terrain d'une valeur totale de plus de 10 000 fr. retrouvés par une patrouille dans le coffre d'une fourgonnette en Ajoie et plusieurs cas de vols de métaux en particulier 300 kg de cuivre dans la Vallée de Delémont et 400 kg de ferraille en Ajoie. Dans la région du Locle, les gardes-frontière ont arrêté trois cambrioleurs en pleine nuit juste après la commission de leur délit. Un braqueur a aussi été interpellé à son entrée en Suisse au Col France quelques heures après avoir attaqué à main armée une grande surface commerciale française. En matière de drogue, le corps a réalisé 170 découvertes. /réd-comm

JUMELLES DISPARUES

La famille reçoit l'argent retiré par le père

L'anxiété de la famille des jumelles redouble. Le père, qui s'est suicidé le 3 février à Cerignola (I), a renvoyé l'argent qu'il a retiré à Marseille, ruinant l'espoir que les enfants aient été confiés à quelqu'un contre de l'argent.

Face à la presse rassemblée devant le domicile de la mère à Saint-Sulpice (VD), l'oncle des jumelles a donné hier les dernières informations en sa possession. La famille reçoit «au fur et à mesure» des envois contenant des billets de 50 euros retiré par le père à Marseille, huit enveloppes pour un total de 5000 euros jusqu'à présent. Sans aucun mot d'explication les accompagnant. «Ça nous inquiète beaucoup», a confié l'oncle, car ces lettres démolissent l'hypothèse

que l'argent ait été donné à quelqu'un qui se serait occupé des jumelles de six ans. Cette piste «ne tient plus». La famille «garde espoir même s'il devient très mince, (...) nous le vivons très mal», a-t-il reconnu.

Le voyage en Corse se confirme. A priori, on l'a vu seul sur le ferry partant de Marseille pour Propriano. Il a retiré la clé de la cabine, a poursuivi l'oncle. Les documents d'identité des enfants sont restés en Suisse.

L'oncle a souligné l'importance du moindre témoignage pour reconstituer ces journées depuis le dimanche 30 janvier. Un SMS du père a été détecté à 15h50 ce jour-là au centre de Morges. L'oncle, qui ne veut plus s'exprimer à l'avenir dans les médias, n'a pas voulu juger si une erreur avait été commise



INTERNET Livia et Alessia (ici avec leur père) sont toujours portées disparues.

(KEYSTONE)

sur le délai entre l'alerte Schengen donnée dimanche et l'appel à témoins lancé dans le grand public vendredi après-midi par la police vaudoise. «L'urgence» accordée par la

famille à cette disparition n'a pas été partagée, selon lui. De son côté, la police vaudoise a poursuivi hier ses recherches, avec notamment des chiens et un hélicoptère qui a survolé les

rives du Lac Léman. La police vaudoise a déclaré qu'elle n'était «pas particulièrement inquiète pour l'intégrité des filles». Le testament retrouvé dimanche soir est «quelque chose de tout à fait classique dans la manière dont il est rédigé» et pas de nature à alerter la police qui doit faire face à de très nombreux cas de ce genre régulièrement.

Le père n'a «jamais été violent» et «il n'y avait aucune raison de penser qu'il y avait un risque pour la vie des filles», selon Jean-Christophe Sauterel. Interrogé sur le profil psychologique du père, le porte-parole a indiqué que c'était quelqu'un «d'extrêmement introverti, avec peu de vie sociale, ce qui n'aide pas» pour les recherches. /ats

En bref

■ ZOUG Un père disparaît avec ses deux fils

Un homme de 50 ans et ses deux fils de 10 et 7 ans sont portés disparus depuis lundi soir dans le canton de Zoug. La mère de famille a donné l'alerte car son mari et les enfants n'étaient pas rentrés en soirée. Ils avaient quitté le domicile en voiture vers 17h15 pour faire des achats. Les recherches de la police zougnoise sont restées vaines pour l'instant, a précisé hier son porte-parole. Un acte d'enlèvement n'est pas exclu. On ignore si le couple domicilié à Neuheim connaissait des problèmes conjugaux. /ats

■ LUGE Près de 10 000 blessés par année

Suite à une série d'accidents de luge mortels cet hiver, le Bureau de prévention des accidents a mis hier en garde contre les dangers liés à ce sport. Car si sa pratique peut paraître anodine, elle n'est pas sans risque pour ses adeptes, comme en témoignent chaque année près de 10 000 blessés. Quatre personnes ont en outre déjà perdu la vie dans des accidents de luge cet hiver. /ats

■ CONFLITS Un millier de médiateurs disponibles

La Suisse dispose désormais d'un millier de médiateurs privés prêts à résoudre des conflits d'ordre civil. Ce cap des mille est franchi au bon moment. La demande en médiation devrait en effet nettement augmenter avec l'entrée en vigueur au début de l'année du nouveau Code de procédure civile. Le cadre de médiation le plus connu est celui des séparations et des divorces. /ats

■ ROUTE L'excès de vitesse en tête des accidents

L'alcool au volant refait des dégâts. Après avoir reculé en 2009, les retraits de permis de conduire pour ébriété ont augmenté de 5,4% l'an dernier, à 18 371 cas. Le principal motif reste toutefois l'excès de vitesse: 35 427 cas (+1,2%), un record. Les cas de distraction au volant se multiplient aussi: 9775 retraits (+8,2%). L'Office fédéral des routes a attribué hier cette augmentation à l'utilisation de téléphones et de systèmes de navigation. /ats

■ MEURTRE DE LUCIE Le juge sera dessaisi du dossier

L'enquête pénale sur les éventuelles erreurs des autorités argoviennes dans l'affaire du meurtre de Lucie piétine. Le directeur cantonal de la justice Urs Hoffmann a donc exigé que le juge d'instruction extraordinaire soit dessaisi du dossier. Depuis le début de l'enquête, en janvier 2010, le juge Roland Miotti «n'a apparemment rien fait», a déclaré hier Urs Hoffmann. Le ministre confirmait une information révélée par le «Tages-Anzeiger». Une enquête administrative externe a conclu en 2009 à des failles au sein de l'autorité d'exécution des peines. Aucune erreur commise par des collaborateurs n'a toutefois été constatée. /ats

VACANCES

ENSEIGNEMENT

croisitour Les artisans de l'évasion **CroisiEurope** SUISSSE
Les croisières, c'est notre métier

Croisières fluviales de printemps!

PORTO ET LA VALLEE DU DOURO Dès **1273.-**
Porto-Regua-Vega de Teron-Pinhao-Porto
25.04 au 2.05.2011 - Croisière fluviale de 8 jours
Pension complète - Boissons incluses aux repas

LE BEAU DANUBE BLEU Dès **1034.-**
Budapest-Bratislava-Vienne-Passau
5 au 10.05.2011 - Croisière fluviale de 6 jours
Pension complète - Boissons incluses aux repas

VENISE, LES ILES DE LA LAGUNE ET LE PO Dès **1219.-**
Venise-Chioggia-Taglio di Po-Venise
28.04 au 4.05.2011 - Croisière fluviale de 7 jours
Pension complète - Boissons incluses aux repas

FASCINANTE ANDALOUSIE Dès **1490.-**
Séville-Cádiz-Jerez-Gibraltar-Cordoue-Séville
21 au 28.04.2011 - Croisière fluviale de 8 jours
Pension complète - Boissons incluses aux repas

LA CROATIE ET LE MONTENEGRO Dès **2152.-**
Dubrovnik-Korcula-Trogir-Kotor-Dubrovnik
5 au 12.05.2011 - Croisière côtière de 8 jours
Pension complète - Boissons incluses aux repas

www.croisitour.ch

La Chaux-de-Fonds - Neuve 14 - Tél. 032 910 55 66
Le Locle - D.-Jeanrichard 31 - Tél. 032 931 53 31
St-Imier - Dr.-Schwab 1 - Tél. 032 941 45 43
Neuchâtel - Faubourg du Lac 2 - Tél. 032 723 20 40

ECOLE plus

SOUTIEN SCOLAIRE

français allemand math anglais espagnol chimie physique comptabilité

- Niveaux primaire, secondaire, lycées, écoles professionnelles
- Soutien scolaire En groupe ou en privé A la Carte ou par trimestre
- Epreuves cantonales 6è OR Révisions toute l'année et / ou durant les vacances
- Préparations de TE
- Aide aux devoirs
- Cours de vacances
- Cours préparatoires à des examens d'admission Entrée dans une école ou changement d'orientation

NOUS VOUS CONSEILLONS SANS ENGAGEMENT

Neuchâtel Grand-Rue 1a 032 724 07 78
La Chaux-de-Fonds Av. Léopold-Robert 76 032 968 74 73

www.ecole-plus.ch

GARAGISTES ET CARROSSIERS

Un service qui tient la route

CARROSSERIE PROFESSIONNELLE Kia - Land Rover - Mitsubishi - Piaggio - Subaru - Suzuki

Emil Frey SA
Auto-Centre La Chaux-de-Fonds
Rue Fritz-Courvoisier 66, 2300 La Chaux-de-Fonds
032 967 97 77, www.emil-frey.ch/chx-de-fds

Votre spécialiste depuis 1924.

Avec vous sur toutes les routes...

Garage-Carosserie Maurice Bonny
La Chaux-de-Fonds www.bonny.ch Tél. 032 967 90 90

Garage et Carrosserie des Montagnes SA
Grandjean
Léopold-Robert 107 - 117 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032 910 53 10

Réparations toutes marques
Pièces d'origine
Voitures de remplacement

Travail de haute qualité
Prix avantageux

2 grandes marques 1 seule adresse
GARAGE DES 3 ROIS SA
La Chaux-de-Fonds 032 926 81 81
Le Locle 032 931 24 31

USINAGE
GARAGE-CARROSSERIE DE L'EST
Rue de l'Est 29-31 - La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 968 51 88

OFFRES D'EMPLOI

Nous recherchons!

Nous recherchons pour des entreprises horlogères dans la région St. Imier, La Chaux-de-Fonds, Fontaines et Le Locle plusieurs:

Visiteuses binoculaire

- Expérience confirmée de quelques années dans le visitage 100% au binoculaire sur les composants horlogers ou indexes de cadrans
- vous maîtrisez les travaux fins et minutieux avec les brucelles sous le binoculaire
- Eventuellement disposée à travailler en 2x8

Travail temporaire pouvant déboucher sur des postes fixes
Veuillez faire parvenir votre candidature à:

Kelly Services (Suisse) SA, Patrick Parel
Av. Léopold-Robert 65, 2300 La Chaux-de-Fonds
patrick.parel@kellyservices.ch
Tel. 032 910 55 10

kellyservices.ch

Avec nous, vous atteignez votre groupe cible.

www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds

publicitas

À LOUER

Buri Gestion Sàrl

A louer

Le Locle

App. 4pces
Cuisine agencée
Salle de bains
Salon
3 chambres
Libre de suite
CHF 670.00 + 300.00

App. 2.5pces

Cuisine agencée
Salle de bains
Salon
Chambre à coucher
Libre de suite
CHF 495.00 + 200.00

Dombresson

Très joli app. 3.5pces
Cuisine agencée ouverte s/salon
Salle de bains
2 chambres
Cave
Jardin potager
Libre de suite
CHF 1150.00 + 200.00
Garage CHF 100.00
Place de parc CHF 30.00

Buri Gestion Sàrl
Place du Marché 1, 2610 Saint-Imier
Tél. 032 940 11 11
www.buri-gestion.ch

À VENDRE

A vendre

Chemin de la Poste 5
2615 Sonvilier

Maison traditionnelle rénovée en 2008 située au coeur du village comprenant 1 appartement de 4,5 pièces et 1 local commercial au rez-de-chaussée

Téléphone 058 786 78 65
stephan.moser@poste.ch
www.poste.ch/immobilier

LA POSTE

USINAGE DE PRÉCISION

MICRO-ACE

S.A.

Usinage de composant horlogers, recherche de suite ou à convenir

1 PROTOTYPISTE

Profil du poste:

- Réalisation et optimisation des programmes FAO sur Alphacam
- Réglage sur fraiseuse CNC 3 et 5 axes
- Mise en route des séries, contrôle et validation en début et en cours de séries
- Assurer la formation et le suivi des opérateurs

Profil de la personne:

- La qualité pour vous est une priorité, vous êtes minutieux, consciencieux, rigoureux et savez travailler dans un bon esprit d'équipe tout en étant autonome
- Vous êtes rapide dans vos prises de décisions avec un bon sens des responsabilités

Profil minimum requis:

- CFF mécanique ou équivalent
- Expérience sur centre d'usinage
- Connaissance Alphacam
- Expérience 3 ans minimum

Tél. +41 32 920 37 79
pour renseignements ou envoyer CV + lettre à
MICRO-ACE SA
Rue de France 55 - CH 2400 LE LOCLE

ARCINFO.CH

LE SITE INTERNET DE
L'EXPRESS / L'Impartial / Canal Alpha

e-journal

[L'édition du jour de L'Express et de L'Impartial en version électronique.]

www.arcinfo.ch

Pour avoir accès à ce contenu régional unique, les options suivantes s'offrent à vous:

NON ABONNÉ(E) à L'Express / L'Impartial
Choisissez la formule qui vous convient : web, dès Fr. 9.90 par mois ou papier + web dès Fr. 30.50 par mois
Vous souhaitez d'abord mieux connaître le nouvel arcinfo.ch avant de vous décider? Enregistrez-vous et bénéficiez d'un accès gratuit pour la lecture de 5 articles par mois.
www.arcinfo.ch/abosweb

ABONNÉ(E) à L'Express / L'Impartial
L'accès intégral à arcinfo.ch est compris dans votre abonnement. Il suffit de vous enregistrer gratuitement.
www.arcinfo.ch/enregistrer



TRANSPORTS

Doris Leuthard promeut le modèle suisse

Doris Leuthard a encouragé hier à Budapest les ministres des Transports de l'Union européenne à appliquer «l'eurovignette» selon le calcul de la redevance sur le trafic des poids lourds en Suisse. La Suisse était invitée à prendre part à leur rencontre informelle en raison de sa situation géographique centrale en Europe. /ats

BRUXELLES

L'Union européenne ne desserre pas l'étau

Micheline Calmy-Rey s'est rendue à Bruxelles. L'Union ne repousse pas l'idée des bilatérales III. Mais sa priorité demeure institutionnelle.

BRUXELLES
TANGUY VERHOOSSEL

L'Union européenne s'est prononcée hier en faveur d'une «dynamisation» de son partenariat avec la Suisse, qui souhaite conclure un troisième paquet d'accords bilatéraux avec elle. Mais Bruxelles n'en démord pas: dans ce contexte, une vaste refonte institutionnelle des relations entre Berne et l'UE est prioritaire.

La présidente de la Confédération, Micheline Calmy-Rey, s'est rendue hier à Bruxelles, où elle a successivement rencontré les présidents du Parlement européen, Jerzy Buzek (qui se rendra en Suisse les 9 et 10 juin), de la Commission, José Manuel Barroso, et du Conseil européen, Herman Van Rompuy (qui effectuera quant à lui une visite en Helvétie cet automne).

Elle y a défendu l'idée d'une nouvelle «approche coordonnée et d'ensemble» des relations entre la Suisse et l'Union, dont l'avenir est nébuleux: deux gros paquets d'accords sectoriels ont été ficelés en 1999 et 2004, mais «le système a manifestement atteint ses limites», ont tonné en décembre 2010 les ministres des Affaires étrangères des Vingt-sept, en réclamant une refonte institutionnelle du «bilatéralisme», la seule voie d'intégration européenne qu'entend suivre la Suisse. L'UE exige que soient instaurés divers mécanismes destinés,



MICHELINE CALMY-REY La présidente de la Confédération estime se trouver devant une tâche quasi impossible. (KEYSTONE)

entre autres, à accélérer l'adaptation des accords avec la Suisse aux évolutions de la législation et de la jurisprudence communautaires ainsi qu'à améliorer la surveillance de l'application des accords et à faciliter le règlement des différends.

Un groupe d'experts a été formé en juillet 2009 afin de démêler l'écheveau – on n'y est pas encore, tant s'en faut. En attendant, a reconnu la cheffe du DFAE, le casse-tête institutionnel bloque actuellement certaines négociations ou discussions que Berne a lancées avec l'Union, dans des domaines tels que le transit et l'accès au marché de l'électricité, la

libéralisation du commerce des produits agricoles ou encore la mise sur le marché des produits chimiques, importants pour l'économie suisse.

Berne, qui refuse de faire des concessions unilatérales qui écorneraient sa souveraineté, propose donc de former un paquet avec le tout: dossiers sectoriels et questions institutionnelles. «Nous nous sommes mis d'accord sur cette approche d'ensemble», fondée «comme toujours» sur le modèle du «donnant, donnant», a souligné la présidente.

Les experts de Berne et de Bruxelles vont tenter de dessiner les contours des «bilatérales III», si possible avant la fin de

mars, espère la Commission. S'ils y parviennent, Micheline Calmy-Rey, qui refuse quant à elle de s'enfermer dans un calendrier, tentera ensuite d'obtenir un mandat du gouvernement helvétique permettant d'ouvrir des négociations en bonne et due forme sur les problèmes institutionnels.

Micheline Calmy-Rey a elle-même qualifié de «mission quasi impossible» la tâche qui attend la Suisse à Bruxelles. «Je suis convaincu que le temps est venu de donner une nouvelle impulsion à notre partenariat», a certes souligné José Barroso. Mais il est également indispensable «d'avoir des règles du jeu plus claires et homogènes», a-t-il ajouté, en faisant référence aux conclusions des Vingt-sept – Herman Van Rompuy (qui se rendra cet automne en Suisse) l'a également fait, en fin de journée.

«On peut tout mettre sur la table. Mais on ne pourra pas progresser dans certains dossiers sectoriels aussi longtemps que la Suisse ne lâchera pas du lest sur les questions institutionnelles», a précisé un de ses collaborateurs. «Le président Barroso a été très clair à ce sujet avec Micheline Calmy-Rey.» Il a également été «très clair» sur un autre sujet: le troisième paquet que la Suisse veut ficeler comportera immanquablement un important volet fiscal, par définition sensible. Renforcement de la coopération administrative afin de lutter contre l'évasion fiscale, renégociation de l'accord sur la fiscalité de l'épargne, extension à la Suisse du code de conduite de l'UE le domaine de la fiscalité des entreprises, etc.: les revendications de l'UE sont nombreuses. /TVE

ÉGYPTE

Hosni Moubarak lâche un peu de lest



LE CAIRE La place Tahrir était à nouveau noire de monde hier. (KEYSTONE)

Des dizaines de milliers de manifestants étaient rassemblés hier au Caire pour marquer le début de la troisième semaine d'une révolte sans précédent contre Hosni Moubarak. Le président égyptien a formé une commission constitutionnelle dans un nouveau geste envers les protestataires.

La place Tahrir, épice de la révolte déclenchée le 25 janvier, était noire de monde en début d'après-midi, et des dizaines de milliers de manifestants continuaient en fin d'après-midi à affluer vers la place. Nombre d'entre eux portaient des drapeaux égyptiens et des banderoles sur lesquelles était écrit «le peuple veut faire tomber le régime».

«Nous sommes le peuple, nous sommes le pouvoir», scandaient les protestataires.

Devenu une figure de la mobilisation, Wael Ghonim, un cadre égyptien du géant américain de l'internet Google, a été relâché lundi après avoir passé douze jours «les yeux bandés». A son arrivée place Tahrir, le jeune homme a été acclamé par des milliers de manifestants qui se sont rués vers lui à son arrivée.

«Je ne suis pas un héros, vous êtes les héros, c'est vous qui êtes restés ici sur la place», a lancé Wael Ghonim à la foule. Hosni Moubarak, 82 ans et presque 30 ans à la tête de l'Etat, a créé une commission

dans le cadre du «dialogue national» entamé dimanche entre le pouvoir et l'opposition. Hier, le chef de l'Etat a promis une hausse de 15% des salaires des fonctionnaires et des retraites à partir du 1er avril. Il a aussi demandé la formation d'une commission d'enquête sur les violences du 2 février place Tahrir, où des affrontements meurtriers ont opposé partisans du régime et opposants à Hosni Moubarak.

Le président égyptien, qui ne semble pas vouloir lâcher le pouvoir malgré la contestation, a «souligné la nécessité de poursuivre le dialogue pour passer des lignes générales à une feuille de route claire au calendrier précis, en vue d'une transition pacifique et organisée du pouvoir, dans le respect de la légitimité constitutionnelle», a indiqué le vice-président Omar Souleimane.

Le premier vice-président en 30 ans de pouvoir sans partage de Hosni Moubarak a assuré que, selon celui-ci, les jeunes qui manifestent «méritent l'estime de la nation» et que le chef de l'Etat avait «donné des instructions pour qu'il ne soient pas poursuivis, harcelés ou privés de leur droit à s'exprimer librement». L'opposition conteste notamment les conditions de candidature à la présidentielle, qui rendent quasi impossible la candidature d'indépendants, et au mandat présidentiel. /ats-afp

En bref

■ VENEZUELA

Un Bernois arrêté pour des délits de nature sexuelle

Un Suisse de 65 ans condamné par contumace dans le canton de Berne pour des délits de nature sexuelle est aujourd'hui sous les verrous au Venezuela. Arrêté à fin janvier sur l'île de Margarita, dans les Caraïbes, le sexagénaire devrait être extradé vers la Suisse. Le chef du service cantonal de l'application des peines Christian Margot a confirmé hier l'information de plusieurs médias vénézuéliens. /ats

■ ATTENTAT DE MOSCOU

Des responsables du FSB limogés par Medvedev

Le président russe Dmitri Medvedev a limogé hier des responsables du Service fédéral de sécurité (FSB, ex-KGB) à la suite de l'attentat à l'aéroport Moscou-Domodédovo. Aucune mesure contre des hauts dirigeants des services secrets n'a cependant été annoncée. /ats-afp

■ RUSSIE

L'heure d'été restera en vigueur toute l'année

Le président russe Dmitri Medvedev a annoncé hier l'annulation des changements d'horaires annuels en Russie. À partir du printemps prochain, l'heure d'été sera en vigueur toute l'année, ont indiqué les agences russes. /ats-afp

■ ALGÉRIE

Grève «illimitée» du secteur paramédical

Le personnel paramédical (près de 100 000 personnes) a entamé hier une grève «illimitée» en Algérie, a annoncé le Syndicat algérien des paramédicaux. Le mouvement procédera à des arrêts ponctuels de travail jusqu'à ce qu'il obtienne gain de cause. /ats-afp

GRANDE-BRETAGNE

Des témoins au secours de Julian Assange

Lors de ce qui devait être le dernier jour de l'examen par la justice britannique de la demande d'extradition par la Suède de Julian Assange, ses avocats ont appelé hier à Londres en renfort plusieurs témoins, dont un ancien magistrat, qui ont dénoncé les méthodes du parquet suédois. La procédure se poursuivra vendredi.

La Suède réclame l'extradition du fondateur du site WikiLeaks pour l'interroger sur la plainte de deux jeunes femmes qui l'accusent de les avoir forcées à avoir des relations sexuelles non protégées. Appelé en premier à la barre par la défense, Sven Erik Alhem, un ancien procureur, aujourd'hui chro-

niqueur judiciaire en Suède, a déclaré ne pas «très bien comprendre pourquoi Julian Assange ne pourrait pas être entendu ici (en Grande-Bretagne), si les autorités britanniques sont d'accord». Les représentants de la partie suédoise rétorquent que le parquet a vainement tenté à plusieurs reprises en septembre et en octobre de contacter Assange pour programmer un interrogatoire en Suède. La défense conteste ce point.

L'ancien magistrat s'est aussi étonné que le nom d'Assange ait été mis sur la place publique contrairement aux usages, alors qu'il n'est même pas inculpé. Un argument repris par l'avocat sué-

dois d'Assange, Bjorn Hurtig, qui a accusé la police et le parquet suédois d'avoir «depuis le début» jeté en pâture des informations aux médias. Toute la stratégie des défenseurs d'Assange consiste à convaincre la justice britannique de l'illégalité de la demande d'extradition et de l'invalidité des accusations de viol.

L'Australien, âgé de 39 ans, a toujours assuré que les jeunes femmes étaient consentantes. Et pour ses partisans, leurs accusations relèvent d'un complot pour museler celui qui est à l'origine de la divulgation ces derniers mois de dizaines de milliers de documents officiels. /ats-afp

Votre jour sera le nôtre



L'Impartial RETROUVEZ LE PLAISIR D'ÊTRE INFORMÉ

Oui, je souhaite un abo à la carte à L'Impartial et je choisis jusqu'à 3 jours par semaine:

LUNDI JEUDI
 MARDI VENDREDI
 MERCREDI SAMEDI

1 jour: Fr. 99.-/an
2 jours: Fr. 153.-/an
3 jours: Fr. 194.-/an

Accès au e-journal uniquement dès l'abonnement 3 jours par semaine. Livré par poste.

Mes coordonnées:

Nom: _____
Prénom: _____
Adresse: _____
NPA/Localité: _____
Téléphone fixe: _____
Téléphone mobile: _____
E-mail: _____
Date de naissance: _____
Lieu et date: _____
Signature: _____

A découper et à retourner à: SNP Société Neuchâteloise de Presse SA;
Service clientèle; Rue Neuve 14; Case postale; 2302 La Chaux-de-Fonds

Indices		SMI		SPI	
ASLI	1068.2+0.60%	6638.6+0.41%	5964.9+0.34%	Dow Jones	12206.2+0.36%
Nasdaq Comp.	2788.2+0.15%	SMIM	1433.1-0.09%	FTSE 100	6091.3+0.66%
NDAX 30	7323.2+0.54%	DJ Euro Stoxx 50	3042.5+0.37%	Nikkei 225	10635.9+0.41%
		CAC 40	4108.2+0.42%		

Suite à un problème technique, les indices publiés ici ont été reçus hier à 19 h.

En bref

■ IRLANDE
Déficit colossal pour Anglo Irish Bank
La banque irlandaise Anglo Irish Bank, au cœur de la crise financière et budgétaire qui secoue l'ex-Tigre celtique et qui avait été nationalisée il y a deux ans, a annoncé hier qu'elle tablait sur une nouvelle perte record de près de 23 milliards de francs en 2010, à cause de sa montagne de prêts risqués. /ats-afp

■ AUTOMOBILE
3,2% d'augmentation de salaires chez VW
Le premier constructeur automobile européen, Volkswagen, a concédé hier une augmentation salariale de 3,2% à ses 100 000 employés allemands, ce qui devrait encourager les revendications similaires chez les concurrents. /ats-afp

■ CHOCOLAT
Les fabricants suisses savourent
Les fabricants suisses de chocolat ont retrouvé le sourire l'année passée. Après le recul de 2009, leur chiffre d'affaires a augmenté de 2,4% sur un an pour se fixer à 1,74 milliard de francs, alors que les volumes écoulés ont progressé de 1,3% à 176 424 tonnes. /ats

BONHÖTE BANQUIERS DEPUIS 1815			
CHF	DERNIER	% 1.1.11	
Bonhôte-Arbitrage	11303.00	1.1	
Bonhôte-BRIC	147.98	0.8	
Bonhôte-Immobilier	116.20	-0.2	
Bonhôte-Monde	137.46	3.3	
Bonhôte-Obligations	104.85	0.7	
Bonhôte-Obligations HR	119.39	3.6	
Bonhôte-Performance	13914.00	1.7	

www.bonhote.ch

Les plus grandes variations sur le marché suisse			
Plus fortes hausses		Plus fortes baisses	
Infranor P	+10.3%	Schlatter N	-4.4%
Swatch Group P	+5.7%	Repower P	-4.0%
LEM Holding N	+5.4%	Givaudan N	-3.4%
Swatch Group N	+5.4%	Gavazzi B P	-3.0%
Von Roll P	+5.3%	Julius Baer N	-2.8%
Mindset Holding P	+4.5%	GAM N	-2.5%

Change

	Devises		Billets		
	achat	vente	achat	vente	avec CHF 1-j'achète
Euro (1)	1.2888	1.3184	1.272	1.332	0.750 EUR
Dollar US (1)	0.9459	0.9677	0.9225	0.9905	1.009 USD
Livre sterling (1)	1.5186	1.5538	1.4825	1.6025	0.624 GBP
Dollar canadien (1)	0.9558	0.9782	0.926	1.004	0.996 CAD
Yens (100)	1.1506	1.1772	1.114	1.206	82.91 JPY
Cour. suédoises (100)	14.6727	15.0089	14.2	15.5	6.45 SEK

GRANDES BANQUES

Bénéfice de 7 milliards pour l'UBS en 2010

Comme attendu, l'UBS a renoué avec les chiffres noirs l'an dernier, pour la première fois sur un exercice entier depuis 2006. Le numéro un bancaire helvétique a dégagé un bénéfice net de 7,16 milliards de francs, contre encore une perte de 2,74 milliards en 2009.



OSWALD GRÜBEL Le patron de l'UBS est resté hier très prudent. (KEYSTONE)

Au vu des 29 milliards de francs de pertes cumulés entre 2007 et 2009 au titre de la crise financière, puis du conflit fiscal avec les Etats-Unis, le redressement est spectaculaire. Toutefois, le patron de l'UBS, Oswald Grubel, s'est voulu prudent lors de la présentation des résultats 2010 hier à Zurich.

La performance d'ensemble, qui a peu ou prou correspondu aux attentes des analystes, n'est pas entièrement satisfaisante, a noté Oswald Grubel. L'Allemand a expliqué que la banque devait encore s'améliorer cette année, notamment en réduisant les coûts, même si la tendance du marché est, elle, aux hausses de salaires. Ainsi sur le seul 4e trimestre, le

bénéfice net de l'établissement aux trois clefs a fléchi de près d'un quart (-23,5%) au regard des trois mois précédents à 1,29 milliard de francs.

Autre aspect très observé, l'afflux net d'argent frais a confirmé le retour à la confiance des clients de l'UBS à l'égard de la banque. Il s'est monté à 7,1 milliards de francs entre octobre et décembre, contre 1,2 milliard trois mois plus tôt, un 3e trimestre qui avait marqué un retournement après des

trimestres de fuites de capitaux. Entre 2008 et 2009, plus de 373 milliards de francs avaient quitté la banque alors en difficulté. Le total des actifs investis s'élevait par ailleurs à fin décembre 2010 à 2152 milliards de francs, contre 2180 milliards à fin septembre. La clientèle nord-américaine tend à revenir, alors que les Européens ont continué de retirer leurs fonds.

Sur l'ensemble de 2010, l'UBS doit certes encore com-

poser avec une sortie nette de capitaux de 14,3 milliards de francs. Mais Oswald Grubel s'est voulu optimiste pour ces prochains mois, misant sur la poursuite d'un afflux d'argent et des preuves tangibles du retour à la confiance des clients.

L'UBS est en outre parvenue à renforcer sa base de capital, dans un contexte de régulation plus sévère.

En matière de bonus, l'UBS allouera 4,32 milliards au titre de l'exercice 2010, un montant inférieur de 10% à celui de l'année précédente. Une part de 1,55 milliard sera toutefois versée sur une période allant jusqu'à cinq ans, en conformité avec les directives de l'Autorité de surveillance des marchés financiers (Finma).

Les effectifs arrêtés à la fin de l'an passé montraient la présence de 64 617 postes en équivalents plein-temps à travers le monde, soit environ 600 de moins en un an. Un chiffre appelé à demeurer stable, l'UBS ne prévoyant pas d'embauche massive, a estimé hier la direction de la grande banque. /ats

HORLOGERIE

Nouveau record pour Swatch

En 2010, Swatch Group a renoué avec sa tradition des records. Le franc fort n'a pas empêché le géant horloger de battre ses précédentes performances, non seulement en termes de ventes mais aussi de bénéfices. Et 2011 démarre sous d'excellents auspices.

Le bénéfice net a bondi de 41,5% à 1,08 milliard de francs, a indiqué hier le groupe biennois, leader mondial de la branche. Le résultat opérationnel a crû encore davantage, de 59% à 1,44 milliard.

Ces performances dépassent les attentes des analystes. L'entreprise explique les avoir réalisées notamment en poursuivant sa gestion rigoureuse des coûts et en augmentant le taux d'utilisation de ses capacités. Le développement des capacités de production et du réseau de distribution a d'ailleurs conduit Swatch Group à créer 1600 emplois l'an dernier. Ses effectifs mondiaux atteignent désormais plus de 25 000 collaborateurs.

Le chiffre d'affaires, publié en janvier, a grimpé de 18,8% à 6,44 milliards de francs. En ne tenant pas compte de l'impact négatif des taux de changes, la croissance atteint 21,8%. /ats

LA BOURSE



Cours sans garantie

P = action au porteur
N = action nominative
BJ = bon de jouissance
d = cours demandé
o = cours offert

Marché suisse (cours en CHF)

SMI	8/2	préc.	haut	bas
ABB Ltd N	22.53	22.52	23.46	17.87
Actelion N	54.65	54.40	57.95	39.19
Adeco N	65.05	66.00	66.50	45.44
CS Group N	44.99	43.99	58.10	36.88
Holcim N	68.80	68.70	85.00	59.65
Julius Baer N	42.87	44.11	45.17	30.01
Lonza Group N	77.85	77.75	90.95	65.75
Nestlé N	51.45	51.70	56.90	48.31
Novartis N	53.80	54.10	60.40	50.20
Richemont P	55.80	54.15	57.75	34.30
Roche BJ	141.00	140.70	185.90	128.90
SGS N	1570.00	1581.00	1709.00	1302.00
Swatch Group P	413.70	391.20	434.80	263.10
Swiss Re N	55.70	55.35	56.55	41.47
Swisscom N	431.90	429.80	431.90	356.80
Syngenta N	306.90	309.30	314.90	222.00
Synthes N	128.90	128.70	137.90	109.30
Transocean N	75.35	76.90	101.10	46.54
UBS N	18.25	17.50	18.60	13.31
Zurich FS N	265.10	263.10	273.10	221.80

AUTRES VALEURS

8/2	préc.	haut	bas
Addax Pharma N	11.50	11.50	14.20
Advanced Digital N	31.80	31.75	52.00
Affichage N	136.50	138.00	151.00
Alpiq Holding N	374.25	376.00	453.00
Arysta N	42.70	42.65	47.20
Ascamo N	14.55	14.70	15.45
Baïso N	103.30	102.30	103.50
Banque Coop P	67.00	67.00	71.20
Basilea Pharma N	77.95	77.50	86.20
Baumgartner N	402.00d	430.00	490.00
BC Bernoise N	242.80	242.90	243.50
BC de Genève P	220.40	222.00	245.00
BC du Jura P	61.00	61.00	63.00
BKV N	520.00	523.00	535.00
BKW FMB Ener.	76.85	77.05	81.45
Bobst Group N	42.00	42.25	46.90
Bondpartners P	1120.00d	1125.00	1165.00
Calida N	576.00	578.50	584.50

Taux de référence (en %)

	dernier	préc.
Rdt oblig. CH 10 ans	1.93	1.91
Rdt oblig. US 30 ans	4.70	4.73
Rdt oblig. All 10 ans	3.24	3.25
Rdt oblig. GB 10 ans	3.83	3.82
Rdt oblig. JP 10 ans	1.32	1.29

Matières premières

	dernier	précédent
Prix du brut (NYME \$ par baril)	87.31	87.48
Huile de chauffage par 100 litres (prix indicatif 3000 à 6000 litres)	99.50	100.40

ASSURER VOTRE SUCCÈS

BCN
Plus forts ensemble

www.bcn.ch

Métaux précieux

	OR		ARGENT		PLATINE	
	achat	vente	achat	vente	achat	vente
Once/USD	1365.05	1369.05	30.03	30.23	1848	1873
Kg/CHF	41940	42190	921.3	933.3	56753	57753
Vreneli 20-	240	269	-	-	-	-

Swibor

	SWIBID	SWIBOR
2 ans	0.64	0.70
3 ans	0.97	1.03

Marchés européens (cours en EUR)

	8/2	préc.	haut	bas
Akzo-Nobel	46.34	46.52	48.07	36.51
Alcatel-Lucent	2.59	2.58	2.70	1.83
Allianz	106.85	105.90	106.99	75.90
Axa	16.11	15.88	17.60	10.88
Carrefour	35.24	35.51	41.28	30.85
Daimler	55.25	53.71	59.03	30.01
Danone	44.94	45.23	48.50	39.35
Deutsche Bank	46.95	46.89	55.20	36.02
Deutsche Telekom	10.02	10.05	10.64	8.52
E.ON AG	24.50	24.67	28.92	20.86
Ericsson LM (en SEK)	81.15	82.70	83.00	74.80
France Telecom	16.45	16.53	17.92	14.01
Heineken	37.09	37.61	38.88	32.81

	8/2	préc.	haut	bas
L'Oréal	88.95	89.15	90.00	70.90
Lufthansa	15.91	15.75	17.90	10.19
L.V.M.H.	119.60	116.40	129.05	74.95
Nokia	8.27	8.35	8.42	7.12
Royal Dutch Shell A	25.69	25.82	26.74	19.59
Sanofi-Aventis	51.14	50.79	57.45	44.01
Siemens	93.91	94.07	95.90	61.62
Société Générale	48.15	47.59	49.43	29.71
Telefonía	18.65	18.58	19.69	14.67
Total	43.63	43.58	44.63	35.66
Unilever	21.88	21.92	24.11	20.68
Vivendi	21.14	21.67	22.07	16.18
Vodafone (en GBP)	179.60	177.55	184.75	126.50

Marchés nord-américains (cours en USD)

	8/2	préc.	haut	bas
3M Company	89.24	88.79	91.49	71.46
Altria Group	24.05	24.06	26.21	19.20
Am. Express Co	45.46	44.82	49.19	36.78
AT & T	27.83	27.96	30.10	23.78
Bank America	14.70	14.67	16.82	10.91
Baxter Intl Inc	49.10	48.85	61.40	40.26
Boeing	72.41	71.93	76.00	57.78
Caterpillar Inc	100.21	100.47	100.81	50.50
Chevron	97.82	97.66	98.22	66.83
Citigroup Inc	4.90	4.90	5.15	3.11
Coca-Cola Co	62.72	62.52	65.88	49.48
Dell Computer	13.88	13.99	17.52	11.34
Du Pont Co	53.71	53.33	53.91	31.88

	8/2	préc.	haut	bas
Exxon Mobil	83.21	83.93	84.00	55.95
Ford Motor	16.14	16.12	18.97	9.75
General Electric	21.27	20.87	21.00	13.75
Goodyear Co	12.95	12.95	15.27	9.10
Hewlett-Packard	47.98	48.14	54.75	37.32
IBM Corp	165.25	164.82	164.99	116.00
Intel Corp	21.54	21.69	24.28	17.60
Johnson & Johnson	60.94	60.87	66.17	56.86
McDonald's Corp	75.64	73.45	80.94	62.74
Microsoft Corp	28.18	28.19	31.57	22.54
PepsiCo Inc	63.92	63.68	68.11	58.75
Pfizer Inc	19.12	19.04	19.38	14.00
Procter & Gamble	64.64	64.55	66.95	56.00

Fonds/Fondation de placement SWISSCANTO (Banques Cantonales)

	dernier	% 1.1.11	dernier	% 1.1.11
(CH) BF CHF	91.81	-0.1	(LU) EF Sel HealthC.	360.99
(CH) BF Conv. Intl.	104.45	5.5	(LU) EF Sel Intl B	99.15
(CH) BF Corp H CHF	101.44	-0.2	(LU) EF Sm&MC Jap.	15939.00

Adresses RÉGION

- **Accompagnement de personnes en fin de vie.** Service bénévole: 032 886 80 70
- **Alcoolisme**
La Croix-Bleue, 032 725 02 17
SOS Alcool 24h/24, 0848 805 005
- **ANAAP (psychiatrie)**
Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique. Permanence psycho-sociale, après-midi: Neuchâtel, Plan 19; La Chaux-de-Fonds, Beau-Site 29. Groupes d'entraides, groupe des proches, 032 721 10 93
- **ANPP (psychologie)**
Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 032 767 93 03. E-mail: info@anpp.ch
- **Asloca - Neuchâtel**
Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, répondeur, 724 54 24, fax 724 37 26
- **Aspedah**
Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Lu 9-12h, je 14-16h. 021 703 24 20
- **Association Alzheimer**
032 886 83 59; tj 8h-11h30/14h-16h30, sauf ve am. Groupes de contact, lieux de rencontre, présence à domicile, séminaires, groupe d'entraide pour jeunes proches, www.alz.ch/ne
- **Association boulimie anorexie ABA**
Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence téléphonique: lu 19h30-21h30, me 9-12h, ve 13-15h, 032 725 05 82
- **Association Dyslexie**
Antenne neuchâteloise. Permanence ve ma 032 725 38 92
- **Association Antenne Handicap Mental**
Numa-Droz 68, La Chaux-de-Fonds. Aide et conseil aux personnes handicapées et leurs proches. 032 914 10 10 - www.antenne-handicap.com
- **Assoc. neuch. de services bénévoles**
Rue Louis-Favre 1, Neuchâtel, tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30; info: formation, formation dans les domaines des visites, transports.
- **Assoc. suisse maladie de Parkinson**
Groupe neuchâtelois. 3e jeudi tous les 2 mois. 032 753 10 61. Parkinon: ligne gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3e mercredi du mois de 17h à 19h
- **Autorité de conciliation**

- En matière de santé. Difficultés entre patients et soignants. Rue du Château 12, Neuchâtel, 032 889 51 41. Demandes à adresser par écrit
- **Cancer**
Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25. Vivre comme avant, cancer du sein: d'anciennes opérées à votre écoute. Visite sur demande. 032 721 23 25/032 751 18 13/032 724 32 19
 - **Caritas Neuchâtel**
Service social et administration. Vieux-Châtel 4, Neuchâtel, 032 886 80 70
 - **Cartons du cœur**
Littoral et VDR 032 731 48 38. Montagnes 079 310 50 20. VDT 032 861 30 30
 - **Centre psycho-social neuchâtelois**
La Chaux-de-Fonds, consultations, rue Sophie-Mairet 29, 032 967 20 61, lu-ve 8-12h/14-18h, sa 8-12h, di médecin de service et hôpital. Neuchâtel, Verger-Rond, 032 722 12 21
 - **Centrevue**
Interventions sociales et réadapt. pour personnes handicapées de la vue. Rue de Corcelles 3, 2034 Peseux, 032 886 80 40, sur rdv. Expos articles, ma 14-17h.
 - **Chambre immobilière neuchâteloise**
Association de défense des propriétaires, sur rendez-vous, 729 99 90, fbg du Lac 2, Neuchâtel
 - **COLIN**
Centre d'examen des orthophonistes / logopédistes indépendants neuchâtelois. 079 336 17 45. www.lecolin.ch
 - **Croix-Bleue**
032 725 02 17
 - **Espace des Solidarités**
Lieu d'accueil et repas à domicile. Louis-Favre 1, Neuchâtel, 032 721 11 16
 - **Insieme Neuchâtel**
Association de parents de personnes mentalement handicapées. Av. L.-Robert 128, La Chaux-de-Fonds, 032 926 85 60. Fermé le vendredi. Hôtel des Associations, rue Louis-Favre 1, Neuchâtel. 032 544 40 16. Lu, ma, je 8h30-11h30. www.insieme-ne.ch, info@insieme-ne.ch
 - **Jeunes handicapés**
Service de dépannage, ma (19h-21h) 032 725 53 06; me-ve (9-11h) 032 835 14 55; je (13-16h) 032 926 85 60

- **Job Service**
Serv. public gratuit, spécialisé dans l'insertion professionnelle des jeunes. Quai Philippe-Godet 18, 2000 Neuchâtel, 032 725 35 55
- **Lecture et compagnie**
Les lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution. Case postale 332, 2035 Corcelles. 079 543 44 62 www.lecture-et-compagnie.ch contact@lecture-et-compagnie.ch
- **Ligue neuchâteloise**
Contre le rhumatisme, Conseil social, c/o Pro Infirmis, rue de la Maladière 35, tél 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours 032 913 22 77
- **MédiaNE**
Association de médiation. Permanence, je 17h30-19h, Hôtel des Associations, L.-Favre 1, Neuchâtel. 032 725 18 18. www.medialogue.ch mediane@mediane.ch
- **Mouv.de la condition paternelle**
Conseils dans les cas de séparation et divorce. CP 261, 2034 Peseux
- **Pro Senectute Arc Jurassien**
Au service des aînés: conseil social, 032 886 83 40; service des repas. 032 886 83 30
- **Sages-femmes à domicile**
Pour tout le canton, les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours de 8h à 20h, 079 280 48 28.
- **Sclérose en plaques**
Centre romand, Lausanne, 021 614 80 80; lu-ve 8-12h/14-17h
- **Serei**
Service d'entraide pour handicapés, lu-ve, Ronde 30, La Chaux-de-Fonds, 032 886 81 00, fax 032 722 07 44 ou 032 426 13 65 Bassecourt
- **Save**
Service pour les auteurs de violence conjugale, 032 886 80 08.
- **Solidarité-femmes** 032 968 60 10
- **SOS Racisme** 0800 55 44 43.
- **TIM**
Ton infirmière à la maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence 24h/24, 079 476 66 33
- **Vivre sans fumer**
Prévention et aide à l'arrêt. 032 724 12 06, lu-ve 8-12h/13h30-17h

Adresses LA CHAUX-DE-FONDS

- **Accueil familial de jour**
Région des Montagnes, CP 2317. Permanence 032 968 27 48
- **Alcoolisme**
CENEA, Centre neuchâtelois d'alcoologie, Parc 117, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 032 889 62 11. Alcoologiques anonymes, C.P. 14, 2301 La Chaux-de-Fonds, 0848 848 846. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques, 0848 848 833, tarif interurbain, (24h/24h)
- **Amicale des malentendants**
Séances de lecture labiale. Yves Borboën, CP 68, La Chaux-de-Fonds malentendants.cdf@hotmail.com
- **Association d'aide à l'enfance**
du district de La Chaux-de-Fonds. Coup de pouce financier à vos enfants, 079 653 82 36
- **Avivo.**
Association suisse des rentiers AVS-AI, et préretraités, La Chaux-de-Fonds, 032 926 01 75
- **Caritas Neuchâtel**
Espace des Montagnes. Collège 11, La Chaux-de-Fonds. Programme d'insertion et lieu d'accueil. Lieu d'accueil, lu 14h-17h et je 14h30-16h30, 032 886 80 60. Epicierie. Collège 13. Lu-ve 8h30-12h/13h30-18h. Sa 8h30-16h. 032 964 12 70
- **Centre social protestant**
Consultations sociales, juridiques, conjugales. Temple-Allemand 23, lu-ma-je-ve 8-12h/13h30-17h30, 032 967 99 70. Boutiques du CSP, Puits 1, ouvert lu-ve 14h-18h
- **Chômeurs**
Association pour la défense des chômeurs, rue du 1er Mars 15. Lu-ma 8h30-12h/13h30-17h30. Me 8h30-12h. Je 8h30-12h/13h30-17h30. Ve 8h30-12h. www.adc-ne.ch
- **Club des loisirs**
Pour personnes du 3e âge, 968 16 72 ou 968 15 22
- **Centre de consultations Lavi**
Aide aux victimes d'infractions, Av. Léopold Robert 90, 032 889 66 52 ou La main tendue (143) ou la police (117)
- **Centre de consultation**
et informations sociales, Bureau du délégué aux étrangers, Av. Léopold-Robert 90. Tél. 032 889 74 42 pour rdv. Ma-me-je 14-17h30 sans rdv.
- **Centre de santé La Comète**
Rue du Pont 25. Ligue pulmonaire neuchâteloise, 032 886 82 60. Pro Senectute, 032 886 83 00,

- repas à domicile 032 886 83 30. SGMD Croix-Rouge, lu matin, ve matin 032 886 82 35. Centre d'ergothérapie, 032 886 82 70
- **Consultations conjugales**
032 886 80 10.
- **Consultations juridiques**
Serre 62, je 16-19h
- **Crèches.**
Arc-en-Ciel, Charrière 4, 032 968 99 85. De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h 30-18h, 913 00 22
- **Croix-Rouge**
Paix 71, 032 913 34 23. 8h-11h30, services bénévolat, transports, baby-sitting, diététique. Vestiaire, vente de vêtements 2e main, Paix 73, me-je 14h-18h, dernier samedi du mois, 9h30-11h30. Centre de puériculture, La Chaux-de-Fonds, Paix 71, lu 9h-11h; ma et ve 14h-17h30; Le Locle, Envers 1, je 14h-17h30. permanence téléphonique, 8h-9h, 079 904 50 58/59. Service de garde-malade à domicile, Pont 25, 032 886 82 35. Formation et promotion de la santé, 032 886 88 61.
- **Groupe de maintenance**
Cardio-vasculaire, 032 853 33 14 ou 079 347 34 87.
- **Information diabète**
Paix 75, secrétariat lu-ve 14-17h, 913 13 55
- **Intégration des migrants**
Conseils et informations. Service de la cohésion multiculturelle. Av. L.-Robert 90. 032 889 74 42 pour rdv. Ma, me, je 14h-17h sans rdv
- **Ligue neuch. contre le rhumatisme**
Conseil social, c/o Pro Infirmis, Marché 4. Secrétariat administratif et cours, 032 913 22 77
- **MCPJN**
Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois. Aide en cas de séparation ou de divorce. C.P. 992, 2301 La Chaux-de-Fonds. Ma 18h45-20h, Collège 9, rez-de-chaussée
- **Médiation familiale**
(Association neuchâteloise). Rue du Collège 11, 032 886 80 15
- **Nomad**
Rue du Pont 25. Aide et soins à domicile, 032 886 82 10, lu-ve 8h-12h/14h-18h. Stomatologie, 032 886 82 50, lu-ve
- **Parents anonymes**

- Groupe d'entraide pour parents, 032 926 89 94
- **Planning familial**
Sophie-Mairet 31. Lu 12h-18h. Ma 15-18h. Me 13h30-18h. Je fermé. Ve 15h-18h. 032 967 20 91
- **Prévention pour jeunes et adultes**
La Balise. Accompagnement, soutien et écoute en matière d'addictions. Daniel-JeanRichard 5, La Chaux-de-Fonds. Lu, ma 17-19h. Me 14-18h. 032 913 12 28 ou 079 520 02 52
- **Procap**
La Chaux-de-Fonds, rue du Vieux-Cimetière 5, tél. 032 968 00 33. Permanence téléphonique: lu, ma et je 14-17h. Entretien et conseils en matière d'assurances sociales uniquement sur rendez-vous
- **Pro Infirmis**
Marché 4, lu-ve 8h-12h/14h-17h. Service social régional sur rendez-vous, 032 967 86 20
- **Samaritains**
Jacob-Brandt 78, La Chaux-de-Fonds. Cours sauveteurs, inscriptions, 032 968 92 79. Pour tout autre renseignement, 032 913 83 66
- **Service de la jeunesse**
Renseignements et inscriptions aux activités: secrétariat, 032 967 64 90, lu-ve 8h30-11h30
- **Sida**
Groupe sida Neuchâtel: tests anonymes, sur rendez-vous au 032 737 73 37
- **Société protectrice des animaux**
rue de l'Est 8, 032 968 64 24, lu-ve 8h45-11h30, ma 14h15-17h15, me 16h30-18h, sinon sur rendez-vous
- **SOS Futures mamans**
Numa-Droz 181, 24/24h, 079 772 16 90
- **Toxicomanie**
Centre de prévention et de traitement de la toxicomanie, Hôtel-de-Ville 27, lu-ve 8-12h/14-18h, 967 86 00. Urgences: s'adresser au médecin de service. Le Seuil, Industrie 22, lieu d'accueil pour toxicomanes, 968 52 42. Permanences, lu 10-15h, ma 10-21h, me 10-14h, je 10-14h30, ve 10-16h. Soupe à midi du lundi au vendredi
- **La trotinette**
Espace de rencontre parents-enfants (0-4 ans). Serre 24. Lu 15h-17h30, ma/je 9h-11h30. Contact: 914 52 60
- **Violences - Solidarité femmes**
Violences conjugales. Rue du Marché, 8, La Chaux-de-Fonds. Tél. 968 60 10.

Adresses JURA/JURA BERNOIS

- **Accord service**
Service de relèvement du Jura bernois. Accompagnement auprès de personnes handicapées ou malades, 032 397 10 01
- **Association des diabétiques**
du Jura bernois, St-Imier. Perm. tél. ma 13-17h, je 8-12h. tél. et fax 032 941 41 21
- **Centre social protestant**
Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 032 493 32 21
- **Cartons du cœur, Jura bernois**
Lundi à jeudi, 493 70 60.

- **Consultations conjugale et familiale**
Rte de Tramelan 10, 2710 Tavannes: sur rdv au 032 422 54 29. Saignelégier: rue Bel-Air 2, sur rdv au 032 422 54 29
- **Fondation Contact Jura bernois**
Information et consultation pour questions de dépendance, rue H.-F. Sandoz 26, Tavannes. Tél. 032 481 15 16, fax 032 481 15 93. www.fondation-contact.ch
- **Planning familial**
Les Fontenays 27, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55
- **Pro Senectute**
Information et action sociale pour per-

- sonnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20
- **Service psychologique**
Pour enfants et adolescents et service pédiopsychiatrique, Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41
- **Services sociaux**
Moutier, 032 494 11 34; Tavannes, 032 482 65 70; Malleray, 032 491 60 45; Reconville, 032 481 52 78; Courtelary, 032 945 17 10; St-Imier, 032 942 44 94; Tramelan, 032 487 62 22; La Neuveville, 032 752 45 24

ADRESSES UTILES

- **URGENCES**
- **Urgences sanitaires et ambulance: 144**
- **Urgences pédiatriques (enfants jusqu'à 16 ans) 032 713 38 48**
- **Police: 117**
- **Feu: 118**
- **Intoxication: 145**

LA CHAUX-DE-FONDS

- **Pharmacie de garde**
Pharmacie de la Gare, place de la Gare. Lu-sa jusqu'à 19h. Di et jours fériés 9h-13h/15h-19h. En dehors de ces heures, le 144 renseignement
- **Dépannage eau, gaz, électricité**
032 843 90 00
- **Bibliothèque de la ville**
Service de prêt, discothèque et salle de lecture: lu 13h-20h, ma 10h-20h, me-je 10h-19h, ve 13h-19h, sa 10h-16h
- **Bibliothèque des jeunes I**
Ronde 9. Lu-ve 13h45-18h, sa 10h-12h
- **Bibliothèque des jeunes II**
Président Wilson. Lu-ve 13h45-18h, sa 10h-12h
- **Ludothèque**
Lu, je 15h30-18h, ma 15h30-19h
- **Bibliothèque chrétienne**
Le Papyrus. Jardinière 90. Ma, je 16h-18h30
- **Piscine des Arêtes**
Lu 9h-16h, ma 9h-20h, me 9h-21h, je 9h-18h, ve 9h-21h, sa 10h-12h/14h-20h, di 9h-18h.

LE LOCLE

- **Pharmacie de garde**
Pharmacie Amavita Poste, Bournot 17, jusqu'à 19h30, en dehors de ces heures: 144
- **Dépannage eau, gaz, électricité**
032 843 90 00
- **Bibliothèque de la ville**
Lu-ma-me-ve 14h30-18h30, je 14h30-20h, sa 10-12h
- **Bibliothèque des jeunes**
lu-ve 13h30-18h, sa 10-12h
- **Ludothèque Casse noisette**
Lu, ma, je, ve 15h30-17h30. Sa 9h-11h

JURA BERNOIS

- **Médecins de garde**
de La Ferrière à Péry, tél. 032 941 37 37; Tramelan, tél. 032 493 55 55
- **Pharmacies de garde**
Saint-Imier: Pharmacieplus du Vallon, 032 942 86 86
Tramelan, Schneeberger, 032 487 42 48
- **Ludothèque** je 16-17h30

- **Médiathèque**
CIP, lu/me 14-20h, ma/je 14-18h, ve et veilles de jours fériés 14-17h
- **Patinoire des Lovières**
Patinage: Me 14h-16h15; ve 13h30-16h15 (1/2 patinoire). Hockey public: ve 17h45-19h15

SAINT-IMIER

- **Bibliothèques**
Bibliothèque régionale, section jeunes et section adultes. Je/ve 9h-11h, me/je/ve 14h-18h
- **Mémoires d'ici**
Saint-Imier, place du Marché 5, lu/je 14-18h ou sur rendez-vous au 032 941 55 55
- **Ludothèque** me/ve 15-18h.

SONVILIER

- **Bibliothèque communale**
lu 17h30-19h30, me 16-18h

RENAN

- **Bibliothèque communale**
lu 17h30-19h, ma/je 15h30-17h

VILLERET

- **Bibliothèque communale**
lu 18h-19h, ma 9h-10h/15h-16h, je 18h-19h

CORMORET

- **Bibliothèque communale**
ma 17h30-18h30, je 17h-18h

COURTELARY

- **Bibliothèque communale**
lu/me 9h30-10h30, ma 19-20h, je 15-16h. Tramelan: bibliothèque communale, lu 17-19h

LA NEUVEVILLE

- **Bibliothèque communale**
lu-je 16-18h, sa 9-11h
- **Ludothèque**
ma/je 16-18h, sa 9h30-11h30.

JURA

- **Pharmacies**
Saignelégier, Pharmacie des Franches-Montagnes, tél. 032 951 12 03.
Le Noirmont, Pharmacie Saint-Hubert, tél. 032 953 12 01
- **Dépannages**
Centrale, tél. 032 955 14 12.

SAIGNELÉGIER

- **Ludothèque**
(Hôtel de ville): ma 15h15-17h30, et le dernier jeudi du mois 18-19h
- **Piscine**
Centre de Loisirs: lu 13h30-21h, ma-ve 10h-21h, sa 10h-20h, di et jours fériés 10h-20h

LE NOIRMONT

- **Bibliothèque**
Lu 17-19h, ma 14-17h, ve 8h30-11h30
- **Ludothèque**
(Nouveau collège): ma 15h-17h

LES BOIS

- **Ludothèque**
(Ancien bureau communal): le 1er lundi du mois, 15h-17h et le premier mardi du mois, 19h-20h

LES GENEVEZ

- **Ludothèque**
(Ancienne halle): le premier jeudi du mois, 16h30-19h

LES BREULEUX

- **Ludothèque**
(Ecole primaire): le 4e mardi du mois 19h30-20h et le 4e mercredi du mois, 13h30-16h30

NEUCHÂTEL

- **Pharmacie de service**
de la Gare, jusqu'à 20h30, (en dehors de ces heures, le 144 renseigne)
- **Bibliothèque publique et universitaire**
Lecture publique: lu 12h-19h, ma 10h-19h, me 12h-19h, je 10h-19h, ve 12h-19h, sa 9h-17h. Fonds d'étude: lu-ve 10h-12h/14h-19h, sa 9h-12h. Salle de lecture: ma-ve 8h-22h, sa 8h-17h. Salle Rousseau: lu, ma, je, ve sur demande; me, sa 14h-17h.

LITTORAL-OUEST

- **Pharmacie de garde**
le numéro gratuit 0800 832 800 renseigne
- **Médecin de garde**
079 387 21 00. Je-sa-di 8-8h. Lu-ma-me-ve 12h-14h/18h-8h

LITTORAL-EST

- **Pharmacie de garde**
no d'appel unique 0844 843 842
- **Permanence médicale**
0900 501 501 (2.-fr/min).

VAL-DE-RUZ

- **Hôpital de Landeyeux**
032 854 45 45. Policlinique chirurgicale: lu-ve 8h-18h30
- **Pharmacie de service**
Pharmacie du Val-de-Ruz, Fontainemelon, 032 853 22 56, dès 18h30
- **Médecin de garde**
Cabinet de Fontainemelon, 032 853 49 53

VAL-DE-TRAVERS

- **Médecin de garde**
032 888 90 00
- **Pharmacie de service**
032 888 90 00

AVIS MORTUAIRES

Madame Danielle Grandjean et famille
Madame Murielle Heiniger-Grandjean

ont la profonde tristesse de faire part du décès de

Madame

Nelly GRANDJEAN

qui s'en est allée jeudi dans sa 88e année.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

La Chaux-de-Fonds, le 3 février 2011

REMERCIEMENTS

LES BRENETS

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

Monsieur

Georges BOSS

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, soit par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs ou dons. Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.



Repose en paix

L'honnêteté, la justice, la gentillesse, la générosité étaient des valeurs qui t'ont accompagné.

Ton exemple ne nous quittera jamais.

La famille de

Laurent BROSSARD

très touchée par vos témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, vous remercie d'avoir partagé un peu de sa peine.

Votre soutien, votre présence, vos messages, vos

AVIS MORTUAIRES



Une maman nous quitte,
et c'est un livre qui se ferme.
C'est aussi une porte qui s'ouvre
sur des doux souvenirs.

Nous avons la grande tristesse de faire part du décès de

Madame
Marie-Louise GUENOT
née Donzé

notre chère maman, belle-mère, grand-maman, belle-sœur, tante, marraine, cousine, parente et amie qui s'est endormie paisiblement, entourée des siens, à la veille de ses 88 ans, réconfortée par les sacrements de l'Eglise.

Jean-Pierre et son amie Diana, Les Bois
Marcel et Isabelle Guenot-Bilat, Fournet-Blancheroche (France)
Marion, Céline
Pascal et Danièle Guenot-Châtelain, Les Bois
Babette et Jean, Gilles, Romane

La célébration eucharistique aura lieu en l'église des Bois, le jeudi 10 février 2011 à 14h30, suivie de la crémation.

Marie-Louise repose à la chambre mortuaire de l'église des Bois.

Un merci particulier s'adresse à toutes les personnes qui l'ont accompagnée pendant sa maladie.

Les dons reçus seront versés à la caisse des visiteuses des malades de la paroisse des Bois.



Une épouse, une maman, une grand-maman,
une amie, chère à nos cœurs
qui savait répondre à toutes les sollicitations
avec un immense amour.

Son époux: Pascal Chapatte
Ses enfants: Fabien et Sarita Chapatte-Joshi
Bénédicte et Pascal Chapatte Jaquet
Bertrand Chapatte
Ses petits-enfants: Cathleen, Alicia, Julie et Elodie
Ses frères et belles-sœurs:
Bernard et Monique Hintzy
Denis et Michèle Hintzy
Marcel et Agnès Voisard
Roger et Annelise Voisard
Pierre et Thérèse Voisard
Germain † et Anne-Marie Voisard

Ses neveux et nièces, ses cousins et cousines, ses beaux-frères et belles-sœurs ainsi que les familles parentes et alliées ont le chagrin de faire part du décès de

Madame
Andrée CHAPATTE
née Hintzy

que Dieu a rappelée trop rapidement à Lui dans sa 72e année, des suites d'un arrêt cardiaque.

Le Locle, le 7 février 2011

Une messe sera célébrée le jeudi 10 février à 15 heures en l'Eglise catholique du Locle, suivie de l'incinération sans suite.

Andrée repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Locle.

Domicile de la famille: Midi 23a, 2400 Le Locle

En lieu et place de fleurs, vous pouvez penser à la Paroisse catholique romaine du Locle, CCP 23-3710-5, mention deuil Andrée Chapatte.

132-240644



TCS Section Jura Neuchâtelois
a la grande tristesse de faire part du décès de

Madame
Andrée CHAPATTE

épouse de Pascal, fidèle membre de notre comité depuis de nombreuses années
Nous lui présentons ainsi qu'à sa famille notre profonde et sincère sympathie.

132-240638



La société Les Artisans Boitiers SA
a le regret de faire part du décès de

Madame
Andrée CHAPATTE

maman de notre directeur
Nous adressons nos sincères condoléances à toute la famille.

132-240649

En bref

■ ROCHEFORT

Octogénaire heurté sur un passage de sécurité

Hier vers 8h35, une voiture, conduite par un habitant du Locle de 45 ans, circulait sur la rue du Collège à Rochefort en direction de Bôle. A la hauteur de la signalisation lumineuse, à l'intersection de la route de Neuchâtel, une collision se produisit avec un piéton habitant Rochefort, âgé de 81 ans, lequel traversait la chaussée d'est en ouest sur un passage de sécurité. Blessé, le piéton a été transporté au moyen d'une ambulance à l'hôpital de Pourtalès à Neuchâtel. La route des Grattes a été fermée à la circulation pendant deux heures environ pour les besoins du constat. /comm

■ LA CHAUX-DE-FONDS

Recherche de conducteur et appel aux témoins

Entre le jeudi 3 et le vendredi 4 février, un conducteur inconnu a endommagé, probablement au volant d'un camion de couleur vert et bleu, une voiture de marque Audi grise qui était stationnée à la rue de l'Industrie 34 à La Chaux-de-Fonds. Ce conducteur, ainsi que les témoins de cet accrochage, sont priés de prendre contact avec la Police neuchâteloise à La Chaux-de-Fonds, tél. 032 889 66 90. /comm

■ VALANGIN

Auto contre mur et glissière sur la H20

Lundi à 23h15, une voiture, conduite par un habitant de La Chaux-de-Fonds de 32 ans, circulait sur la H20, chaussée La Chaux-de-Fonds. Peu avant le pont Noir, le conducteur perdit la maîtrise de son véhicule et ce dernier vint heurter le mur en béton situé sur la droite de la chaussée. Suite au choc, l'auto traversa les deux voies de circulation et termina sa course contre la glissière centrale de sécurité. /comm

■ A5 À NEUCHÂTEL

Conductrice blessée sur la bretelle d'entrée de la Maladière

Lundi à 23h15, une voiture, conduite par une habitante de Marin de 34 ans, circulait sur la bretelle d'entrée de l'A5 à la Maladière en direction de Bienne. Dans une courbe à gauche, lors d'une manœuvre visant à éviter un animal, le véhicule tangua plusieurs fois de droite à gauche, avant d'aller heurter le trottoir de service et le mur à droite de la chaussée. La voiture s'est finalement immobilisée quelques mètres plus loin. Blessée, la conductrice a été transportée à l'hôpital de Pourtalès au moyen d'une ambulance. /comm

Délai jusqu'à 19 heures

Remise des textes:

jusqu'à 17 heures
du lundi au vendredi:
PUBLICITAS
tél. 032 729 42 62
fax 032 729 42 59

dès 17 heures, week-end
et les jours fériés:
BUREAU DU JOURNAL
tél. 032 723 53 97
fax 032 723 53 09
e-mail: carnet@l'impartial.ch

A. WÄLTI
POMPES FUNÈRES
Charrière 97
2300 La Chaux-de-Fonds
www.accueil-waelti.ch
Tél. 032 968 22 64

Le mot caché
SOLUTION
Le mot caché à former de la grille
avec les lettres inutilisées est:
EPAULARD

Sociétés locales

LE LOCLE

■ CAS-SOMMARTEL

Samedi 12 février, Diemtigtal;
Jean Chèvre, 032 931 81 93.
Raquettes au Mont d'Amin: Willy Kohli, 032 913 55 37 et Daniel Gilibert, 032 853 42 50.
Samedi 12 et dimanche 13 février, gardiennages, au Fiottet: Anita Froidevaux; à Roche-Claire: au gré des clubistes. Mercredi 16 février, Métabief - Morond; Georges Cattin, 032 931 48 43

■ ÉCHO DE L'UNION ET UNION CHORALE

Lundi 14 février, 20h, répétition au local

AVIS DE NAISSANCES

Delphine et Danick
ont la joie d'annoncer
la naissance de leur fille

Melyne

le 7 février 2011
à St-Imier

Bertschinger Vermot,
Le Chauffaud 10,
2400 Le Prévoux

132-240651

Olivia a le plaisir
d'annoncer la naissance
de sa petite sœur

Selena

qui a ouvert les yeux à 9h32
le 8 février 2011

Son poids de 3,370 kg
et sa taille de 50 cm
font le bonheur de ses parents

Lydia et Michal Sevcik
(Bartolomeo)
Grise-Pierre 3
2000 Neuchâtel

Nouvelle Citroën C4

Venez l'essayer!
CITROËN
= POSITIVE
POWER
Garage Barris La Chaux-de-Fonds
Garage Burkhalter Le Locle

AVIS MORTUAIRES

Je demande à l'Eternel une chose,
que je désire ardemment:
Je voudrais habiter
toute ma vie dans la maison de l'Eternel.
Ps. 27 v. 4

Armand et France-Dominique Studer et leurs enfants
Annika et Frédéric Brissat-Studer et leur petite Léane
Pauline Studer et son ami Alexandre Fragnière

Raymond et Micheline Studer et leurs enfants
Christophe Studer et Eléonore Richard et leur petite Lili-Azul

Les descendants de feu Théophile Amstutz
Les descendants de feu Albert Studer
ainsi que les familles parentes et alliées
ont le chagrin de faire part du décès de

Jeanne STUDER
née Amstutz

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, parente et amie qui s'est endormie paisiblement mardi dans sa 90e année.

La Chaux-de-Fonds, le 8 février 2011

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire le vendredi 11 février, à 14 heures.

Notre maman repose au pavillon du cimetière.

Domiciles: Famille Armand Studer, rue du Chalet 15
Famille Raymond Studer, rue du Nord 65

Un grand merci au personnel du home Le Foyer de La Sagne pour sa gentillesse et son accompagnement.

SUDOKU N° 1223

Difficulté moyenne

	5		8					
		4		3				1
		1		6	4	3	7	
		2						8
	7	9		5		1	6	
5						4		
	9	8	3	1		2		
2				4		5		
					9		8	

La règle du SUDOKU est on ne peut plus simple. Le but est de compléter la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9 et en tenant compte que chaque ligne, colonne et carré contient tous les chiffres une seule fois.

Solution de la grille n° 1222

1	2	3	8	5	6	7	9	4
7	5	9	4	1	3	8	6	2
4	8	6	2	7	9	3	1	5
2	4	8	9	3	1	6	5	7
3	7	5	6	4	2	1	8	9
6	9	1	7	8	5	2	4	3
9	6	4	1	2	7	5	3	8
8	3	2	5	6	4	9	7	1
5	1	7	3	9	8	4	2	6

Grilles de fabrication suisse



- Où se trouve le massif de Chic-Chocs ?
A. Au Canada B. Au Mexique
C. Au Sénégal D. En Guyane
- Combien de kilomètres d'autoroute comporte la ville de Los Angeles ?
A. 800 km B. 1000 km C. 1 300 km D. 1 800 km
- Qu'est-ce qu'un « emporium » ?
A. Une maladie nerveuse B. Un animal préhistorique
C. Un comptoir commercial romain D. Une stratégie militaire

Réponses
1. A. Le massif de Chic-Chocs se situe au Canada (Québec) et domine l'estuaire du Saint-Laurent. Il culmine à 1 268 mètres.
2. D. Longue de 100 km, l'agglomération de Los Angeles compte 1 800 km d'autoroute pour 11 millions d'habitants (et 7 millions de véhicules).
3. C. Un emporium était, dans la Rome antique, un comptoir commercial établi à l'étranger.

Ultime rendez-vous

Ginette Briant – Roman – Edition Ginette Briant / 78

Derechef, elle alla se rasseoir sur la banquette et Karine en fit au tant.

Bien qu'elle fût attentive à reconforter son amie, la jeune fille ne pouvait s'empêcher de penser à Morgan. Comme il était malheureux qu'ils n'eussent pu se rejoindre!

«Il y a des occasions que l'on ne retrouve pas», songeait-elle avec mélancolie. Victime d'un coup de foudre, elle ne s'évadait des minutes présentes que par le souvenir qu'elle gardait de ses deux rencontres avec Morgan. «Si brèves! pensait-elle encore et pourtant si intenses!»

– Veux-tu aller me chercher un café? gémit Tatiana en s'épongeant le front à l'aide d'un fin mouchoir de dentelle.

Karine se leva en acquiesçant de la tête. Elle avait hâte de se dégourdir les jambes, d'échapper à l'angoissante ambiance de l'hôpital, mais les effluves

si caractéristiques de chloroforme et autres la suivirent jusqu'aux distributeurs, vides, hélas! tant ils avaient été utilisés. Dédaignant de retourner auprès de Tatiana pour l'en avertir, la jeune fille trouva tant de gens agglutinés dans les cafeterias de l'immense complexe hospitalier qu'elle se décida à en sortir.

Elle savait qu'il y avait une brasserie un peu plus loin sur Charles Street. Un vilain crachin tombait sur Boston, atténuait l'intensité des phares des véhicules dont les pneus parfois crissaient sur la chaussée. De l'autre côté du Longfellow Bridge, c'était Cambridge où Murphy avait installé son fameux pôle de recherche en informatique et électronique. C'était là qu'on pouvait le joindre le plus facilement. Il y passait des journées entières, voire des nuits. Un peu moins toutefois depuis que Miranda approchait de la délivrance. Si Karine fut tentée de l'appeler, elle se ravisa. Melle Crocker l'avait sûre-

BÉLIER (21.3 - 20.4)

Amour : vous prenez un bain de tendresse, l'harmonie régnera dans votre couple. **Travail-Argent** : c'est le moment ou jamais de signer un contrat à long terme et de rallier à vous une équipe solide. **Santé** : vous serez plein d'allant, dynamique et votre joie de vivre fait plaisir à voir.

TAUREAU (21.4 - 21.5)

Amour : vous vivez à cent à l'heure et votre partenaire aura bien du mal à vous suivre et n'appréciera pas de rester au bord de la route. **Travail-Argent** : un échange avec un supérieur vous aidera à recadrer et relativiser un doute qui vous freinait. **Santé** : allergies.

GÉMEAUX (22.5 - 21.6)

Amour : vous risquez d'être un peu jaloux de votre partenaire, qui retiendra l'attention de votre entourage. **Travail-Argent** : vous aurez du travail par-dessus la tête. Il vous faudra donner un sérieux coup de collier pour vous en sortir. **Santé** : manque de sommeil.

CANCER (22.6 - 22.7)

Amour : votre partenaire vous fera découvrir des aspects inattendus de sa personnalité. **Travail-Argent** : vous serez d'humeur à prendre des risques. Il vaudrait mieux éviter. Ce n'est pas franchement le bon moment. **Santé** : apprenez à vous détendre.

LION (23.7 - 22.8)

Amour : les rapports en famille se compliquent et vous serez moins patient vis-à-vis de vos proches. **Travail-Argent** : même si les contacts sont un peu bloqués, inutile de vous inquiéter. Il se passe des choses dans les coulisses. **Santé** : besoin de vous aérer l'esprit.

VIERGE (23.8 - 22.9)

Amour : vous êtes confiant dans les sentiments de votre partenaire, vous vous rapprochez de celui ou de celle qui partage votre vie. **Travail-Argent** : vous avez parfaitement raison de vous en tenir à ce que vous avez récemment déclaré. **Santé** : bon moral.

BALANCE (23.9 - 22.10)

Amour : vous aurez l'art et la manière d'exprimer vos émotions. Laissez parler votre cœur. **Travail-Argent** : vous mettrez un point d'honneur à clore de vieux dossiers. Vous aurez l'occasion de vous en féliciter. **Santé** : attention à la crise de foie ! Il est temps de redevenir raisonnable.

SCORPION (23.10 - 22.11)

Amour : votre bel enthousiasme sera communicatif et la journée s'annonce sous de bons auspices. **Travail-Argent** : tout devrait se dérouler comme prévu, sans anicroche particulière. N'oubliez pas de faire vos comptes. **Santé** : bonne hygiène de vie.

SAGITTAIRE (23.11 - 22.12)

Amour : vous êtes très attentif au bien-être de votre petite famille et personne ne s'en plaint. **Travail-Argent** : vous n'hésitez pas à prendre des initiatives personnelles qui vous mettront en valeur dans votre milieu professionnel. **Santé** : risques d'accident.

CAPRICORNE (23.12 - 20.01)

Amour : ne vous laissez pas éblouir par une rencontre. Vous risquez de vous laisser prendre par les apparences. **Travail-Argent** : vous essaieriez d'influencer les autres pour arriver à vos fins. Ne soyez pas surpris de rencontrer une certaine résistance. **Santé** : tonus.

VERSEAU (21.1 - 19.2)

Amour : les relations avec l'être aimé seront au beau fixe si vous êtes parvenu à dissiper certaines tensions. **Travail-Argent** : voici une bonne période pour prendre des contacts professionnels. Votre originalité vous vaudra des succès. **Santé** : votre moral est en baisse.

POISSONS (20.2 - 20.3)

Amour : tout baigne dans votre ciel amoureux. Profitez-en pour roucouler tendrement et faire des plans avec votre partenaire. **Travail-Argent** : vous serez capable de mieux travailler en équipe. La collaboration avec vos collègues sera très constructive. **Santé** : évitez d'en faire trop.

HOROSCOPE



www.centre-toyota.ch
Toujours une longueur d'avance Tél. 032 731 20 26

LOTERIES

Tirages du 8 février 2011

BANCO 36

1 8 10 11 17 19 24
27 30 34 39 41 44 47
51 60 62 66 67 69

BANCO

7 V R 7 10 R
A V D 8 V A

Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi.

MOTS CROISÉS N° 1997

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Horizontalement

1. Main tendue... pour repêcher. 2. Empêcher. Douceur du pays breton. 3. A trouvé une place dans le sous-sol. Reflète le ciel d'Italie. 4. Pour bien montrer. Bout de bois. 5. Marche vite, et à petits pas. Sortie d'isolement. 6. Spectacle son et lumière. 7. Croix-Rouge française. Débuter dans le tennis. 8. Ne s'use que si l'on s'en serre. Insulaire italien. 9. Se promener sans but. Sont les bienvenues. 10. Chien d'arrêt anglais. A gagner pour Federer.

Verticalement

1. Séries de clous. 2. Fournir de bons motifs. Prendre du bon temps. 3. Endroit de rêve. Participe passé évoquant le présent. 4. Belle plante entendue comme une fille. Bien visible. 5. Vedettes de la course. C'était le départ pour le bain. 6. Ont besoin d'une bonne protection. 7. Article castillan. Agitateur du Moyen-Orient. 8. Dans les massifs. Bouquins de La Fontaine. 9. Mammifère qui a du nez. Graine de pensée. 10. Touche en plein cœur. Ville française ou biélorusse.

Solutions du n° 1996

Horizontalement 1. Brutaliser. 2. Litigieuse. 3. A.m. Foc. Bau. 4. Nao. Relais. 5. Qibla. Iles. 6. Ulve. Vêt. 7. Elitaires. 8. Tee. Marron. 9. Turne. Ente. 10. ER. Ane. Est.

Verticalement 1. Blanquette. 2. Rimailleux. 3. Ut. Obvier. 4. Tif. Let. Na. 5. Agora. Amen. 6. Lice. Via. 7. I.e. Lierre. 8. Subalterne. 9. Esaïe. Sots. 10. Réussi. Net.

PMU On parie que vous allez gagner www.pmur.ch

Aujourd'hui à Vincennes, Prix de l'Ille-et-Vilaine
(trot attelé, réunion I, course 2, 2100 mètres, départ à 13h50)

No	Cheval	Dist.	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.
1.	Riktigt Gentil	2100	P. Levesque	P. Levesque	8/1	Da4a1a
2.	NON PARTANT					
3.	Hilda C.D.	2100	J. Lindqvist	HR Strömberg	35/1	0a8m1a
4.	Quassia Du Bouffey	2100	B. Marie	B. Marie	18/1	1a5a8a
5.	Robert Keeper	2100	J. Verbeeck	JM Bazire	4/1	3a1a2a
6.	Royal Charm	2100	JPh Dubois	P. Moulin	5/1	6a4a2a
7.	Quisquilia	2100	N. Roussel	A. Roussel	42/1	0a7a5a
8.	Quadix	2100	P. Vercauysse	P. Vercauysse	22/1	0a3a4a
9.	Elton Silvio	2100	M. Peupion	JL Peupion	30/1	4a0a2a
10.	Randarifane Gwen	2100	M. Abrivard	T. Duvaldestin	11/1	1m1aDa
11.	Sky Launcher	2100	P. Békaert	JL Peupion	80/1	8a0a0a
12.	Leben RL	2100	F. Nivard	A. Pollini	5/1	1a1a1a
13.	Uncle Joe's Jet	2100	D. Bonne	J. Lövgren	36/1	0a1a2m
14.	Decarone	2100	M. Björklund	R. Bergh	50/1	2a2a0a
15.	Lotis Photo	2100	D. Locqueneux	H. Grift	120/1	8a8a3a

Notre opinion: 6 – C'est une course pour lui. 5 – Verbeeck pour Bazire l'infortuné. 4 – On la voit très fort. 12 – Ne sait que gagner. 1 – Un Levesque en pleine fine. 10 – Il faudra compter avec lui. 9 – Malgré sa mauvaise place. 13 – Il nous plaît beaucoup.

Remplaçants: 8 – Elle peut se faire la belle. 3 – Mieux vaut s'en méfier quand même.

Notre jeu: 6*-5*-4*-10-9-13 (*Bases)
Coup de poker: 13
Au 2/4: 6-5
Au tiercé pour 13 fr.: 6-X-5
Le gros lot: 6-5-8-3-9-13-4-12
Les rapports
Hier à Cagnes-sur-Mer, Prix Grâce Ducal (non partant: 1)
Tiercé: 12-3-7
Quarté+: 12-3-7-18
Quinté+: 12-3-7-18-9
Rapport pour 1 franc:
Tiercé dans l'ordre: Fr. 60.50
Dans un ordre différent: Fr. 12.10/8.20
Quarté+ dans l'ordre: Fr. 325.60
Dans un ordre différent: Fr. 40.70
Trio/Bonus: Fr. 4.40
Rapport pour 2,50 francs:
Quinté+ dans l'ordre: Fr. 3125.-
Dans un ordre différent: Fr. 62.50
Bonus 4: Fr. 14.50
Bonus 4 sur 5: Fr. 7.25
Bonus 3: Fr. 4.75
Rapport pour 5 francs (2 sur 4): Fr. 22.-/8.-

PMU On parie que vous allez gagner

Vivez les courses en direct!

La Chau-de-Fonds
L'Aéroport • Le Terminus
Fontainemelon
Café Le Bornican
Saignelégier
Hôtel de la Gare
Le Locle
Le Moka

www.lemo.ch

TSR1 



20.10
Danse avec lui

8.50 Top Models ⚡
9.15 Leçons de séduction
10.40 Quel temps fait-il ?
11.05 Les Feux de l'amour
11.45 How I met your mother
12.10 Plus belle la vie
12.45 Le journal
13.25 Toute une histoire
14.25 Ma sorcière bien-aimée
15.05 L'Hôtel des amours passées
Film TV. Sentimental. 2010. Réal.: Thomas Nennstiel. 1 h 40.
16.45 Rex
17.40 Le monde est petit
18.05 Le court du jour se remet au vert
18.15 Top Models ⚡
18.35 La poule aux oeufs d'or
19.00 Couleurs locales ⚡
19.30 Le journal ⚡

20.10 Danse avec lui ⚡
Film. Comédie dramatique. Fra. 2006. Avec : Mathilde Seigner. Traumatisée par une chute de cheval et par la trahison de son mari, une jeune femme rencontre un cavalier.

22.10 Esprits criminels ⚡
Série. Policière. EU. 2008. Tuer le père. Reid poursuit ses investigations sur le meurtre d'un jeune homme à Las Vegas: plusieurs éléments lui rappellent des événements qui lui sont arrivés.
22.55 Esprits criminels ⚡
Le chef-d'oeuvre.
23.35 Swiss Lotto
23.45 Les Survivants
0.40 Dollhouse

TSR2 



20.30
Malte/Suisse

6.20 Mabule
10.50 Super G messieurs
Ski alpin. Championnats du monde 2011. En direct. A Garmisch-Partenkirchen (Allemagne).
12.25 tsrinfo
12.45 Quel temps fait-il ?
13.20 Le journal
13.50 Pop-Corn
14.05 Mabule
15.25 Tolly Spies, le film ⚡
Film. Animation. Fra-EU. 2009. Réal.: Pascal Jardin. 1 h 40.
17.05 Melrose Place
Un mariage raté.
17.50 Burn Notice
18.40 Les Simpson
Le palais du gaucher.
19.00 Les Simpson
Le petit parrain.
19.30 Le journal ⚡
20.00 Banco
20.05 Etoiles des neiges ⚡

20.30 Malte/Suisse
Football. Match amical. En direct. La Nati d'Alexander Frei se déplace à Ta'Qali pour défier la modeste sélection maltaise, emmenée par Michael Mifsud.

22.30 Le court du jour se met au vert
22.33 Banco
22.40 Hairspray ⚡
Film. Comédie dramatique. EU. 1987. Réal.: John Waters. 1 h 35. Avec : Ricki Lake. Dans les années 60, une danseuse obèse utilise sa notoriété, et la force de sa volonté pour lutter contre les tabous sur fond de show télévisé.
0.15 Couleurs locales ⚡

TF1 



20.45
France/Brésil

6.20 Tabaluga ⚡
La trêve.
6.45 TFou ⚡
11.05 Las Vegas ⚡
Il neige sur Las Vegas.
11.55 Petits plats en équilibre ⚡
12.00 Les douze coups de midi ⚡
12.50 L'affiche du jour ⚡
13.00 Journal ⚡
13.55 Julie Lescaut ⚡
Film TV. Policier. Fra. 1998. Réal.: Pascale Dallet. 1 h 40. Avec : Véronique Genest, Renaud Marx, Jennifer Laurent, François Marthouret.
15.35 Julie Lescaut ⚡
Film TV.
17.35 Brothers & Sisters ⚡
18.25 Une famille en or ⚡
19.05 Le juste prix ⚡
19.55 Météo ⚡
20.00 Journal ⚡
20.35 C'est ma Terre ⚡

20.45 France/Brésil
Football. Match amical. En direct. Au Stade de France, à Saint-Denis. Pour leur premier match de l'année 2011, les Bleus de Laurent Blanc sont opposés aux stars de la Selecao brésilienne.

23.05 Les Experts : Miami ⚡
Série. Policière. EU. 2005. Réal.: Scott Lautner. 45 minutes. 18/25. A deux doigts d'être coupable. Stephen Rowe vient d'être reconnu non coupable du meurtre de sa femme. Au même moment, le corps de la victime est repêché, les doigts sectionnés.
0.40 Les Experts : Miami ⚡
Collision.

France 2 



20.35
La Marquise des ombres

6.30 Télématin
9.00 Des jours et des vies ⚡
9.25 Amour, gloire et beauté ⚡
9.50 C'est au programme
10.50 Super G messieurs ⚡
Ski alpin. Championnats du monde 2011. En direct. A Garmisch-Partenkirchen (Allemagne).
12.20 Tout le monde veut prendre sa place ⚡
12.55 Soyons Claire ! ⚡
13.00 Journal ⚡
14.00 Toute une histoire ⚡
15.10 Comment ça va bien ! ⚡
16.15 Le Renard ⚡
17.10 Paris sportifs ⚡
17.20 En toutes lettres ⚡
17.55 On n'demande qu'à en rire ⚡
19.00 N'oubliez pas les paroles ⚡
19.50 Soyons Claire ! ⚡
20.00 Journal ⚡

20.35 La Marquise des ombres ⚡
Film TV. Histoire. Fra. 2009. Inédit. Avec : Anne Parillaud. Au XVIIIe siècle, en France, Marie-Madeleine de Brinvilliers mène une vie tumultueuse.

22.50 Face aux Français... conversations inédites ⚡
Débat. Prés.: Guillaume Durand. En direct. 2 heures. Inédit. Deux fois par mois, Guillaume Durand reçoit pendant deux heures deux invités célèbres. Son objectif: faire découvrir aux téléspectateurs des aspects peu connus de leur vie.
0.55 Journal de la nuit ⚡
1.05 Météo 2 ⚡
1.10 CD'aujourd'hui ⚡

France 3 



20.35
Des racines et des ailes

6.40 Plus belle la vie ⚡
7.10 Ludo ⚡
10.35 3e séance ⚡
10.50 Midi en France ⚡
11.45 12/13 ⚡
13.00 Midi en France ⚡
13.45 En course sur France 3 ⚡
Depuis Vincennes.
14.05 En quête de preuves ⚡
Le chantage.
14.55 Questions au gouvernement ⚡
16.05 Nous nous sommes tant aimés ⚡
Inédit. Serge Gainsbourg.
16.38 Culturebox ⚡
16.40 Slam ⚡
17.25 Des chiffres et des lettres ⚡
18.00 Questions pour un champion ⚡
18.40 19/20 ⚡
20.00 Tout le sport ⚡
20.10 Plus belle la vie ⚡

20.35 Des racines et des ailes
Magazine. Reportage. 1 h 45. La France au fil de l'eau. L'émission part à la rencontre de Français attachés à leur patrimoine naturel. C'est le cas notamment de ce couple qui sillonne les canaux.

22.25 Soir 3 ⚡
22.55 Ce soir (ou jamais !) ⚡
Magazine. Culturel. Prés.: Frédéric Taddeï. En direct. 1 h 25. Chaque semaine, du lundi au jeudi, Frédéric Taddeï propose une plongée dans l'actualité culturelle, avant et après le journal du soir.
0.20 Tout le sport ⚡
0.25 Couleurs outremer ⚡

M6 



20.45
Demain je me marie

6.00 M6 Music ⚡
6.30 Météo ⚡
6.35 M6 Kid ⚡
7.40 Disney Kid Club ⚡
9.05 M6 boutique
10.05 Wildfire ⚡
Crise d'identité.
10.55 Kyle XY ⚡
Ces liens qui nous unissent.
12.45 Le 12.45 ⚡
13.00 Scènes de ménages ⚡
13.45 Pepillo, l'enfant du miracle ⚡
Film TV. Sentimental. EU. 2009. Réal.: Steve Gomer. 1 h 45.
15.30 90210 Beverly Hills : nouvelle génération ⚡
17.10 La Star de la famille ⚡
17.40 Un dîner presque parfait ⚡
18.45 100% Mag ⚡
19.45 Le 19.45 ⚡
20.05 Scènes de ménages

20.45 Demain je me marie
Film TV. Comédie. Fra. 2010. Inédit. Avec : Delphine Chanéac, Sagamore Stévenin, Jean-Charles Chagachbanian, Marie-Christine Adam. La veille de son mariage, Laura est accostée en pleine rue par un parfait inconnu.

22.30 Mariage : ces couples qui ne font pas comme les autres ⚡
Documentaire. Société. Fra. 2010. Réal.: Nicolas Mondoly et Géraldine Levasseur. 2 h 20. Inédit. Enquête sur des mariages hors du commun, révélateurs des nouvelles envies des époux et des changements dans les traditions.
0.50 Urgence disparitions ⚡

F5 ARTE 



20.40
La Méditerranée...

12.05 Les Monsieur Madame ⚡
12.20 Grabouillon ⚡
12.30 Lulu Vroumette
Autant en emporte le vent.
12.55 Sid le petit scientifique
13.20 Word World, le monde des mots
13.35 Le magazine de la santé ⚡
14.30 Allô, docteurs ! ⚡
15.05 Les côtes d'Europe vues du ciel ⚡
15.35 Expédition Guyana ⚡
16.30 Titus roi des gorilles ⚡
17.20 Comprendre la route, c'est pas sorcier
17.30 C à dire ?! ⚡
17.45 C dans l'air ⚡
19.00 Arte Journal
19.30 Globalmag ⚡
19.55 L'est sauvage
Inédit. Le parc national de Sumava en Tchéquie.

20.40 La Méditerranée en ébullition
Emission spéciale. Inédit. Prés: Thomas Kausch. Invités: Tewfik Aclimandos, chercheur associé à la chaire d'histoire contemporaine du monde arabe au Collège de France; Agnès Levallois...

21.40 L'homme qui donna la bombe aux soviets
Documentaire. Histoire. All. 2010. Réal.: Chris Bould. 45 minutes. Inédit. Dès 1941, Klaus Fuchs est en contact avec les services secrets soviétiques.
22.25 Le dessous des cartes ⚡
22.40 Blood in the Mobile
23.35 Tokyo ! ⚡
Film.

TV5MONDE 

18.30 L'invité. **18.40** Catherine. **19.05** En voyage. **19.30** Tout le monde veut prendre sa place. **20.30** Journal (France 2). **21.00** La Promeneuse d'oiseaux ⚡. Film TV. Sentimental. **22.40** TV5MONDE, le journal. **22.50** Journal (TSR). **23.20** Le point.

AB1 

18.40 Hélène et les Garçons. Supplique. **19.10** La Vie de famille. Les séducteurs. **20.05** Vincent McDoom à la conquête d'Hollywood. **20.40** Une soirée parfaite ⚡. Film TV. Comédie. **22.15** Catch Attack. Smack Down. **23.55** Films actu.

ZDF 

18.50 Lotto, Ziehung am Mittwoch. **19.00** Heute. **19.25** Küstenwache. Letzte Warnung. **20.15** Ein Date fürs Leben. Film TV. Comédie. **21.45** Heute-journal. **22.15** Abenteuer Wissen. Die letzte Zeugin: Die Tote aus dem Moor. **22.45** Auslandsjournal.

RTPI 

15.15 O preço certo. **16.15** Portugal no Co-racão. **18.15** Futebol: Seleção nacional. Portugal / Suécia. **20.00** Teleg Jornal. **21.00** Futebol: Seleção nacional. Portugal / Argentina. **23.00** Quem quer ser milionário?. **23.45** A Alma e a gente.

TMC 

16.15 Ma drôle de vie ⚡. Quand le poids devient une préoccupation familiale. **17.55** Alerte Cobra ⚡. A cloche pied. **19.40** L'Agence tous risques ⚡. Boisson gazeuse. **20.40** 90' Faits divers ⚡. Inédit. **22.10** 90' Faits divers ⚡. **23.50** 90' Faits divers ⚡.

RTL 9 

17.00 Stars boulevard. **17.05** La Clinique de l'espoir. Cache-crash. **18.00** Top Models. **18.40** Drôles de gags. **19.10** Friends. **20.35** Gilbert Grape ⚡. Film. Drame. EU. 1993. Réal.: Lasse Hallström. 2 h 5. **22.40** Head's Up Poker : le face-à-face.

Canal Alpha 

8.00 Boucle, Journal. Le Canal sportif, Noctambule, Clin d'œil, minute fitness. **19.00** Journal régional: un suivi quotidien de l'actualité de l'Arc jurassien. **19.20** Météo régionale, objets de culture, clin d'œil: images fortes de rencontre à travers le pays de l'Arc jurassien. **19.30** Rediffusion en boucle de la tranche 19h/19h30.

EUROSPORT 

20.00 Tour d'Europe. **20.45** La sélection du mercredi. **21.55** Riders Club. Les toutes dernières infos et résultats de la planète équitation. **22.30** Golf Club. Les toutes dernières infos et résultats de la planète golf. **22.35** Yacht Club.

RSI1 

20.00 Telegiornale ⚡. **20.40** Attenti a quei due ⚡. **21.05** The Good Wife ⚡. Un fratello per Alicia. **21.50** Blue Bloods ⚡. Il buon samaritano. **22.35** Cold Case. La famiglia Bubleby. **23.20** Lotto Svizzero. **23.30** Telegiornale notte. **23.40** Meteo notte.

RSI2 

18.30 Super G messieurs. Ski alpin. Championnats du monde 2011. A Garmisch-Partenkirchen (Allemagne). **19.30** Sci Club ⚡. **19.55** Malte/Suisse ⚡. Football. Match amical. En direct. A Ta'Qali (Malte). **22.35** Stand by Me ⚡. Film. Comédie dramatique.

RAI1 

16.10 La vita in diretta. **18.50** L'eredità. **20.00** Telegiornale. **20.30** Soliti ignoti. **21.10** Viaggio al centro della Terra ⚡. Film. Aventure. EU. 2008. Réal.: Eric Brevig. 1 h 45. **22.55** TG1. **23.00** Porta a porta. **0.35** TG1-Notte. **1.05** Che tempo fa.

SAT1 

17.30 Das Sat.1 Magazin. **18.00** Hand aufs Herz. **18.30** Anna und die Liebe. **19.00** K 11, Kommissare im Einsatz. **20.00** Sat.1 Nachrichten. **20.15** Das perfekte Verbrechen ⚡. Film. Thriller. **22.35** ErmittlungsAKTE.

TVM3 

16.00 TVM3 Music. **16.30** Playlist. **17.00** Météo. **17.05** Génération TVM3. **18.00** CinéTVM3. **18.20** Deep Purple dans Best of. **18.30** Altitudes + M3 Pulse. **20.00** Les clefs de l'avenir. **22.15** Référence R'n'B. **22.55** Pas si bête.

TÉLÉ OBJECTIF RÉUSSIR TOR

Boucles à **12.00 - 14.00 - 16.00 - 18.00 - 20.00 - 22.00**. Magazine, interviews, reportages sur la culture et le social du canton.

CANAL+ 

19.55 Les Guignols de l'info ⚡(C). **20.10** Le grand journal, la suite ⚡(C). Invités: Ashton Kutcher; Ivan Reitman, pour le film «Sex Friends»; Kamel. **20.50** (500) Jours ensemble ⚡. Film. Comédie sentimentale. Inédit. **22.20** Avatar ⚡. Film. Science-fiction.

SF1 

18.40 Glanz & Gloria. **18.59** Tagesschau-Schlagzeilen. **19.00** Schweiz aktuell ⚡. **19.25** SF Börse ⚡. **19.30** Tagesschau ⚡. **20.05** Traders ⚡. **20.50** Rundschau ⚡. **21.40** Ziehung des Schweizer Zahlenlotos. **21.50** 10 vor 10 ⚡. **22.20** Reporter.

SF2 

18.35 Die Simpsons ⚡. **19.05** Mein cooler Onkel Charlie ⚡. **19.30** Tagesschau. **20.00** Malte/Suisse. Football. Match amical. En direct. **22.20** Ski alpin : Garmisch aktuell. **22.50** CSI : Miami ⚡. **23.40** Fringe : Grenzfälle des FBI ⚡. Bernstein 31422.

RAI2 

17.50 Rai TG Sport. **18.15** TG2. **18.45** Law & Order. Inganni. **19.35** Squadra Speciale Cobra 11. Un giovane collega. **20.30** TG2. **21.05** Senza traccia. La lunga corsa. **21.50** Senza traccia. L'adro di bambini. **22.40** Senza traccia. Un amore sbagliato.

MTV 

19.20 Big Bang Theory. **19.45** Big Bang Theory. **20.10** A faire avant de mourir. **20.40** Party Monsters. **21.05** Party Monsters. **21.30** Le Sexe, mes parents et moi. **21.55** Big Bang Theory. **22.20** Big Bang Theory. **22.45** That '70s Show. **23.15** That '70s Show.

SWR 

20.15 betrifft : Gebraucht ist geil. Kaufen aus zweiter Hand. **21.00** Weitweitweg. Andalusien grüner Schatz. **21.45** Aktuell. **22.00** Schlaglicht. Ein Toter und ein Wrack: Die Ermittler von der Küste. **22.30** Adoption auf Probe.

PLANETE 

20.05 Chroniques de l'Amazonie sauvage. Le dauphin qui voulait mourir. **20.40** D'ici demain. **20.45** Amour & choucroute ou l'art du réchauffé. **21.45** Celles et ceux qui ont dit non ! **22.50** Faites entrer l'accusé.

ARD 

19.45 Wissen vor 8 ⚡. Warum flockt die Milch im Kaffee? **19.55** Börse im Ersten. **20.00** Tagesschau ⚡. **20.15** Alle-magne/Italie ⚡. Football. Match amical. En direct. A Dortmund. **23.15** Waldis EM-Club ⚡. **23.45** Weltmacht Wikileaks, Krieg im Netz. Inédit.

TVE I 

15.00 Telediario 1a Edición. **16.15** Saber y ganar. **16.45** Amar en tiempos revueltos. **17.40** España en 24 horas. **18.05** Miradas 2. **18.20** España directo. **20.00** Gente. **21.00** Telediario 2a Edición. **22.05** El tiempo. **22.15** Comando Actualidad.

MEZZO 

17.00 Idoménié, roi de Crète. Opéra. 2 h 45. **19.45** Divertimezzo. **20.30** Festival de Lucerne 2009. Soirée Mahler. **22.00** Festival de Lucerne 2004. Beethoven et Mahler. **23.45** Divertimezzo. Clips. 15 minutes.

BBC E 

17.55 Born and Bred. Buried Treasure. **18.45** The Weakest Link. Strictly Come Dancing. **19.45** Doctors. **20.15** EastEnders. **20.45** Casualty. **21.40** Jekyll ⚡. **22.30** My Family. Death and Ben Take a Holiday. **23.00** Last of the Summer Wine.

RTL D 

18.30 Exclusiv. **18.45** RTL aktuell. **19.03** RTL Aktuell, das Wetter. **19.05** Alles, was zählt. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. **20.15** Deutschland sucht den Superstar. Der Recall. **21.15** Doctor's Diary. Männer sind die beste Medizin. **22.15** Stern TV.

RADIOS

La Première

AIR DU TEMPS
NICOLE HAGER



Se réveiller aux horreurs

8h, gare de Zurich. Noté ainsi dans une page d'agenda, ça n'a l'air de rien. Si ce n'est que, le jour J-1, en pianotant sur www.cff.ch, vous vous rendez compte de l'absurdité de l'heure choisie, qui vous oblige à embarquer à bord d'un des premiers trains de la journée. De quoi se maudire d'avoir accepté sans ciller un rendez-vous si matinal. Il va falloir se réveiller au milieu de la nuit, s'extirper d'un lit douillet dans un état semi-comateux. On se rassure en

imaginant qu'on sera tout à notre aise pour poursuivre notre roupillon dans une rame quasi déserte. Personne pour nous voir nous assoupir dans les bras de Morphée, les molaires à l'air. Pensez, qui d'autre peut bien prendre un train aussi inconvenant? Premier étonnement. A l'heure d'embarquer, on n'est pas seul à réfrigérer nos croquignoles orteils sur le quai de notre petite gare de campagne. D'autres personnes semblent avoir, elles aussi, rendez-vous de bon matin à Zurich. Au fil des arrêts, on

va de surprise en surprise. Il est un monde parallèle qui se lève aux horreurs. Un monde, que dis-je, du monde. Plein de monde. Mais d'où sortent-ils, tous ces gens? Au passage - à niveau ou pas -, on observe que, quelle que soit l'heure, se lever pour aller travailler ne déride guère... Difficile d'imaginer la vie de tous ces lève-tôt à qui, paraît-il, le monde appartient. Mais que peuvent-ils bien en faire pendant que l'on dort encore? Une question qui restera sans réponse. De si bon matin, j'ai renoncé à penser.

MÉTÉO

Mercredi
9 février 2011
Sainte Apolline

Ils sont nés à cette date:
Carla Del Ponte, magistrate
Gérard Lenorman, chanteur

Lever: 7 h 47
Coucher: 17 h 47

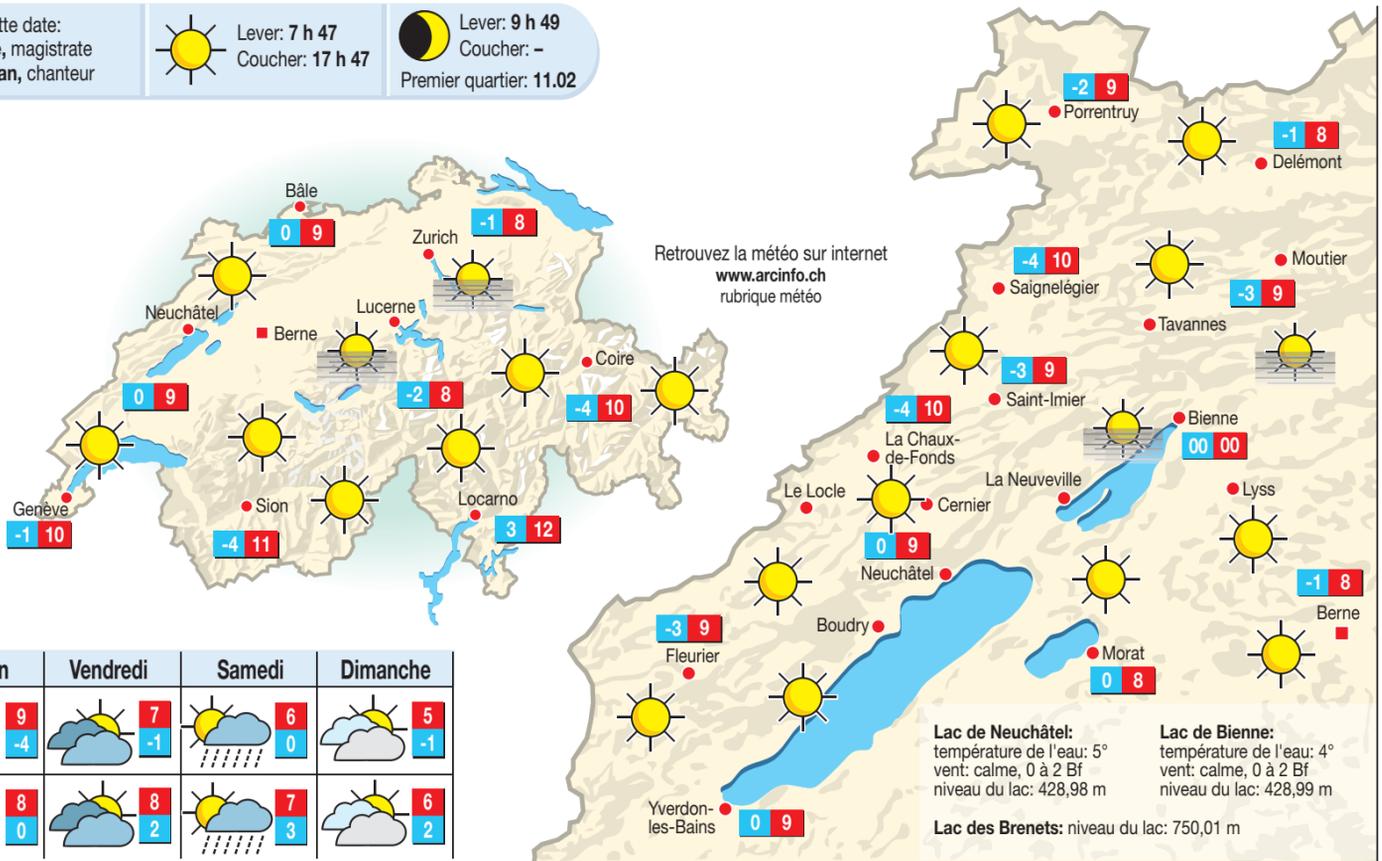
Lever: 9 h 49
Coucher: -
Premier quartier: 11.02

Moral radieux dans l'azur lumineux

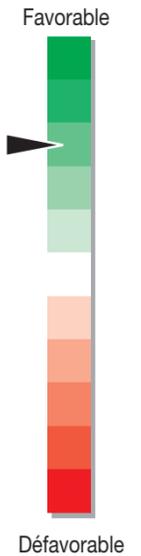
par Jean-François Rumley



Situation générale. Un soleil pétillant, mais le bouchon anticyclonique va bientôt sauter et le liquide s'épancher. En clair, le roi des pressions se prépare à l'opération de dégonflage et les perturbations vont pouvoir effectuer leur sombre labeur dès vendredi. Profitez donc à fond. Apollon ne compte pas ses rayons. **Prévisions pour la journée.** Le grand scintillant frappe encore un grand coup et ne commet pas de faute de goût, du grand bleu avec sa lumineuse silhouette au milieu. L'humidité se limite à de la brume en plaine et quelques voiles d'altitude. Le mercure mijote toujours une bonne fournée de degrés, 9 au boulier. **Les prochains jours.** Les nébuleux s'invitent dès vendredi, quelques gouttes samedi.



Qualité de l'air



Faites le plein de rayons à la station-service solaire, il y en a encore à profusion et c'est gratuit.

	Aujourd'hui	Demain	Vendredi	Samedi	Dimanche
En montagne (1000 m)	10 / -4	9 / -4	7 / -1	6 / 0	5 / -1
En plaine (500 m)	9 / 0	8 / 0	8 / 2	7 / 3	6 / 2

HIER À 12 HEURES

En Suisse	Sion	beau	9°	Madrid	beau	11°		
Bâle	très nuageux	10°	Zurich	beau	10°	Moscou	très nuageux	-3°
Berne	beau	9°	En Europe			Nice	beau	9°
Genève	beau	9°	Berlin	très nuageux	7°	Paris	très nuageux	9°
Locarno	beau	11°	Lisbonne	très nuageux	12°	Rome	beau	13°
Nyon	beau	9°	Londres	beau	4°	Vienne	peu nuageux	13°

Dans le monde	New Delhi	beau	21°	Atlanta	peu nuageux	0°		
Alger	très nuageux	15°	Hongkong	très nuageux	20°	Chicago	beau	-12°
Le Caire	peu nuageux	19°	Sydney	très nuageux	22°	Miami	beau	17°
Las Palmas	beau	19°	Pékin	beau	1°	Montréal	neige	-6°
Nairobi	beau	29°	Tel Aviv	beau	18°	New York	pluie	5°
Tunis	très nuageux	12°	Tokyo	très nuageux	6°	Toronto	très nuageux	-14°

INSOLITE

Une mamie héroïque

Une grand-mère est devenue hier l'héroïne des médias britanniques après avoir fait fuir, à coups de sac à main, une bande de six hommes armés de masses qui cambriolaient une bijouterie. Quatre malfaiteurs ont pu être interpellés. Aucun bijou n'a été volé, a indiqué la police locale. Des images prises par un passant, diffusées en boucle sur les télévisions et sites internet, montrent des malfaiteurs défonçant en plein jour les vitrines d'une bijouterie de Northampton, dans le centre de l'Angleterre. Vêtus de noir, portant des casques intégraux, les hommes étaient attendus par des complices qui laissaient tourner le moteur de leur scooter. La bande opérait sans être inquiétée, tandis que des badauds pouvaient être aperçus non loin,

regardant la scène sans oser intervenir. Mais apparaît d'un coup «l'héroïne au sac à main», comme la surnomme la presse. Foulard soigneusement plaqué sur les cheveux, bas de laine, jupe noire et épais manteau rouge, la dame âgée surgit soudainement. Elle traverse la route en courant pour se précipiter sur les cambrioleurs. Armé d'un large sac à main noir, qu'elle prend à deux mains, elle leur assène de violents coups, sans hésiter une seconde. Les hommes doivent battre en retraite. Dans la panique, un scooter chute et l'un des cambrioleurs se retrouve à terre. C'est alors que la foule trouve le courage d'intervenir pour se saisir de lui. La police a pu en interpellé trois autres. /ats-afp

LA PHOTO DU JOUR



C'EST LE PRINTEMPS Comme partout en Suisse, hier, les Zurichois ne se sont pas fait prier pour profiter du soleil. (KEYSTONE)

MICHAEL JACKSON

Le procès du Dr Murray filmé

Le procès de Conrad Murray, médecin de la star de la pop Michael Jackson, qui sera jugé le mois prochain pour homicide involontaire, pourra être filmé, a annoncé lundi la justice californienne. Il a plaidé non coupable et a été laissé en liberté sous caution. S'il est reconnu coupable, Conrad Murray pourrait purger une peine maximale de quatre ans de prison. Le médecin pratique toujours à Las Vegas et à Houston. Le juge Michael Pastor, de la Cour supérieure de Los Angeles, l'a toutefois empêché de jouir de son droit de pratique en Californie avant la fin des procédures. Il a donc en outre avancé l'ouverture de ce procès de quatre jours. Il débutera le 24 mars par la sélection des jurés et devrait s'étaler sur six semaines, selon les avocats des deux parties. Le chanteur américain, star mondiale depuis son album «Thriller» en 1982, est décédé le 25 juin 2009 à l'âge de 50 ans. Selon le rapport de médecine légale, il a succombé à une surdose de propofol, un anesthésique utilisé en chirurgie que le Dr Murray lui avait prescrit comme somnifère. Le médecin avait été recruté avant une série de concerts qui devaient débuter en juillet 2009 à Londres. /ats-afp



DR MURRAY Le procès du médecin de Michael Jackson pourra être télévisé. (KEYSTONE)